

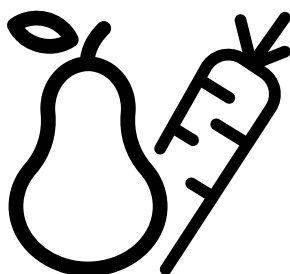


Refrigerator

User Manual

Холодильник-

морозильник



RDNE510M20XB



EN/RU

58 4961 0000/AB- 1/2 EN-RU

Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
 - Make sure you read the safety instructions.
 - Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
 - Read the other documents given with the product.
- Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

	Important information or useful hints.
	Risk of injury and damage to the property.
	Risk of electric shock.
	Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Contents

1. Safety and environment instructions 3

- 1.1. General safety 3
 - 1.1.1 HC warning 5
 - 1.1.2 For models with water dispenser 5
- 1.2. Intended use 5
- 1.3. Child safety 5
- 1.4. Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product: 6
- 1.5. Compliance with RoHS Directive 6
- 1.6. Package information 6

2 Your appliance 7

3 Installation 8

- 3.1. Appropriate installation location 8
- 3.2. Installing the plastic wedges 8
- 3.3. Adjusting the feet 9
- 3.4. Electrical connection 9
- 3.5. Reversing the doors 10
- 3.6. Reversing the doors 11

4 Preparation 12

- 4.1. Things to be done for energy saving 12
- 4.2. Initial use 13

4 Preparation 13

5 Operating the product 14

- 5.1. Temperature setting button ... 14
- 5.2. Fast freeze 14
- 5.3. Vacation function 15
- 5.4. Indicator panel 16
- 5.5. Indicator panel 18
- 5.6. Twist Ice - matic 23

- 5.7. Ice container 24
- 5.8. Egg holder 24
- 5.9. Fan 24
- 5.10. Crisper 24
- 5.11. Chiller compartment 24
- 5.12. Moving door shelf 25
- 5.13. Sliding storage container 25
- 5.14. Humidity controlled crisper ... 26
- 5.15. Blue light/HarvestFresh 26
- 5.16. Auto Icematic 27
- 5.17. Description and cleaning of odor filter 27
- 5.18. HerbBox/HerbFresh 28
- 5.19. Using the water dispenser 28
- 5.20. Using the water dispenser 29
- 5.21. Filling the water dispenser's tank 30
- 5.22. Cleaning the water tank 31
- 5.23. Drip tray 32
- 5.24. Freezing fresh food 33
- 5.25. Recommendations for preserving the frozen food 34
- 5.26. Deep-freeze information 34
- 5.27. Placing the food 34
- 5.28. Door open warning 35
- 5.29. Changing the door opening direction 35
- 5.30. Illumination lamp 35

6 Maintenance and cleaning 36

- 6.1. Avoiding bad odors 36
- 6.2. Protecting the plastic surfaces 36
- 6.3. Door Glasses 36

6 Maintenance and cleaning 37

7. Troubleshooting 38

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

	WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
	WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

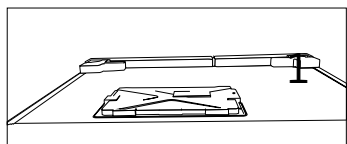
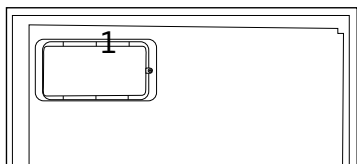
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

1.1. General safety

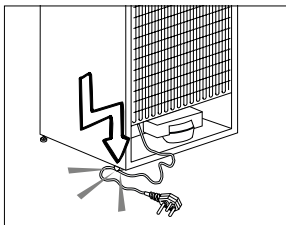
- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.

Instructions for safety and environment



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.

Instructions for safety and environment



1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in

your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.

- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.

Instructions for safety and environment

- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

1.5. Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

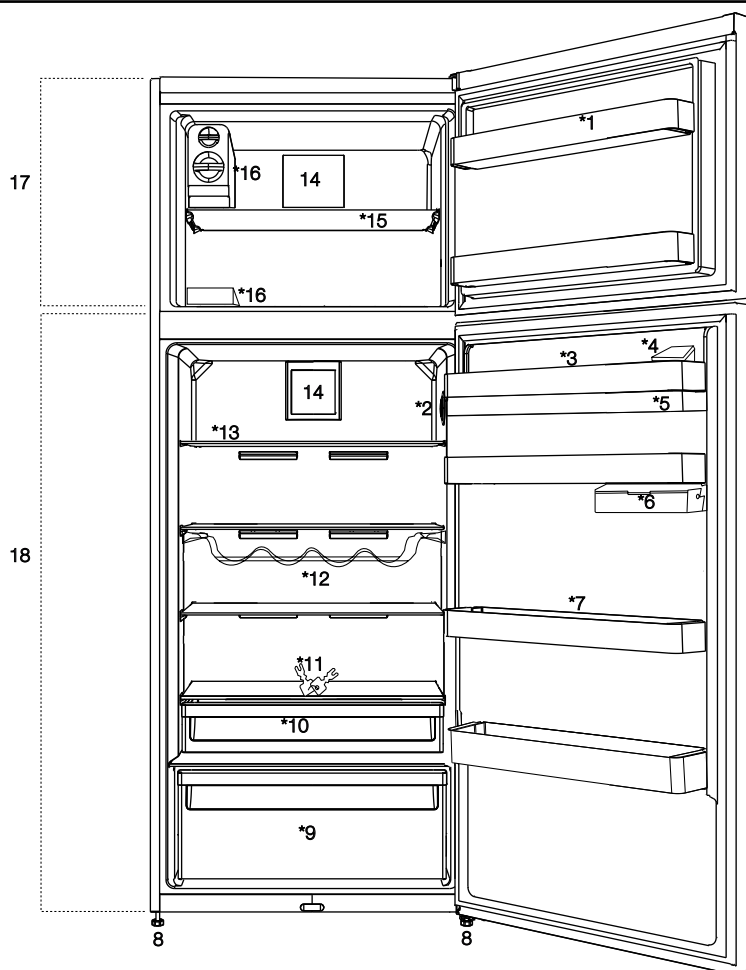
1.6. Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

2 Your appliance



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Fridge - compartment door shelf | 10. Chiller compartment |
| 2. Temperature setting button | 11. Lock and key |
| 3. Water dispenser filling tank | 12. Bottle shelf |
| 4. Egg section | 13. Fridge - compartment glass shelf |
| 5. Water dispenser reservoir | 14. Fan |
| 6. Storage container under the door shelf | 15. Freezer compartment shelf |
| 7. Moving door shelf | 16. Icebox / Ice-making compartment |
| 8. Adjustable feet | 17. Freezer compartment |
| 9. Crisper | 18. Fridge compartment |



***optional:** Figures in this user manual are given as an example and may not match the product exactly. If the relevant parts are not available in the product you purchased, the figure applies to other models.

3 Installation

3.1. Appropriate installation location

Contact an Authorized Service for the installation of the product. In order to prepare the product for use, refer the information in the user manual and ensure that electrical installation and water installation are appropriate. If not, call a qualified electrician and technician to have any necessary arrangements carried out.



WARNING: Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.



WARNING: Product must not be plugged in during installation. Otherwise, there is the risk of death or serious injury!



WARNING: If the door clearance of the room where the product shall be placed is so tight to prevent passing of the product, remove the door of the room and pass the product through the door by turning it to its side; if this does not work, contact the authorized service.

- Do not install the product in places where the temperature falls below -5°C.

3.2. Installing the plastic wedges

Plastic wedges supplied with the product are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

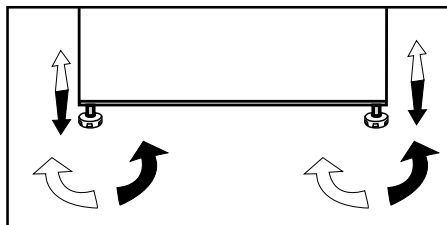
1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.

- Place the product on an even floor surface to prevent jolts.
- Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, heater cores and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Product must not be subjected to direct sun light and kept in humid places.
- Appropriate air ventilation must be provided around your product in order to achieve an efficient operation. If the product is to be placed in a recess in the wall, pay attention to leave at least 5 cm distance with the ceiling and side walls.

Installation

3.3. Adjusting the feet

If the product stands unbalanced after installation, adjust the feet on the front by rotating them to the right or left.



3.4. Electrical connection



WARNING: Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



WARNING: Damaged power cable must be replaced by the Authorized Service Agent.



If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.



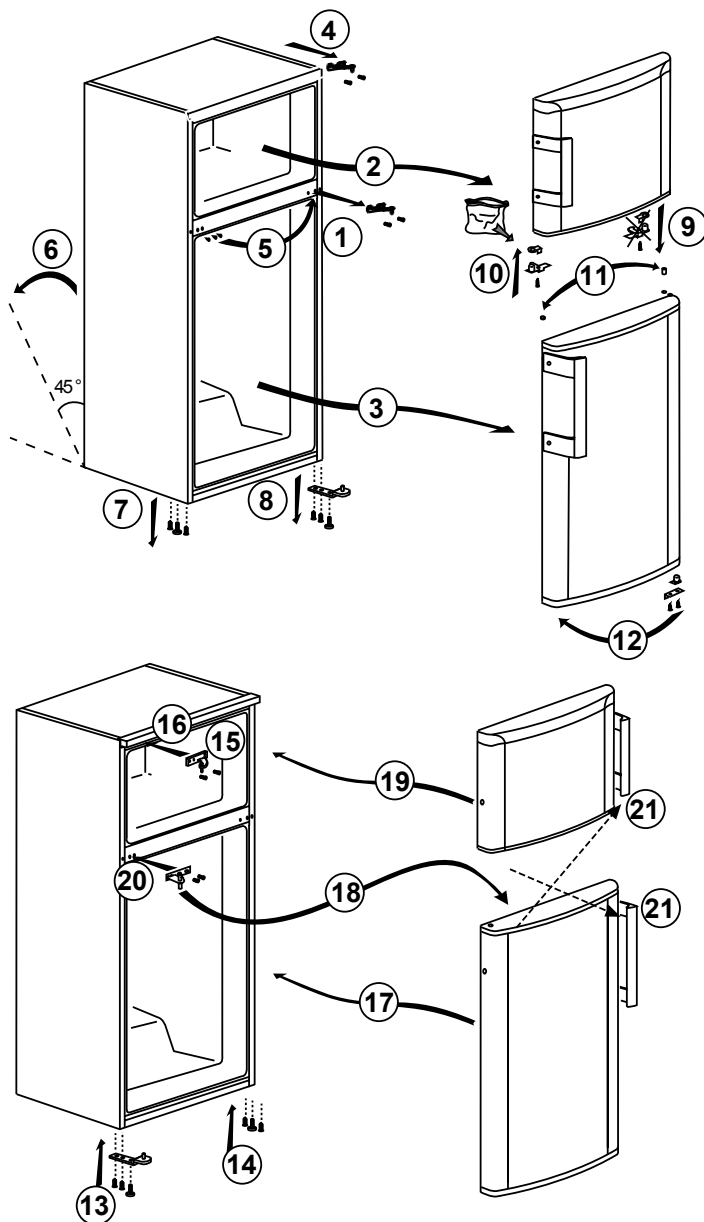
Hot Surface Warning!
Side walls of your product is equipped with refrigerant pipes to improve the cooling system. Refrigerant with high temperatures may flow through these areas, resulting in hot surfaces on the side walls. This is normal and does not need any servicing. Please pay attention while touching these areas.

- Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding and electrical connection in accordance with the national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- Do not extension cords or cordless multiple outlets between your product and the wall outlet.

Installation

3.5.Reversing the doors

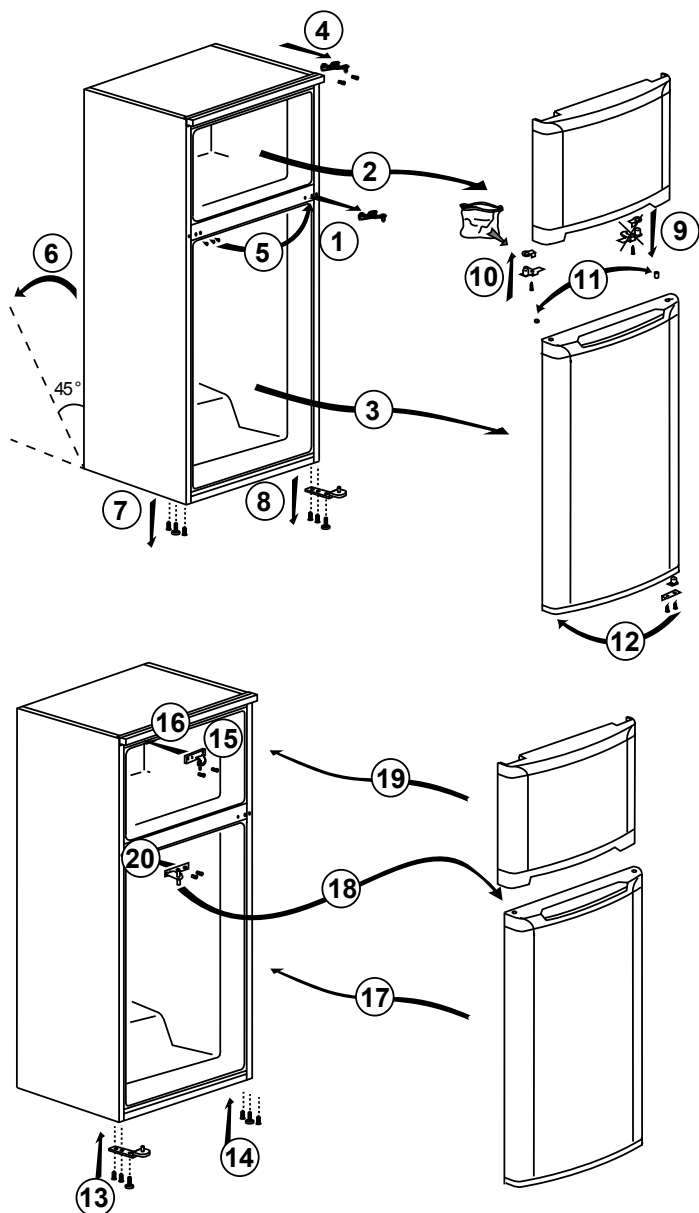
Proceed in numerical order .



Installation

3.6. Reversing the doors

Proceed in numerical order .



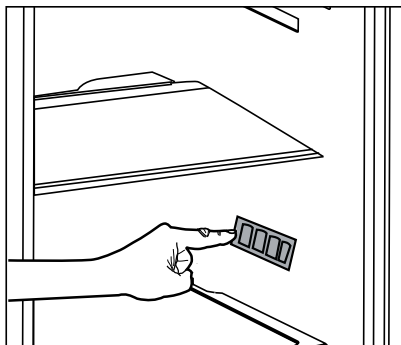
4 Preparation

4.1. Things to be done for energy saving



Connecting the product to electric energy saving systems is risky as it may cause damage on the product.

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload the refrigerator, cooling capacity will fall when the air circulation inside is hindered.
- In order to store maximum amount of food in the freezer compartment, the icematic, available in the freezer compartment and easily removable by hand, shall be taken out. Net volume and energy consumption values declared on the power data plate of your refrigerator are measured and tested by removing the icematic. Do not remove the shelves inside the freezer compartment and on the door of freezer compartment shall not be removed and they shall always be used they provide ease of use and efficiency in energy consumption.
- Airflow should not be blocked by placing foods on the sides of the freezer compartment fan. A minimum distance of 3 cm shall be provided on the sides of protective fan cover.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.



- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- Depending on the features of your product, thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.
- Do not allow contact of the food with the fridge compartment temperature sensor shown in the figure below.

4.2. Initial use

Before starting to use your refrigerator, ensure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections "Instructions for safety and environment" and "Installation".

- Run the product without putting any food for 6 hours and do not open its door unless certainly required.



You will hear a noise when the compressor starts up. The liquids and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.



Front edges of the product may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

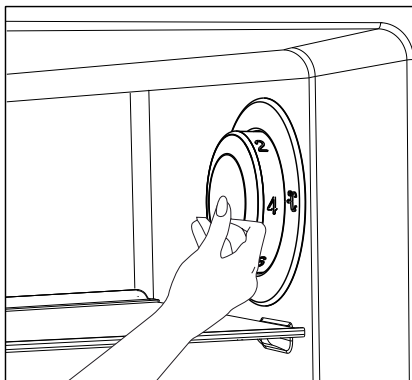


In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

5.1. Temperature setting button

The interior temperature of your refrigerator changes for the following reasons;

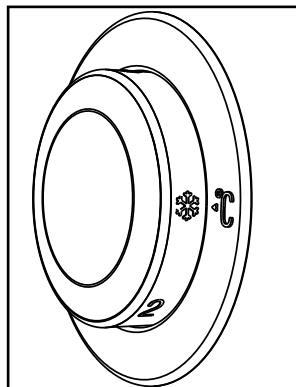
- Seasonal temperatures,
- Frequent opening of the door and leaving the door open for long periods,
- Food put into the refrigerator without cooling down to the room temperature,
- The location of the refrigerator in the room (e.g. exposing to sunlight).
- You may adjust the varying interior temperature due to such reasons by using the setting button.
- The numbers around the control knob indicate the temperature values in "°C".
- If the ambient temperature is 25°C, we recommend you to use the temperature control knob of your refrigerator at 4°C. This value may be increased or decreased as required in other ambient temperatures.



5.2. Fast freeze

If large amounts of fresh food are going to be frozen, adjust the temperature control knob to (❄️) max. 24 hours before putting the fresh food in the fast freeze compartment.

It is strongly recommended to keep the knob at this position at least 24 hours to freeze maximum amount of fresh food declared as freezing capacity. Take special care not to mix frozen food and fresh food.



***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

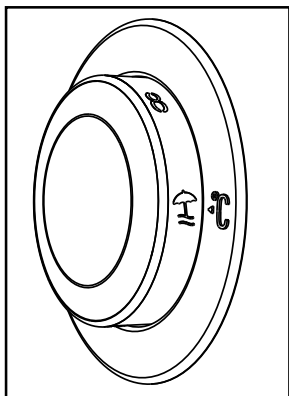
Operating the product

Remember to turn the temperature control knob back to its previous position once food has frozen.

5.3. Vacation function

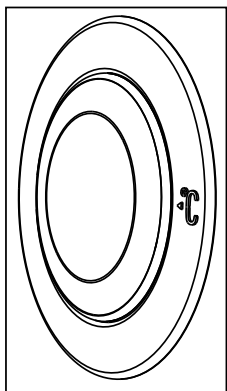
If the doors of the product are not opened for 12 hours after the temperature control knob is switched to the hottest position, then the vacation function will be activated automatically.

- When the setting operation is completed, you may press the temperature control knob and have it hidden.



To cancel the function, change the knob setting.

It is not recommended to store food in cooler compartment when the vacation function is active.

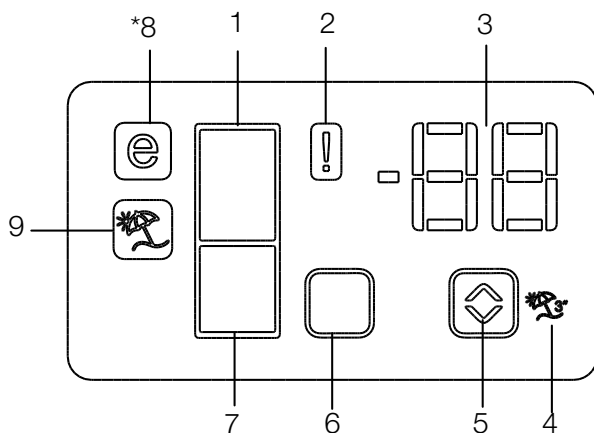


Operating the product

5.4. Indicator panel

Indicator panels may vary according to the product model.

Audio – visual functions on the indicator panel helps you in using your product.



1. Fridge Compartment Indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature setting button
6. Compartment selection button
7. Freezer compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

***optional**



***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

Operating the product

1. Fridge compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the fridge compartment temperature is set.

2. Error status indicator

If your refrigerator does not perform enough cooling or in case of a sensor fault, this indicator is activated.

When this indicator is activated, "E" is displayed on the freezer compartment temperature indicator, and numbers such as "1,2,3..." are displayed on the fridge compartment temperature indicator. These numbers on the indicator inform service personnel about the error.

3. Temperature indicator

Indicates freezer, fridge compartment temperature.

4. Vacation function button

Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function.

When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation** button again.

5. Temperature setting button

Changes the temperature of the relevant compartment between -24°C... -18°C and 8°C...1°C.

6. Compartment selection button

Selection button: Press compartment selection button to switch between fridge and freezer compartments.

7. Freezer compartment indicator

Fridge compartment light is illuminated while the freezer compartment temperature is set.

8. Economy mode indicator

Indicates that the refrigerator operates in energy saving mode. This display shall be activated if the freezer compartment temperature is set to -18°C.

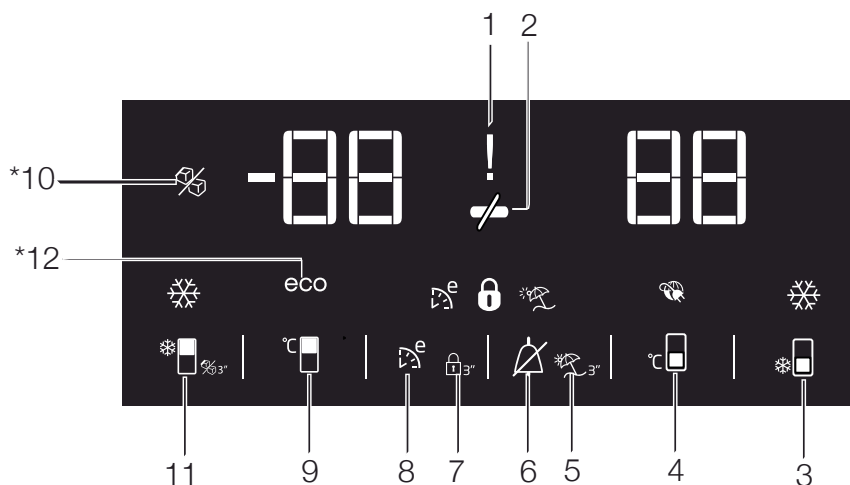
9. Vacation function indicator

Indicates that vacation is activated.

Operating the product

5.5.Indicator panel

Indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the product. Just press the inscriptions on relevant buttons for function settings.



1. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator (1) illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment (2) press the alarm off button to clear the warning.

2. Energy saving function (display off):

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. (3)

When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal.



***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

Operating the product

Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be canceled.

3. Quick fridge function

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings. (●🔌)



Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 1 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

4. Fridge compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... respectively. Press this button to set the fridge compartment temperature to the desired value. (℃🔌)

5. Vacation Function

In order to activate vacation function, press the this button (☀️🔌) for 3 seconds, and the vacation mode indicator (☀️🔌) will be activated. When the vacation function is activated, “- -” is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation function** button again.

6. Alarm off warning:

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button (🔌) to clear the warning.

7. Key lock

Press key lock button (🔒) simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol (🔒) will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator (🔒).

Operating the product

8. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active (). Press and hold eco fuzzy function button for 3 seconds to deactivate eco fuzzy function.

This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

9. Freezer compartment temperature setting button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... respectively. Press this button to set the freezer compartment temperature to the desired value. ()

10. Icematic off indicator

Indicates whether the icematic is on or off. () If On, then the icematic is not operating. To operate the icematic again press and hold the On-Off button for 3 seconds.



Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

11. Quick freeze function button/icematic on-off button

Press this button to activate or deactivate the quick freezing function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value. ()

To turn on and off the icematic press and hold it for 3 seconds.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in fridge compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 25 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

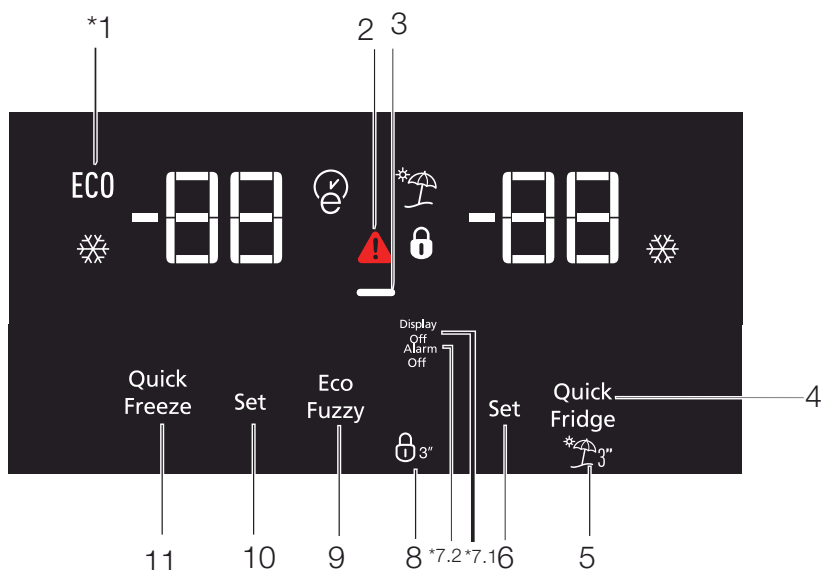
12. Economic usage indicator

Indicates that the product is running in energy-efficient mode. () This indicator will be active if the Freezer Compartment temperature is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.



Economic usage indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

Operating the product



1. Economy

This symbol is illuminated when the freezer compartment is set to -18°C as the most economical setting value (ECO). Economy indicator is turned off when quick cooling or quick freeze functions are selected.

2. High temperature / error warning indicator

This indicator (⚠) illuminates during high temperature failures and error warnings.

3. Quick cool

Quick cooling indicator (❄) is illuminated when quick cooling function is activated and fridge compartment temperature indicator value is displayed as 1. To cancel this function press Quick cooling button again. Quick cooling indicator will turn off and refrigerator will return to its normal settings. Quick cooling function is canceled automatically in 1 hour if you do not cancel it before. If you want to cool large amounts of fresh food, press the Quick cooling button before putting the food into the fridge compartment.



***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

Operating the product

4. Vacation function

In order to activate vacation function, press the button no. (4) () for 3 seconds, and the vacation mode indicator activates. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling is performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment when this function is activated. Other compartments shall be continued to be cooled as per their set temperature.

To cancel this function press **Vacation function** button again.

5. Fridge compartment temperature setting

When the button no. (5) is pressed, you may set the temperature of the fridge compartment to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively (.

6. Energy saving function (display off):

Energy saving symbol () is illuminated and Energy saving function is activated when you press this button (). When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be canceled and the symbols on display will return to normal. Energy saving symbol is turned off and energy saving function is deactivated when you press this button () again.

7. Key lock

Press key lock button () simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol () will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator (.

8. Eco fuzzy

Press and hold eco fuzzy button for 1 seconds to activate eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active (). Press and hold eco fuzzy function button for 3 seconds to deactivate eco fuzzy function.

This indicator is illuminated after 6 hours when eco fuzzy is activated.

9. Freezer compartment temperature setting

Temperature setting for freezer compartment is performed here. When button no. 9 is pressed, you may set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24 respectively.

10. Fast freeze

Press button no. (10) for fast freeze operation, quick freeze indicator () shall be activated.

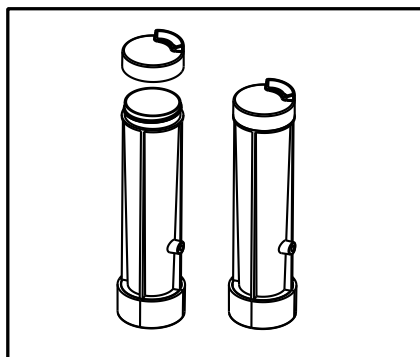
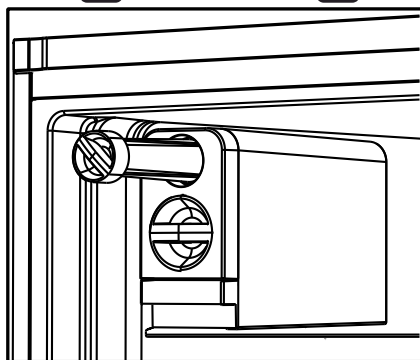
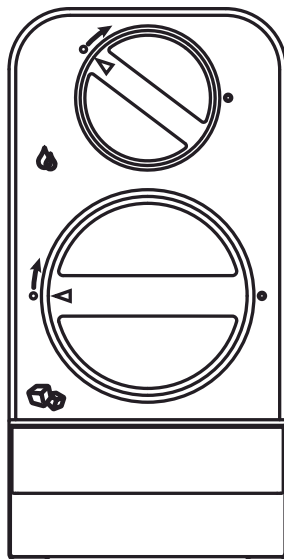
Operating the product

Quick freeze indicator is illuminated when quick freeze function is activated and fridge compartment temperature indicator is displayed as -27. To cancel this function press quick freeze button (❄) again. Quick freeze indicator will turn off and refrigerator will return to its normal settings. Quick freeze function is canceled automatically in 25 hour if you do not cancel it before. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the quick freeze button before putting the food into the freezer compartment.

5.6. Twist Ice - matic

(This feature is optional)

- Remove the water tank by rotating it to the left.
- Open the water tank cover by turning it and add water to the water tank up to the lower part of the water tank cover.
- Place the water tank on its place as shown in the figure after adding water and have it seated by rotating it on the direction of the arrow. Water shall be poured down to the icebank.
- When ice has formed, rotate icebank knob in the direction of the arrow to allow that the ice is dropped down to the ice drawer.
- Take the ice cubes by pulling ice drawer out.
- Pull the front face towards you in order to wash the icebank, and put it on the slides on the interior area and push it to its place in order to replace it.
- Pull the twist icematic unit towards you in order to remove the unit, and put it on the slides on the ceiling and push it to its place in order to replace it.



Operating the product

5.7. Ice container

- Remove the ice container from the freezer compartment.
- Fill the ice container with water.
- Place the ice container in the freezer compartment. About two hours later, the ice is ready.
- Remove the ice container from the freezer compartment and bend it over the service plate. Ice cubes will easily fall down to the service plate.

5.8. Egg holder

You can install the egg holder to the desired door or body shelf. If it will be placed on body shelves than the lower cooler shelves are recommended.

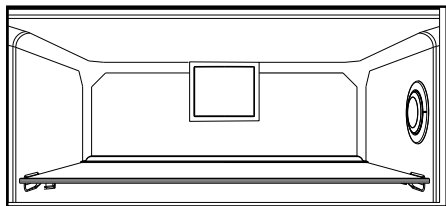


Never place the egg holder in the freezer compartment

5.9. Fan

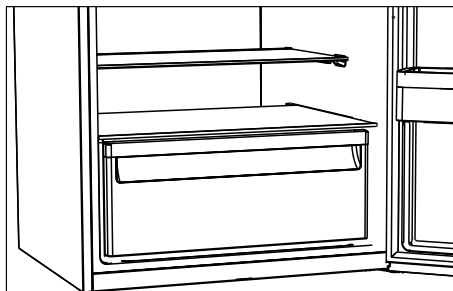
Fan is designed to ensure homogeneous distribution and circulation of the cold air inside your refrigerator. Operation time of the fan may vary depending on the properties of your product.

While the fan works only with the compressor in some products, the control system determines its operation time in some products in accordance with the cooling requirement.



5.10. Crisper

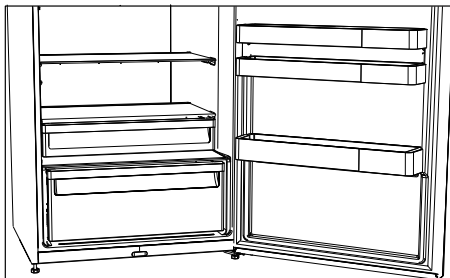
Crisper of the product is designed specially to keep the vegetables fresh without losing their humidity. For this purpose, cool air circulation is intensified around the crisper in general.



5.11. Chiller compartment

(This feature is optional)

Use this compartment to store delicatessen that shall be stored in a lower temperature or meat products that you will consume in a short time. Chiller compartment is the coolest place in your refrigerator where you can keep dairy products, meat, fish and poultry under ideal storage conditions. Fruits and vegetables should not be stored in this compartment.



Operating the product

5.12. Moving door shelf

(This feature is optional)

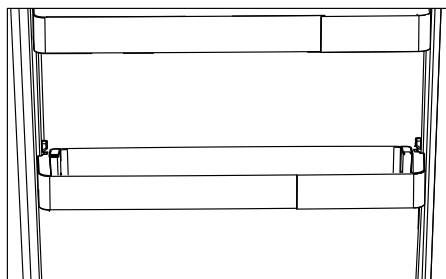
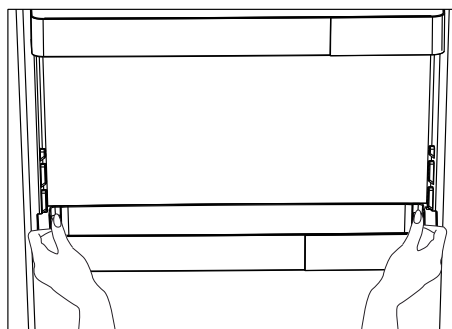
Moving door shelf may be fixed in 3 different positions.

Press the buttons shown in the sides at the same amount in order to move the shelf. Shelf shall be movable.

Move the shelf up or down.

Release the buttons when you have the shelf in the desired position.

Shelf shall be fixed on the position where you release the buttons.

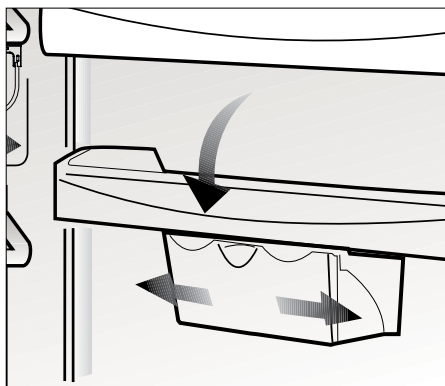


5.13. Sliding storage container

(This feature is optional)

This accessory is designed to increase the usable volume of the door shelves.

It allows you to easily place the tall bottles, jars and tins to the lower bottle shelf thanks to its ability to move right or left.



Operating the product

5.14. Humidity controlled crisper

(FreSHelf)

(This feature is optional)

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

We recommend you to place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper and other similar packaging materials instead of a bag.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

5.15. Blue light/ HarvestFresh

***May not be available in all models**

For the blue light,

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

For HarvestFresh,

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the HarvestFresh technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle.

If you open the door of the refrigerator during the dark period of the HarvestFresh technology, the refrigerator will automatically detect this and enable the blue-green or red light to illuminate the crisper for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

Operating the product

5.16. Auto Icematic

(This feature is optional)

The Auto Icematic allows you to make ice in the fridge easily. Remove the water tank in the fridge compartment, fill it with water and install it back to obtain ice from the Icematic.

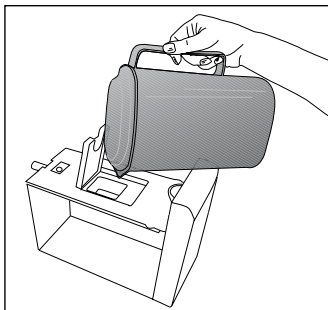
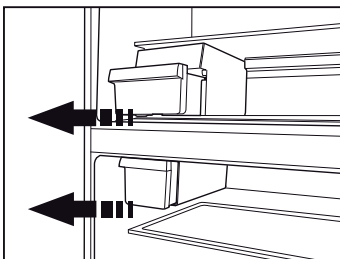
First ice cubes will be ready in approximately 2 hours in the Icematic drawer located in the freezer compartment.

If you fill the water tank completely, you will be able to obtain approximately 60-70 ice cubes.

Change the water in water tank if it has waited around 2-3 weeks.



For the products having automatic Icematic, sound may be heard during ice pouring. This sound is normal and does not signal any error.



5.17. Description and cleaning of odor filter

(This feature is optional)

Odor filter prevents unpleasant odor build-up in your product.

1. Pull the cover into which the odor filter is installed downwards from the front section and remove as illustrated.
2. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time.
3. Install the filter back to its place.



Odor filter must be cleaned once in a year.

Operating the product

5.18. HerbBox/ HerbFresh

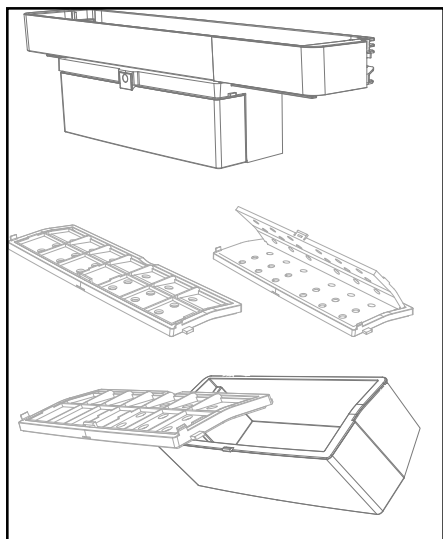
Remove the film container from HerbBox/HerbFresh+

Take the film out of the bag and put it into the film container as shown in the image.

Seal the container again and replace it into HerbBox/HerbFresh+ unit.

HerbBox-HerbFresh+ sections are especially ideal for storage of various herbs that are supposed to be kept in delicate conditions. You can store your unbagged herbs (parsley, dill, etc.) in this section horizontally and keep them fresh for a much longer period.

The film shall be replaced in every six months.



5.19. Using the water dispenser

***optional**

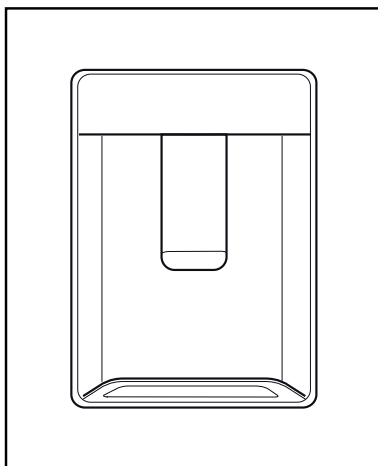


It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.



If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

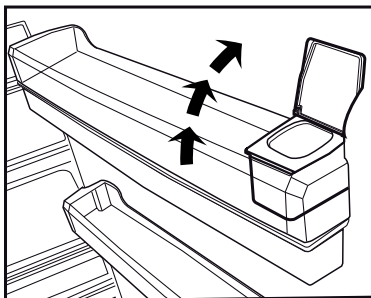
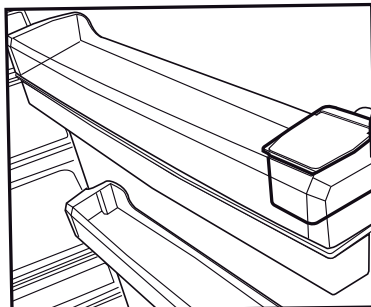
1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.



Operating the product



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.



5.20. Using the water dispenser

***optional**



It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.



If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

1. Push in the lever of the water dispenser with your glass. If you are using a soft plastic cup, pushing the lever with your hand will be easier.
2. After filling the cup up to the level you want, release the lever.

Operating the product



Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you slightly press the arm, the water will drip; this is quite normal and not a failure.

5.21. Filling the water dispenser's tank

Water tank filling reservoir is located inside the door rack.

1. Open the cover of the tank.
2. Fill the tank with fresh drinking water.
3. Close the cover.



Do not fill the water tank with any other liquid except for water such as fruit juices, carbonated beverages or alcoholic drinks which are not suitable to use in the water dispenser. Water dispenser will be irreparably damaged if these kinds of liquids are used. Warranty does not cover such usages. Some chemical substances and additives contained in these kinds of drinks/liquids may damage the water tank.



Use clean drinking water only.



Capacity of the water tank is 3 litres; do not overfill.

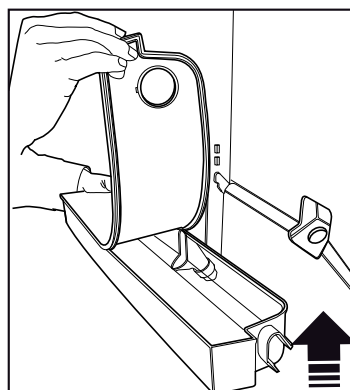
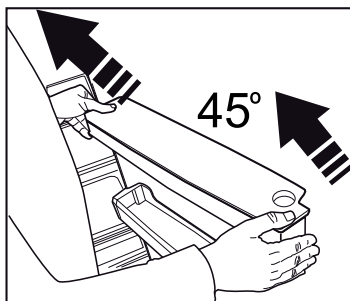
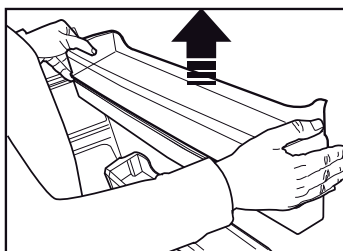
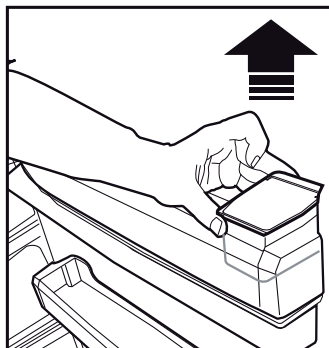
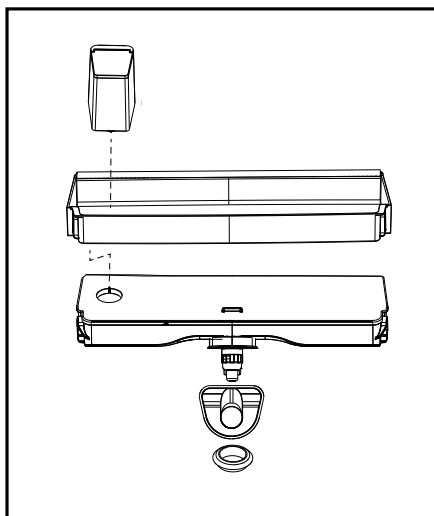
Operating the product

5.22. Cleaning the water tank

1. Remove the water filling reservoir inside the door rack.
2. Remove the door rack by holding from both sides.
3. Grab the water tank from both sides and remove it with an angle of 45°C.
4. Remove the cover of the water tank and clean the tank.



Components of the water tank and water dispenser should not be washed in dishwasher.



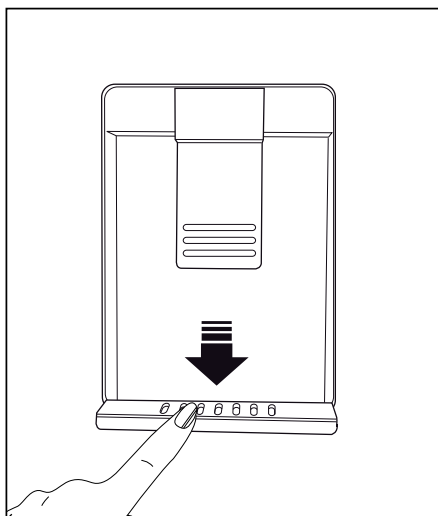
Operating the product

5.23. Drip tray

Water that dripped while using the water dispenser accumulates in the spillage tray.

Remove the plastic filter as shown in the figure.

With a clean and dry cloth, remove the water that has accumulated.



Operating the product

5.24. Freezing fresh food

- In order to preserve the quality of the food, it shall be frozen as quickly as possible when it is placed in the freezer compartment, use the fast freezing feature for this purpose.
- You may store the food longer in freezer compartment when you freeze them while they are fresh.
- Pack the food to be frozen and close the packing so that it would not allow entrance of air.
- Ensure that you pack your food before putting them in the freezer. Use freezer containers, foils and moisture-proof papers, plastic bags and other packing materials instead of traditional packing papers.
- Label each pack of food by adding the date before freezing. You may distinguish the freshness of each food pack in this way when you open your freezer each time. Store the food frozen before in the front side of compartment to ensure that they are used first.



The freezer compartment defrosts automatically.

- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should not be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time.

Freezer Compartment Setting	Fridge compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20,-22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.

Operating the product

5.25. Recommendations for preserving the frozen food

Compartment shall be set to -18°C at least.

1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase without allowing the to thaw.
2. Check whether the "Use By" and "Best Before" dates on the packaging are expired or not before freezing it.
3. Ensure that the package of the food is not damaged.

5.26. Deep-freeze information

According to IEC 62552 standards, the product shall freeze at least 4.5 kg of food at 25°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-litres of freezer volume.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially.

Boil the vegetables and drain their water in order to store vegetables for a longer time as frozen. After draining their water, put them in air-proof packages and place them inside the freezer. Food such as bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes are not suitable for freezing. When these foods are frozen, only their nutritional value and taste shall be affected negatively. They shall not be spoiled so that they would create a risk for human health.

5.27. Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers, eggs (in closed container)
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food or beverage
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products that shall be consumed in a short time)

Operating the product

5.28. Door open warning

(This feature is optional)

Door open warning is given to user both visually and acoustically. If the warning continues for 10 minutes, interior lights will be turned off.

5.29. Changing the door opening direction

Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

Above description is a general expression. For information on changing the opening direction of the door, you must refer to the warning label located on the inner side of the door.

5.30. Illumination lamp

LED lamps are used as illumination lamps. Contact authorized service in case of any problem with this type of light.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

Service life of the product is increase if it is regularly cleaned



WARNING: First unplug the product before cleaning your refrigerator.

- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- Dissolve one teaspoon of carbonate in half liter of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the appliance with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- Clean the door with a damp cloth. To remove door and body shelves, remove all of its contents. Remove door shelves by moving them upwards. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

6.1. Avoiding bad odors

Materials that may cause odor are not used in the production of our appliances. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the appliance as required can bring forth the problem of odor.

Therefore, clean the refrigerator with carbonate dissolved in water every 15 days.

- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have expired best before dates and spoiled in the refrigerator.

6.2. Protecting the plastic surfaces

Clean with arm water immediately as the oil may cause damage on the surface when it is poured on plastic surfaces.

6.3. Door Glasses

Remove the protective foil on the glasses.

There is a coating on the surface of the glasses. This coating minimizes the stain build-up and helps to remove the possible stains and dirt easily. Glasses that are not protected with such a coating may be subject to persistent binding of air or water based organic or inorganic dirt such as limescale, mineral salts, unburned hydrocarbons, metal oxides and silicones that can easily and quickly cause stains or material damage. Keeping the glass clean becomes too difficult despite the regular cleaning. Consequently, the appearance and the transparency of the glass deteriorates. Harsh and corrosive cleaning methods and compounds will intensify these defects and speed up the deterioration process.

Water-based cleaning products that are not alkaline and corrosive must be used for regular cleaning purposes.

Non-alkaline and non-corrosive materials must be used for cleaning so that the

service life of this coating lasts for a long time.

These glasses are tempered to increase their durability against impacts and breaking. A safety film is also applied to their rear surfaces as an extra safety measure in order to prevent them from causing damage to their surrounding in case of a breakage.

*Alkali is a base that forms hydroxide ions (OH^-) when it is dissolved in water.

Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium) Rb (Rubidium), Cs (Cesium) and artificial and radioactive Fr (Francium) metals are called ALKALI METALS.

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

Troubleshooting

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.

Troubleshooting

- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



WARNING:

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

Прочтите это руководство пользователя перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель,

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании, и прошедшее тщательный контроль качества, будет хорошо служить вам.

Поэтому рекомендуем внимательно прочитать руководство пользователя перед началом эксплуатации, а также сохранить его для дальнейшего использования. Если вы собираетесь передать холодильник другому лицу, приложите к нему руководство пользователя.

Руководство пользователя поможет вам легко и безопасно пользоваться изделием.

- Прочтите настоящее руководство перед установкой и эксплуатацией прибора.
- Обязательно прочтите инструкции по технике безопасности.
- Храните руководство в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Прочитайте другие документы, поставляемые с изделием.

Помните, что данное руководство пользователя может также применяться для нескольких других моделей. Различия между моделями будут указаны в руководстве.

Описание символов

В данном руководстве пользователя используются следующие обозначения:

	Важная информация и полезные советы.
	Опасность телесных повреждений и повреждения имущества.
	Опасность поражения электрическим током.
	Упаковка изделия изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами и правилами касательно защиты окружающей среды.

Содержание

1 Указания по технике безопасности и защите окружающей среды 3

- 1.1. Общие правила техники безопасности 3
- 1.1.1 Предупреждение об опасности для жизни 5
- 1.1.2 Для моделей с фонтанчиком для питья 6
- 1.2. Использование по назначению 6
- 1.3. Безопасность детей 7
- 1.4. Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования: 7
- 1.5. Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS): 7
- 1.6. Информация об упаковке 7

2 Ваш холодильник 8

3 Установка 9

- 3.1. Подходящее место для установки . . . 9
- 3.2. Установка пластиковых клиньев . . . 9
- 3.3. Регулировка ножек 10
- 3.4. Подключение к сети электропитания 10
- 3.5. Перестановка дверцы 11
- 3.6. Перестановка дверцы 12

4 Подготовка 13

- 4.1. Рекомендации по экономии электроэнергии 13

4 Подготовка 14

- 4.2. Подготовка к первому включению. . . 14

5 Эксплуатация устройства 15

- 5.1. Кнопка регулировки температуры. . . 15
- 5.2. Быстрая заморозка 15
- 5.3. Режим "Отпуск" 16
- 5.4. Индикаторная панель 17
- 5.5. Панель индикаторов 19

- 5.6. Функция приготовления льда 24
- 5.7. Контейнер для льда 25
- 5.8. Держатель для яиц 25
- 5.9. Вентилятор 25
- 5.10. Контейнер для овощей и фруктов . 25
- 5.11. Камера охлаждения 25
- 5.12. Съёмная полка дверцы 26
- 5.13. Сдвижной контейнер для хранения 26
- 5.14. Синяя подсветка/Технология HarvestFresh 27
- 5.15. Отделение с регулируемой влажностью 28
- 5.16. Функция Auto Icematic 28
- 5.17. Описание фильтра-поглотителя запахов и его чистка 29
- 5.18. HerbBox/HerbFresh 29
- 5.19. Дозатор для воды 30
- 5.20. Пользование краном подачи воды . 30
- 5.21. Заполнение бака раздатчика охлажденной воды 31
- 5.22. Очистка бака для воды 32
- 5.23. Поддон для воды 33
- 5.24. Замораживание свежих продуктов . 34
- 5.25. Рекомендации по хранению замороженных продуктов. 35
- 5.26. Информация о глубоком замораживании 35
- 5.27. Размещение продуктов 35
- 5.28. Предупреждение об открытой двери 35
- 5.29. Изменение направления открывания дверцы 36
- 5.30. Лампа освещения 36

6 Обслуживание и очистка 37

- 6.1. Устранение неприятных запахов . . 37
- 6.2. Защита пластиковых поверхностей 37
- 6.3. Стекла дверцы 37

7 Устранение неполадок 38

1 Указания по технике безопасности и защите окружающей среды

В этом разделе приведены указания по технике безопасности, соблюдение которых необходимо для предотвращения получения травм и материального ущерба. Несоблюдение этих указаний приведет к полному аннулированию гарантийных обязательств в отношении данного изделия.

Использование по назначению

	Внимание: Во время хранения или установки устройства убедитесь в том, что его вентиляционные отверстия открыты.
	Внимание: Для ускорения процесса оттаивания льда не пользуйтесь какими-либо механическими устройствами или другими устройствами, за исключением рекомендуемых производителем.
	Внимание: Не допускайте повреждения цепи хладагента.
	Внимание: Не пользуйтесь в отсеках для хранения продуктов питания устройства электрическими приборами, не рекомендуемыми изготовителем.
	Внимание: В холодильнике нельзя хранить взрывчатые вещества, такие как баллончики с воспламеняющимися сжатыми газами.

Это устройство разработано для использования в быту или подобных условиях

- Для использования на служебных кухнях магазинов, офисов и других рабочих мест;
- Для использования клиентами в фермерских домах и отелях, мотелях и других гостиничных заведениях.
- в пансионатах;
- в других сферах применения,

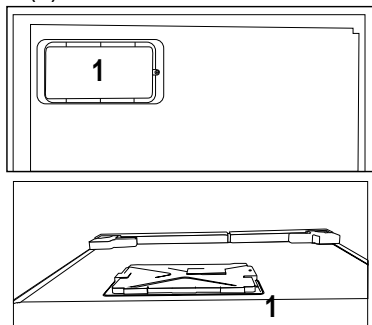
1.1. Общие правила техники безопасности

- К эксплуатации холодильника не должны допускаться люди с физическими, сенсорными и психическими отклонениями без наличия навыков и опыта обращения с подобными приборами, а также дети. Эксплуатация холодильника такими людьми должна проводиться только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, после проведения соответствующего инструктажа. Не разрешайте детям играть с холодильником.
- В случае ненормальной работы холодильника отключите его от электрической сети (вытащите штепсельную вилку шнура питания из розетки).
- После извлечения вилки питания из розетки подождите не менее 5 минут, прежде чем вставлять ее снова.
- Отключайте холодильник от сети электропитания, когда он не используется.
- Не прикасайтесь к штепсельной вилке шнура питания влажными руками! Не дергайте за кабель, чтобы вытащить штепсельную вилку. Всегда беритесь за корпус

Указания по мерам безопасности и условиям эксплуатации

штепсельной вилки.

- Не вставляйте вилку питания холодильника в разболтанную розетку (в которой вилка держится плохо).
- Необходимо отключать холодильник от электросети во время установки, технического обслуживания, очистки и ремонта.
- Если холодильник не будет эксплуатироваться некоторое время, отсоедините его вилку питания от розетки и уберите из него все продукты.
- Запрещается эксплуатация холодильника при открытом отсеке с печатными платами, расположенном сверху в задней части холодильника (крышка отсека с электрическими платами (1)).

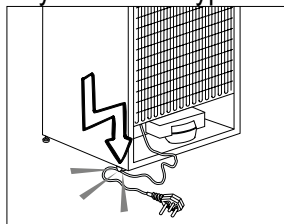


- Не используйте парогенераторы и парообразные очищающие материалы для очистки холодильника и плавления образовавшегося внутри льда. Пар может попасть в зоны с электрооборудованием и привести к короткому замыканию электрических цепей или к поражению электрическим током.
- Не выполняйте очистку холодильника распыляя или выливая на него воду! Опасность поражения электрическим током!
- В случае возникновения неисправности прекратите эксплуатацию электроприбора, так как это может привести к поражению электрическим током. Прежде чем выполнить какие-либо действия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Подключайте холодильник к розетке с заземлением. Заземление цепи питания должно быть выполнено квалифицированным электриком.
- Если в холодильнике используется светодиодное освещение, в случае возникновения каких-либо проблем или для замены освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Указания по мерам безопасности и условиям эксплуатации

- Не прикасайтесь к замороженным продуктам влажными руками! Руки могут примерзнуть!
- Не помещайте жидкости в бутылках и банках в морозильную камеру. Их может разорвать!
- Помещайте жидкости в вертикальном положении с плотно закрытой крышкой.
- Не распыляйте воспламеняемые вещества рядом с холодильником, так как они могут воспламениться или взорваться.
- Запрещается хранить воспламеняемые вещества и предметы с воспламеняемым газом (аэрозоли и т.п.) в холодильнике.
- Не ставьте сосуды с жидкостью на холодильник. Пролив воды на детали под напряжением может привести к поражению электрическим током или к опасности возгорания.
- Воздействие дождя, снега, солнечных лучей или ветра может привести к поражению электрическим током. При перестановке холодильника не переносите его за дверную ручку. Ручка может оторваться.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не защемить руки или части тела в движущихся частях внутри холодильника.

- Не поднимайтесь и не облокачивайтесь на дверь, ящики и другие части холодильника. Это может привести к опрокидыванию холодильника и повреждению деталей.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не запутаться в шнуре питания.



1.1.1 Предупреждение об опасности для жизни

Если в холодильнике используется охлаждающая система, работающая на газе-хладагенте R600a, не допускайте повреждения системы охлаждения и ее трубок в процессе эксплуатации и перемещения холодильника. Этот хладагент огнеопасен. В случае повреждения системы охлаждения отодвиньте холодильник от источника огня и немедленно проветрите помещение.



На этикетке на боковой внутренней поверхности холодильника слева указан тип используемого в холодильнике газа-хладагента.

Указания по мерам безопасности и условиям эксплуатации

1.1.2 Для моделей с фонтанчиком для питья

- Давление холодной воды на входе должно составлять максимум 90 фунтов на квадратный дюйм (620 kPa). Если давление воды будет превышать 80 фунтов на квадратный дюйм (550 kPa), следует использовать для водопроводной системы клапан ограничения давления. Если Вы не знаете, как проверить давление воды, обратитесь за помощью к профессиональному сантехнику. Если во время установки существует риск гидравлического удара, всегда используйте оборудование для предотвращения гидроудара. Если Вы не уверены в отсутствии риска гидроудара, обратитесь к профессиональным сантехникам.
- Не устанавливайте на входе горячей воды. Следует предпринять необходимые меры предосторожности для предотвращения риска замерзания шлангов. Рабочий интервал температур воды будет составлять не менее 33°F (0,6°C) и не более 100°F (38°C).
- Используйте только питьевую воду.

1.2. Использование по назначению

- Холодильник предназначен для бытового использования. Холодильник не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Холодильник предназначен только для хранения еды и напитков.
- Не храните в холодильнике вещества, которые должны храниться строго при определенной температуре (вакцины, чувствительные к условиям хранения, медикаменты, медицинские препараты и т.п.).
- Изготовитель холодильника не несет ответственности за ущерб, связанный с неправильной эксплуатацией холодильника или его использованием по назначению.
- Оригинальные запасные части будут предоставлены в течение 10 лет с момента покупки изделия.
- Безопасность детей
- Упаковочные материалы храните в недоступном для детей месте.
- Не разрешайте детям играть с холодильником.

Указания по мерам безопасности и условиям эксплуатации

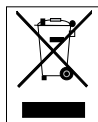
- Если дверь холодильника оснащена замком, держите ключ вне зоны доступа детей.

1.3. Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

1.4. Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:

Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU). Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE).



Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

1.5. Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

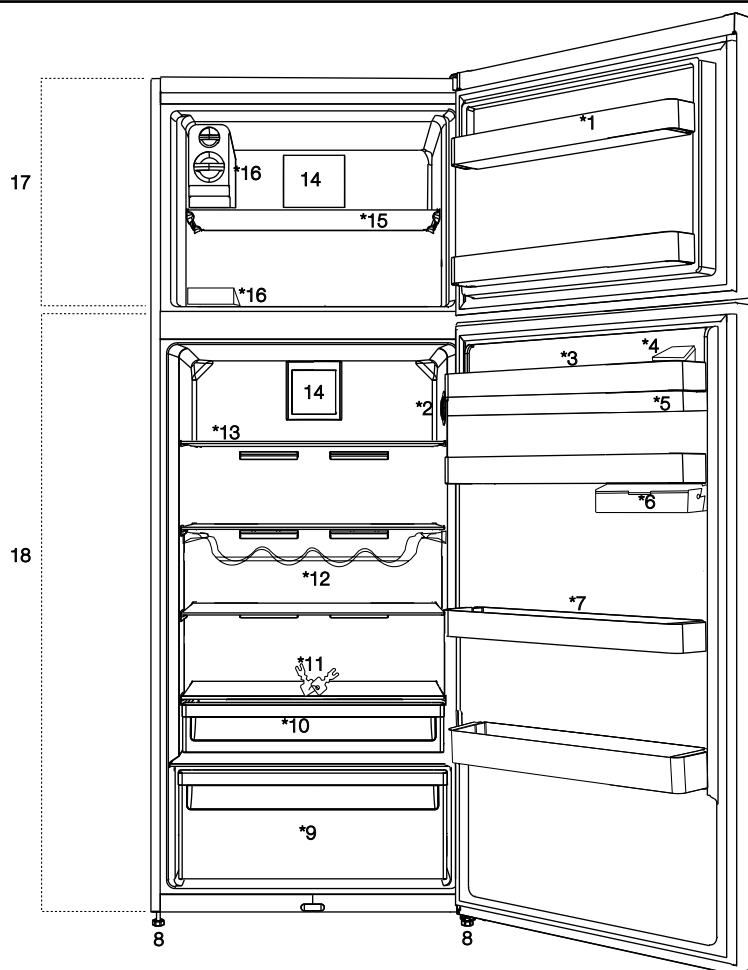
Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

1.6. Информация об упаковке



Упаковка прибора изготовлена из вторичного сырья, в соответствии с нашими государственными законами об охране окружающей среды. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты приема упаковочных материалов, утвержденные местными органами власти.

2 Ваш холодильник



- | | |
|---|---|
| 1. Полка в дверце холодильного отделения | 10. Отделение охладителя |
| 2. Кнопка регулирования температуры | 11. Замок и ключ |
| 3. Полка в дверце морозильного отделения | 12. Полка для бутылок |
| 4. Контейнер для заполнения раздатчика охлажденной воды | 13. Стекла́нная полка холодильного отделения |
| 5. Лоток для яиц | 14. Вентилятор |
| 6. Бак раздатчика охлажденной воды | 15. Полка морозильного отделения |
| 7. Съёмная полка дверцы | 16. Контейнер для льда / Отделение приготовления льда |
| 8. Регулируемая опорная ножка | 17. Морозильное отделение |
| 9. Контейнер для овощей и фруктов | 18. Холодильная камера |



***В зависимости от исполнения:**Рисунки в руководстве по эксплуатации приведены в качестве примера, они могут частично не соответствовать приобретенному изделию. Если соответствующие детали отсутствуют в приобретенной вами модели холодильника, то рисунок относится к другим моделям.

3.1. Подходящее место для установки

Для установки устройства обращайтесь в уполномоченный сервисный центр. Для подготовки устройства к эксплуатации данного руководства пользователя и проверьте подключение к сети питания и воде. При необходимости обратитесь к помощи квалифицированного специалиста.

- Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей и устанавливаться в местах с повышенной влажностью.
- Чтобы холодильник работал эффективно, в месте его установки должна быть соответствующая циркуляция воздуха. При установке холодильника в нише до потолка и стен должно оставаться не менее 5 см.
- Не устанавливайте устройство в местах с температурой ниже -5°C .

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изготовитель не несет ответственность за повреждения, полученные в результате неквалифицированной установки устройства.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время установки устройство должно быть отключено от сети питания. Несоблюдение данного указания может привести к смертельному исходу или тяжким телесным повреждениям!
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если дверной проем в помещение слишком узок для перемещения устройства снимите дверь, если это тоже не помогает, обратитесь в соответствующую службу.

3.2. Установка пластиковых клиньев

Пластиковые клинья из комплекта используются с целью создания необходимого расстояния между устройством и задней стеной для обеспечения циркуляции воздуха.

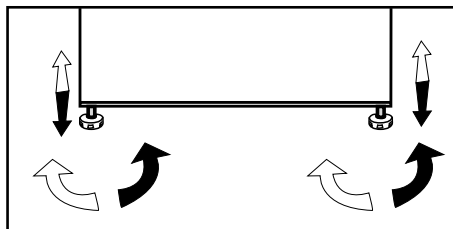
1. Для установки клиньев отверните винты на устройстве и закрепите клинья с помощью винтов, поставляемых с клиньями.
2. Установите 2 пластиковых клина на задней вентиляционной крышке, как показано на рисунке.

- Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность во избежание вибрации.
- Устанавливайте устройство на расстоянии не менее 30 см от источников тепловыделения, таких как газовые плиты, радиаторы отопления, и не менее 5 см от электрических печей.

Установка

3.3. Регулировка ножек

Если после установки устройство не сбалансировано, отрегулируйте высоту опорных ножек, вращая их вправо или влево.



3.4. Подключение к сети электропитания



ВНИМАНИЕ! Не выполняйте подключение с помощью удлинителей или разветвителей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Поврежденный кабель питания должен заменять работник соответствующей службы.



Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 4 см.

- Не пользуйтесь для подключения устройства удлинителями или разветвителями.



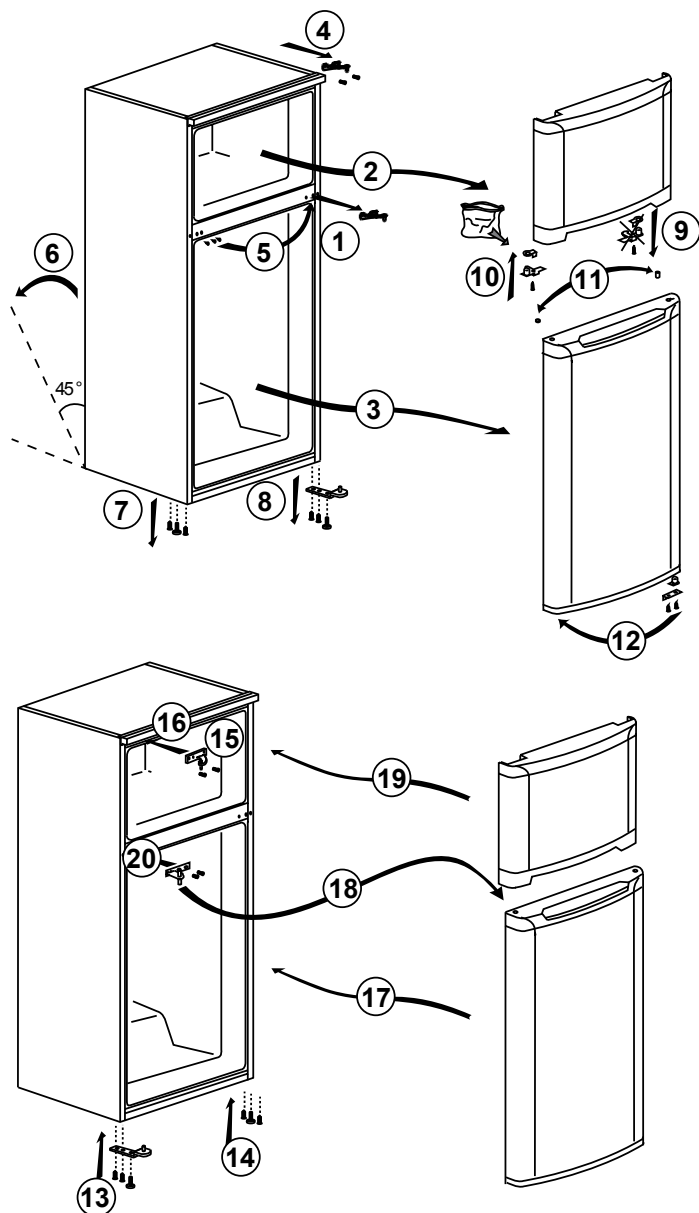
Предупреждение о наличии горячей поверхности
Боковые стенки изделия оснащены трубопроводами хладагента для улучшения работы системы охлаждения. При высокой температуре хладагент может протекать через данные места, resulting в результате чего боковые стенки сильно нагреваются. Это нормальное явление, и обслуживание в этом случае не требуется. Пожалуйста, соблюдайте осторожность при прикосновении к данным участкам.

- Наша компания не несет ответственность за повреждения, полученные в результате эксплуатации устройства без заземления и нарушения действующих нормативов по выполнению электрических соединений.
- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.

Установка

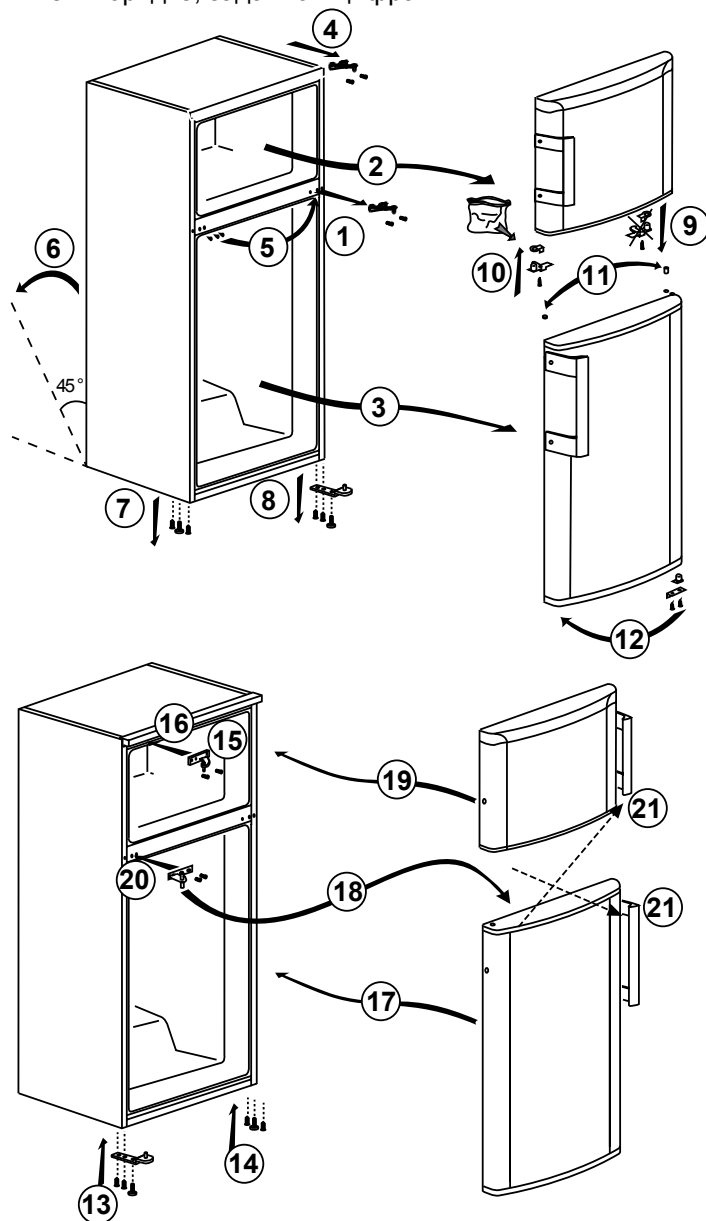
3.5. Перестановка дверцы

Выполняйте в порядке, заданном цифрами.



3.6. Перестановка дверцы

Выполняйте в порядке, заданном цифрами.



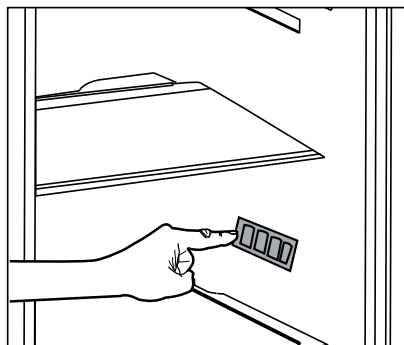
4.1. Рекомендации по экономии электроэнергии



Не подключайте холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, так охлаждающая способность снижается из-за блокировки циркуляции воздуха.
- Для размещения максимального объема продуктов в морозильное отделение, извлеките из него генератор льда - это легко делается рукой. Точный объем и энергопотребление на паспортной табличке холодильника приведены с учетом снятого льдогенератора. Не извлекайте полки из морозильного отделения и на его дверце, они обеспечивают удобство применения и эффективность энергопотребления.
- Так как горячий и влажный воздух не сможет напрямую проникнуть в изделие, если его двери закрыты, изделие оптимизируется под условия, необходимые для защиты продуктов питания. Функции и элементы изделия, такие как компрессор, вентилятор, нагреватель, размораживание, подсветка, дисплей и прочее работает в режиме минимального потребления энергии в таких условиях.
- Воздушный поток не должен блокироваться продуктами,

размещенными по сторонам вентилятора морозильного отделения. Должен обеспечиваться зазор не менее 3 см от защитной крышки вентилятора.



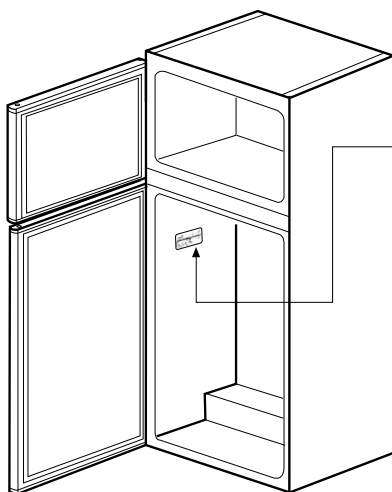
- Необходимо использовать корзины (ящики), предназначенные для холодильной камеры, чтобы снизить энергопотребление и обеспечить наилучшие условия для сохранности продуктов.
- Соприкосновение продуктов с датчиком температуры в морозильной камере может повысить энергопотребление холодильника. Необходимо избегать любых соприкосновений с датчиком (датчиками) температуры.
- В зависимости от функций используемого холодильника, оттаивание замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечивает энергосбережение и сохранение качества продукта.

- Не допускайте контакта продуктов с датчиком температуры в холодильном отделении (см. рис.).

4.2. Подготовка к первому включению

Перед эксплуатацией холодильника проверьте выполнение всех подготовительных этапов в соответствии с указаниями, приведенными в разделах "Указания по мерам безопасности и условиям эксплуатации" и "Установка".

- Запустите холодильник, но не помещайте в него продукты в течение 6 часов и не открывайте его дверь без крайней необходимости.



При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной холодильной системы, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.



Передние кромки камеры холодильника могут быть теплыми. Это нормально. Нагрев этих участков предусмотрен для предупреждения конденсации.



В некоторых моделях индикация панели управления может отключаться через 5 минут после закрытия двери холодильника. Она включится снова при открытии двери или при нажатии на любую кнопку.



Seri No: 10-106058-11

2010-11-xx
YYYY-MM-DD

Технические характеристики холодильника

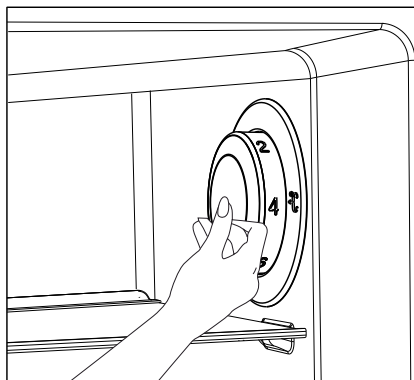
Класс энергопотребления	A+
Класс защиты	1.

- Степень защиты IP 42

5.1. Кнопка регулировки температуры

Температура внутри холодильника изменяется по следующим причинам:

- сезонные изменения температуры;
- частое открывание дверцы и дверца, оставленная открытой на долгое время;
- помещение продуктов в холодильник без предварительного охлаждения до комнатной температуры;
- расположение холодильника в помещении (например, в местах, освещенных солнечным светом).
- С помощью кнопки настройки вы можете задать нужную температуру внутри холодильника.
- Цифры на ручке управления указывают температуру в "°C".
- При температуре окружающей среды 25°C мы рекомендуем установить температуру 4°C. В зависимости от температуры окружающей среды данное значение можно увеличить или уменьшить.

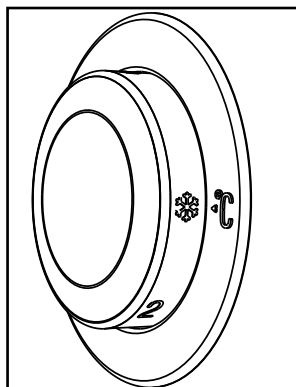


5.2. Быстрая заморозка

Если замораживается большой объем продуктов, поверните ручку управления в положение (❄) на время не более 24 часов, перед тем как укладывать свежие продукты в морозильное отделение.

Для замораживания большого объема свежих продуктов настоятельно рекомендуется устанавливать ручку управления в данное положение на время не менее 24 часов. Обратите особое внимание на то, чтобы не смешивать замороженные и свежие продукты.

После замораживания продуктов не забудьте вернуть ручку управления в предыдущее положение.



***В зависимости от исполнения:** Рисунки в данном руководстве приведены для справки и могут отличаться для конкретного устройства. Если в приобретенном вами холодильнике нет каких-либо из приведенных компонентов, значит, они используются в других моделях.

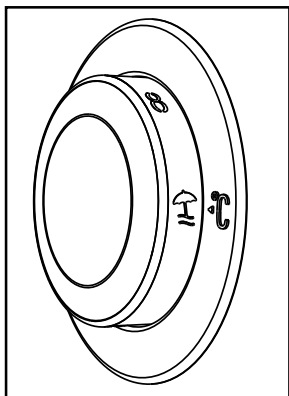
Эксплуатация устройства

5.3. Режим "Отпуск"

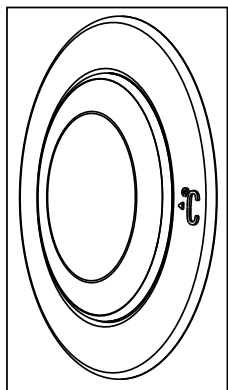
Если дверцы не открываются в течение 12 часов после переключения ручки управления в положение максимальной температуры, автоматически активируется режим отпуска.

Для отмены данного режима измените температурный режим ручкой управления.

- После завершения настройки ручку управления можно нажать, чтобы ее убрать.



При активированной функции «vacation» не рекомендуется хранить продукты в отделении охладителя.

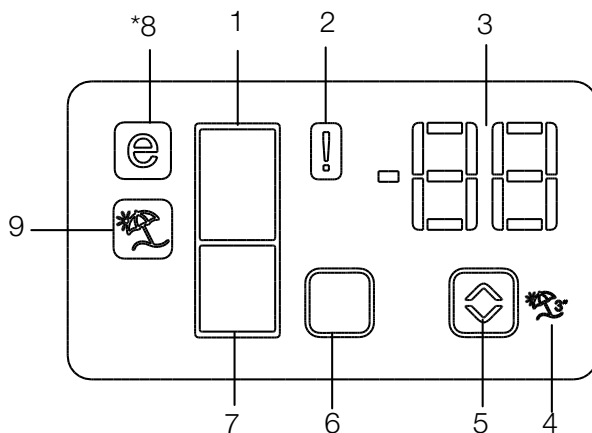


Эксплуатация устройства

5.4. Индикаторная панель

Индикаторные панели могут быть разными - это зависит от модели устройства.

При эксплуатации холодильника помогут звуковые и визуальные функции.



- 1. Индикатор холодильной камеры
- 2. Индикатор ошибки
- 3. Индикатор температуры
- 4. Кнопка функции «Отпуск»
- 5. Кнопка настройки температуры
- 6. Кнопка выбора отсека
- 7. Индикатор холодильной камеры
- 8. Индикатор режима экономии
- 9. Индикатор функции «Отпуск»

***в зависимости от модели**



***В зависимости от исполнения:** Рисунки в данном руководстве приведены для справки и могут отличаться для конкретного устройства. Если в приобретенном вами холодильнике нет каких-либо из приведенных компонентов, значит, они используются в других моделях.

Эксплуатация устройства

1. Индикатор холодильной камеры

После того, как будет установлена температура в холодильной камере, загорится соответствующая лампочка.

2. Индикатор ошибки

Данный датчик активируется, когда холодильник не охлаждается надлежащим образом, а также в случае неисправности датчика. При срабатывании этого датчика на индикаторе температуры в морозильной камере отобразится «Е», а на индикаторе холодильной камеры - цифры «1, 2, 3...» и т.д. Цифры на индикаторе сообщают ремонтной службе о причине неполадки.

3. Индикатор температуры

Показывает температуру в морозильной и холодильной камерах.

4. Кнопка функции «Отпуск»

Чтобы включить функцию «Отпуск», нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 сек. В режиме «Отпуск» индикатор температуры холодильной камеры отображает «--», а процесс охлаждения в холодильной камере прекращается.

Данная функция не подходит для хранения продуктов в холодильной камере. В других отсеках охлаждение будет осуществляться в соответствии с температурой, заданной для каждого отсека.

Снова нажмите кнопку Vacation (Отпуск), чтобы выключить этот () режим.

5. Кнопка настройки температуры

Уровень температуры в соответствующих отсеках варьируется от -24°C...-18°C до 8°C...1°C.

6. Кнопка выбора отсека

При помощи кнопки выбора отсека можно переключаться между морозильной камерой и холодильной камерой.

7. Индикатор морозильной камеры

После того, как будет установлена температура в морозильной камере, загорится соответствующая лампочка для морозильной камеры.

8. Индикатор режима экономии

Указывает на то, что холодильник работает в энергосберегающем режиме. Этот индикатор включается, когда температура в морозильной камере установлена на -18°C.

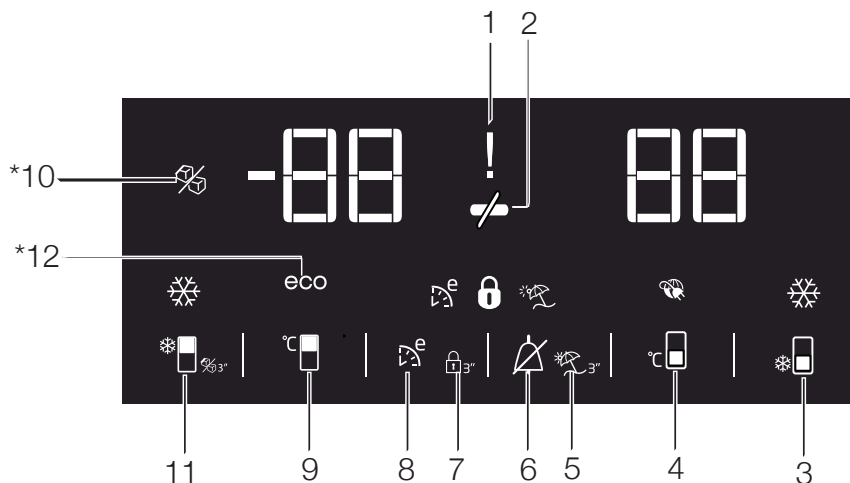
9. Индикатор функции «Отпуск»

Указывает на то, что функция «Отпуск» включена.

Эксплуатация устройства

5.5. Панель индикаторов

Индикаторная панель позволяет устанавливать температуру и задавать другие функции, не открывая дверцы. Просто нажмите кнопку с нужной надписью.



1. Сбой питания/Высокая температура/Индикатор ошибки

Индикатор (⚡) загорается при сбое в электроснабжении, при высокой температуре и ошибках. В случае продолжительного отсутствия питания наиболее высокая температура, достигнутая в морозильном отсеке, отображается на цифровом дисплее. Проверив состояние продуктов в морозильном отделении, нажмите кнопку отключения сигнала (⚡) для его отмены.

2. Функция энергосбережения (выключение дисплея):

Если дверцы закрыты продолжительное время, функция энергосбережения включается автоматически при этом загорится символ энергосбережения (⚡). При активированной функции энергосбережения на дисплее светится только значок функции энергосбережения, а все остальные значки гаснут. Если при активированной функции энергосбережения нажать какую-либо кнопку или открыть дверцу, функция энергосбережения отменяется и индикация на дисплее восстанавливается. Функция энергосбережения активируется при поставке с завода и не может быть отменена.



***В зависимости от исполнения:** Рисунки в данном руководстве приведены для справки и могут отличаться для конкретного устройства. Если в приобретенном вами холодильнике нет каких-либо из приведенных компонентов, значит, они используются в других моделях.

Эксплуатация устройства

3. Функция ускоренного охлаждения

Эта кнопка имеет две функции. Нажмите кнопку обычным образом для включения или выключения режима быстрого охлаждения. Индикатор ускоренного охлаждения гаснет и восстанавливаются стандартные параметры. (●■)



Используйте режим быстрого охлаждения, когда требуется быстро охладить продукты, помещенные в холодильную камеру. Если требуется охладить большой объем свежих продуктов, включите этот режим предварительно, до помещения продуктов в холодильник.



Если не отменить режим быстрого охлаждения, он будет отменен автоматически через 1 час после того, как температура в холодильной камере достигнет заданной.



Если нажимать кнопку быстрого охлаждения повторно через короткие промежутки времени, сработает защита электронных схем и компрессор не запустится сразу.



Эта функция не включается повторно при восстановлении подачи электропитания после отключения электричества.

4. Кнопка регулировки температуры в холодильной камере

Нажимайте эту кнопку для установки температуры холодильной камеры на 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 8... (нажимайте и отпускайте повторно). Используйте данную кнопку для установки нужной температуры в холодильном отделении. (■●)

5. Режим "Отпуск"

Для активации режима "Отпуск" нажмите (■●) на 3 секунды, после чего загорается индикатор режима отпуска (■●). При включении данного режима на индикаторе холодильного отделения отображаются символы «- -», при этом охлаждение в холодильном отделении не производится. Если данная функция активирована, хранить продукты в холодильном отделении нельзя. Другие отделения будут охлаждаться в соответствии с установленной для них температурой.

Для отмены режима повторно нажмите данную кнопку.

6. Отключение предупреждения

В случае срабатывания сигнализации отказа питания/высокой температуры, после проверки состояния пищи в морозильном отсеке, нажмите кнопку сброса сигнализации (■●), чтобы прекратить индикацию предупреждения.

7. Блокировка кнопок

Нажмите кнопку блокировки (■●) на 3 секунды. Загорается символ блокировки кнопок (■●) и активируется режим блокировки. В режиме блокировки кнопок кнопки панели управления не действуют. Снова нажмите и удерживайте кнопку блокировки клавиш в течение 3 секунд. Символ блокировки гаснет и режим блокировки отключается. Нажмите **кнопку блокировки** для предотвращения изменения температурного режима холодильника (■●).

Эксплуатация устройства

8. Функция Eco-Fuzzy

Нажмите на 1 секунду кнопку Eco-Fuzzy для активации режима. При этом холодильник переходит в режим самого экономичного энергопотребления не менее чем на последующих 6 часов и включается индикатор режима (). Чтобы отключить функцию экономичной работы с нечетким алгоритмом, нажмите и не отпускайте кнопку экономичной работы с нечетким алгоритмом (Eco Fuzzy) 3 секунды.

Данный индикатор активируется после 6 часов активации режима экономичной работы с нечетким алгоритмом.

9. Кнопка регулировки температуры в морозильной камере

Нажимайте эту кнопку для установки температуры морозильной камеры на минус 18, минус 19, минус 20, минус 21, минус 22, минус 23, минус 24, минус 18... (нажимайте и отпускайте повторно). Нажимая данную кнопку, установите нужную температуру в морозильном отделении. ()

10. Индикатор отключения льдогенератора

Индикатор включения или отключения льдогенератора. () Если индикатор горит, льдогенератор отключен. Нажмите и удерживайте кнопку включения-выключения в течение 3 секунд, чтобы снова включить льдогенератор Icematic.



При выборе этой функции поток воды из бака для воды прекращается. Однако уже образовавшийся лед можно получить из автоматического льдогенератора Icematic.

11. Кнопка ускоренного замораживания/Кнопка включения/отключения льдогенератора

Нажмите эту кнопку для включения режима быстрой заморозки. При включении данной функции, температура в морозильном отделении понижается до заданного значения. ()

Для включения и выключения льдогенератора Icematic нажмите и удерживайте кнопку 3 секунды.



Используйте режим быстрой заморозки, когда требуется быстро заморозить продукты, помещенные в морозильную камеру. Если требуется заморозить большой объем свежих продуктов, включите этот режим предварительно, до помещения продуктов в холодильник.



Если не отменить режим быстрой заморозки, он будет отменен автоматически через 25 часа после того, как температура в морозильной камере достигнет заданной.



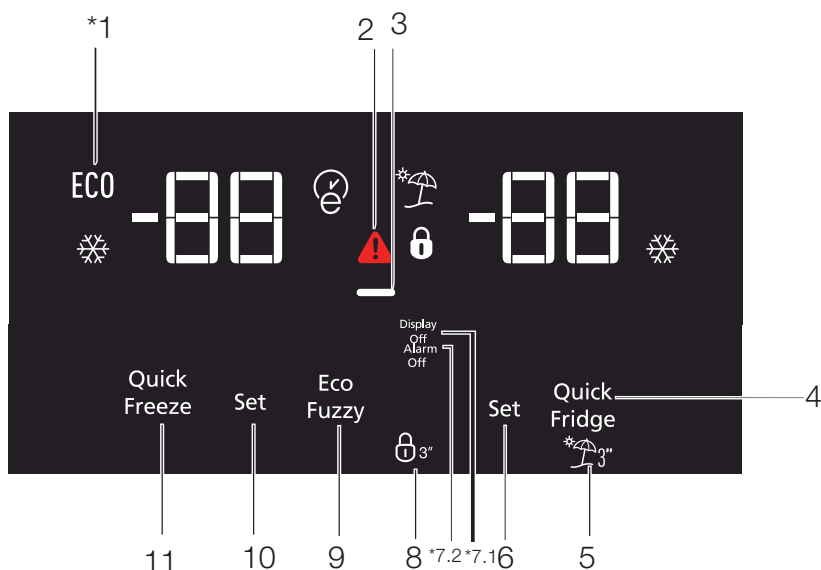
Эта функция не включается повторно при восстановлении подачи электропитания после отключения электричества.

12. Индикатор экономичного режима

Индикатор работы устройства в режиме энергосбережения. () Данный индикатор загорается, если в морозильном отделении установлена температура -18 или задан режим энергосберегающего охлаждения с помощью функции Eco-Extra.



Индикатор экономичного режима выключается, когда выбраны функции быстрого охлаждения и заморозки.



1. Энергосбережение

Данный символ загорается, если в морозильном отделении установлена температура -18°C , как наилучший параметр для энергосбережения (ECO). Индикатор энергосбережения гаснет при выборе функции ускоренного охлаждения или ускоренного замораживания.

2. Индикатор высокой температуры / ошибки

Индикатор (▲) загорается при высокой температуре и ошибках.

3. Ускоренное охлаждение

Индикатор ускоренного охлаждения (❄) загорается при включении функции ускоренного охлаждения, а индикатор

температуры в холодильном отделении отображается как 1. Для отмены данной функции снова нажмите на кнопку быстрого охлаждения. Индикатор быстрого охлаждения погаснет, и холодильник вернется к нормальной заданной температуре. Режим ускоренного охлаждения отключается автоматически через 1 час, если он не был перед этим отменен. Чтобы охладить большое количество свежих продуктов, нажмите кнопку быстрого охлаждения до того, как поместите продукты в холодильное отделение.

4. Режим "Отпуск"

Для включения режима "Отпуск", нажмите кнопку № (4) (❄) на 3 секунды, после чего загорается



***В зависимости от исполнения:** Рисунки в данном руководстве приведены для справки и могут отличаться для конкретного устройства. Если в приобретенном вами холодильнике нет каких-либо из приведенных компонентов, значит, они используются в других моделях.

Эксплуатация устройства

индикатор режима отпуска. При включении данного режима на индикаторе холодильного отделения отображаются символы «- -», при этом охлаждение в холодильном отделении не производится. Если данная функция активирована, хранить продукты в холодильном отделении нельзя. Другие отделения будут охлаждаться в соответствии с установленной для них температурой.

Для отмены режима повторно нажмите данную кнопку.

5. Установка температуры в холодильном отделении

При нажатии кнопки № (5) можно задать температуру в холодильном отделении 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 или 1 ().

6. Функция энергосбережения (выключение дисплея):

Загорается индикатор энергосбережения () и включается режим энергосбережения при нажатии кнопки (). При активированной функции энергосбережения на дисплее светится только значок функции энергосбережения, а все остальные значки гаснут. Если при активированной функции энергосбережения нажать какую-либо кнопку или открыть дверцу, функция энергосбережения отменяется и индикация на дисплее восстанавливается. При повторном нажатии данной кнопки () режим энергосбережения отключается, а индикатор гаснет.

7. Блокировка кнопок

Нажмите кнопку блокировки () на 3 секунды. Загорается символ блокировки кнопок

() и активируется режим блокировки. В режиме блокировки кнопки панели управления не действуют. Снова нажмите и удерживайте

кнопку блокировки клавиш в течение 3 секунд. Символ блокировки гаснет, и режим блокировки отключается.

Нажмите **кнопку блокировки** для предотвращения изменения температурного режима холодильника ().

8. Функция Eco-Fuzzy

Нажмите на 1 секунду кнопку Eco-Fuzzy для активации режима. При этом холодильник переходит в режим самого экономичного энергопотребления не менее чем на последующих 6 часов и включается индикатор режима (). Чтобы отключить функцию экономичной работы с нечетким алгоритмом, нажмите и не отпускайте кнопку экономичной работы с нечетким алгоритмом (Eco Fuzzy) 3 секунды.

Данный индикатор активируется после 6 часов активации режима экономичной работы с нечетким алгоритмом.

9. Установка температуры в морозильном отделении

Установка температуры в морозильном отделении. С помощью кнопки № 9 можно установить температуру в морозильном отделении -18, -19, -20, -21, -22, -23 или -24.

10. Быстрая заморозка

Нажмите кнопку № (10) для включения режима ускоренного замораживания, при этом включается индикатор ().

Индикатор быстрого замораживания загорается если активирована функция быстрого замораживания и индикатор температуры холодильного отделения указывает -27. Для отмены режима повторно нажмите кнопку (). Индикатор быстрого замораживания погаснет, и холодильник вернется к нормальной заданной температуре.

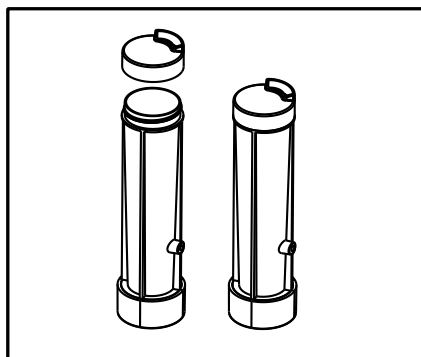
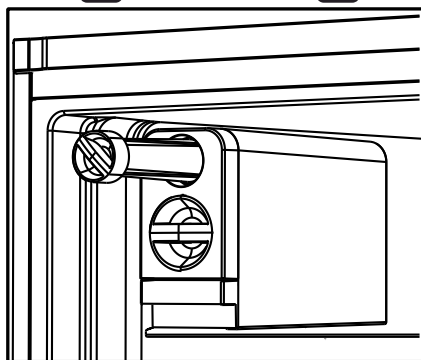
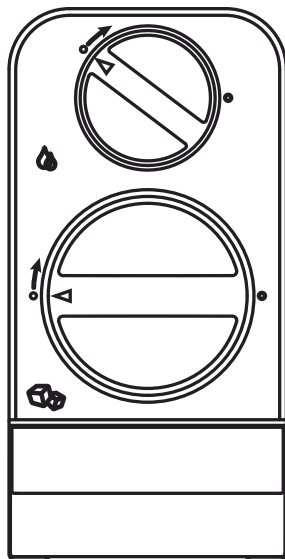
Эксплуатация устройства

Режим ускоренного замораживания отключается автоматически через 25 часа, если он не был перед этим отменен. Чтобы заморозить большое количество свежих продуктов, нажмите кнопку быстрого замораживания до того, как поместите продукты в морозильное отделение.

5.6. Функция приготовления льда

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

- Извлеките резервуар для воды, повернув его влево.
- Снимите крышку резервуара, повернув ее, и залейте воду до поверхности части крышки резервуара.
- Установите резервуар на место, как показано на рисунке, и поверните в направлении стрелки. Вода должна наливаться в генератор льда.
- После формирования льда поверните ручку льдогенератора в направлении стрелки, чтобы приготовленный лед попал в лоток для льда.
- Вынув лоток со льдом, извлеките кубики льда.
- Потяните переднюю часть на себя, чтобы промыть льдогенератор, и установите его внутрь, затем нажмите для установки на место.
- Потяните льдогенератор на себя, чтобы извлечь его, и установите его направляющие в верхней части, затем нажмите для установки на место.



Эксплуатация устройства

5.7. Контейнер для льда

- Вытащите контейнер для льда из морозильной камеры.
- Заполните его водой.
- Поместите контейнер обратно. Через 2 часа лед будет готов.
- Вытащите контейнер для льда из морозильной камеры и согните его над тарелкой. Кубики льда легко выпадут на тарелку.

5.8. Держатель для яиц

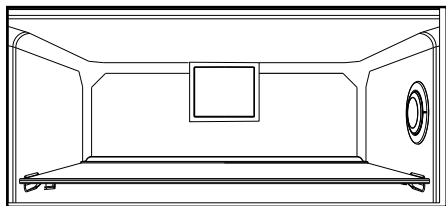
Контейнер для яиц можно установить на выбранную дверцу или полку. При размещении на полках в камере рекомендуется использовать нижние, более холодные полки.



Ни в коем случае не ставьте лоток для яиц в морозильное отделение.

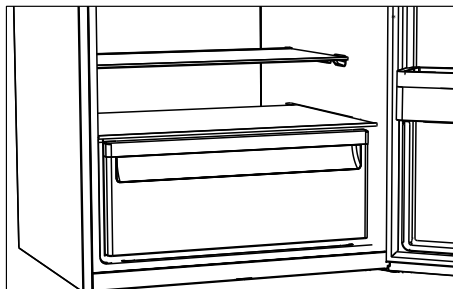
5.9. Вентилятор

Вентилятор предназначен для обеспечения равномерной циркуляции охлажденного воздуха внутри холодильника. Время работы вентилятора зависит от свойств продуктов. Когда вентилятор работает как компрессор для определенных продуктов, система управления определяет время его работы для данных продуктов в соответствии с требованиями к охлаждению.



5.10. Контейнер для овощей и фруктов

Контейнер для овощей и фруктов специально предназначен для сохранения овощей свежими, без их высыхания. Для этого вокруг контейнера активнее циркулирует холодный воздух.

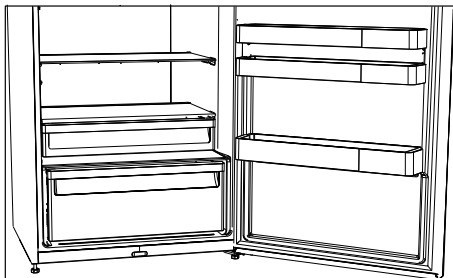


5.11. Камера охлаждения

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

Данное отделение используется для хранения деликатесов при низкой температуре или мясных продуктов, которые вы вскоре планируете использовать.

Отделение охладителя – это самое холодное место в холодильнике, где можно хранить молочные продукты, мясо, рыбу и птицу при идеальных условиях хранения. В этом отделении не следует хранить фрукты и овощи.



5.12. Съёмная полка дверцы

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

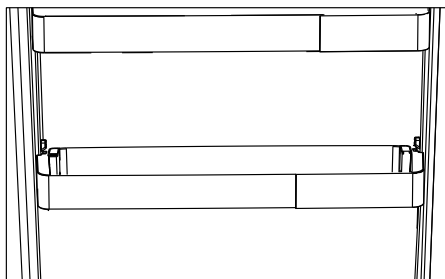
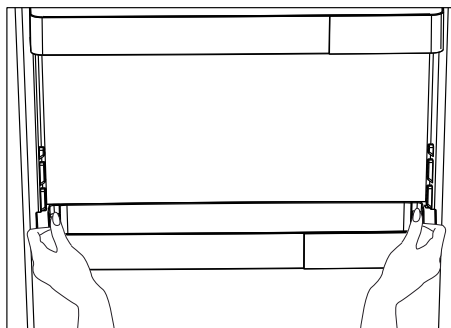
Съёмная полка дверцы может фиксироваться в 3 различных положениях.

Для перемещения полки нажмите боковые кнопки. После этого полку можно перемещать.

Переместите полку вверх или вниз.

Установив полку в нужное положение, отпустите кнопки.

После этого полка зафиксируется в выбранном положении.

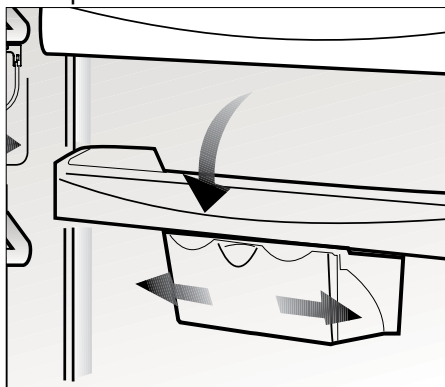


5.13. Сдвижной контейнер для хранения

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

Эта принадлежность предназначена для увеличения полезного объема дверных полок.

Она позволяет легко ставить высокие бутылки и банки на нижнюю полку для бутылок, благодаря возможности сдвинуть ее вправо или влево.



Эксплуатация устройства

5.14. Синяя подсветка/ Технология HarvestFresh

*Доступно не для всех моделей

О синей подсветке

Фрукты и овощи, хранящиеся в контейнерах холодильника в секции с синей подсветкой, продолжают фотосинтезировать благодаря эффекту световой волны, возникающему под воздействием синего света, и сохраняют витамины.

О технологии HarvestFresh

Фрукты и овощи, хранящиеся в контейнерах холодильника в секции с освещением по технологии HarvestFresh, сохраняют витамины дольше, поскольку чередование синего, зеленого и красного освещения и периодов темноты имитирует суточный цикл.

При открывании дверцы в момент, когда функцией HarvestFresh включен период темноты, в холодильнике автоматически включается подсветка синевато-зеленого или красного цвета для освещения контейнеров. После закрытия дверцы холодильника в нем вновь будет включен период темноты, имитирующий ночь в суточном цикле.

Эксплуатация устройства

5.15. Отделение с регулируемой влажностью

(FreSHelf)

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

Функция регулирования влажности позволяет хранить овощи и фрукты с сохранением их свежести более продолжительное время.

Мы рекомендуем размещать листовые овощи, такие как салат, шпинат и овощи, чувствительные к потере влажности, в горизонтальном положении, а не на корнях в вертикальном положении.

При размещении овощей следует учитывать их массу. Тяжелые и жесткие овощи следует укладывать внизу отделения, а легкие и мягкие овощи сверху.

Не храните овощи в упаковке.

Хранение овощей в упаковке может быстро привести их к разложению.

Если по гигиеническим требованиям контакт с другими овощами нежелателен, используйте перфорированную бумагу или другие аналогичные материалы.

Не укладывайте вместе груши, абрикосы, персики и другие подобные фрукты и яблоки, особенно способные к выделению этилена, в одном отделении с другими овощами и фруктами. Этиленовый газ, выделяемый этими фруктами, может привести к ускорению созревания и более быстрому разложению.

5.16. Функция Auto Icematic

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

Функция Auto Icematic позволяет легко приготовить лед в холодильнике. Достаньте бак для воды из холодильного отделения, наполните его водой и установите на место для образования льда с помощью ледогенератора Icematic.

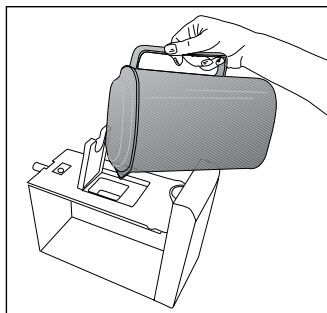
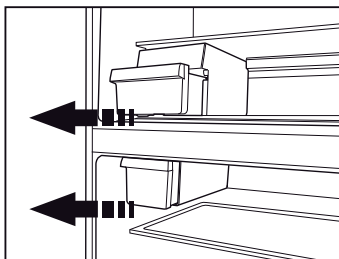
Первая партия льда будет готова примерно через 2 часа и будет доступна в контейнере Icematic морозильного отделения.

При полном заполнении бака для воды вы получите около 60-70 кубиков льда.

Если вода находилась в баке около 2-3 недель, замените ее.



В моделях с автоматической функцией приготовления льда извлечение льда может сопровождаться звуком. Этот звук является нормальным явлением и не означает ошибки.



5.17. Описание фильтра-поглотителя запахов и его чистка

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

Фильтр-поглотитель запахов предотвращает образование неприятного запаха в холодильнике.

1. Вытащите крышку, под которой установлен фильтр-поглотитель запахов, вниз из передней части; извлеките, как показано на рисунке.
2. Оставьте фильтр под солнечными лучами на один день. За это время фильтр очистится.
3. Установите фильтр обратно на место.



Фильтр-поглотитель запахов следует очищать раз в год.

5.18. HerbBox/HerbFresh

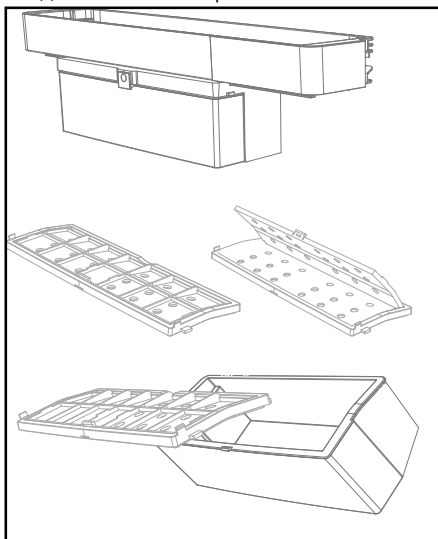
Снимите с HerbBox/HerbFresh+ коробку для пленки.

Извлеките пленку из пакета и поместите ее в коробку для пленки, как показано на рисунке.

Снова плотно закройте коробку и поместите ее в устройство HerbBox/HerbFresh+.

Секции HerbBox-HerbFresh+ особенно идеально подходят для хранения различных трав, которые необходимо хранить в деликатных условиях. Вы можете хранить в этой секции травы без пакета (петрушку, укроп и т.д.) в горизонтальном положении и сохранять их свежими намного дольше.

Замена пленки должна производиться каждые шесть месяцев.

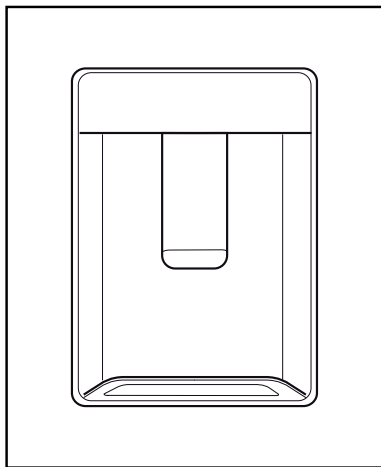


Эксплуатация устройства

5.19. Дозатор для воды

(в некоторых моделях)

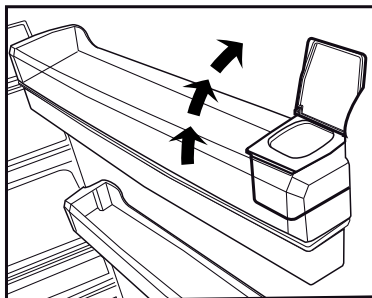
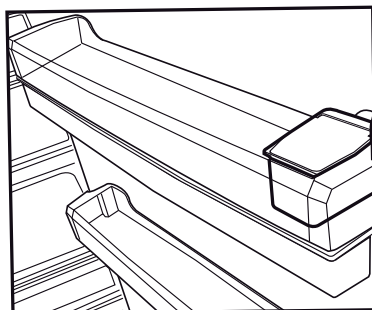
Раздатчик охлажденной воды – очень полезное устройство, позволяющее получать охлажденную воду без открывания дверцы холодильника. Поскольку дверцы холодильника будут открываться реже, это поможет сэкономить энергию.



5.20. Пользование краном подачи воды

Нажмите на рычаг раздатчика охлажденной воды стаканом. Раздатчик прекратит работать, как только вы освободите рычаг. Максимальный поток достигается нажатием на рычаг до упора. Помните, что сила потока из раздатчика охлажденной воды зависит от силы давления на рычаг.

По мере заполнения чашки/стакана постепенно уменьшайте степень нажатия рычага, чтобы избежать переливания воды. Если нажать на рычаг несильно, вода будет течь каплями; это вполне нормально и не является признаком неисправности.



5.21. Заполнение бака раздатчика охлажденной воды

Емкость заполнения бака для воды находится в дверной полке. Откройте крышку емкости для воды и наполните емкость чистой питьевой водой. Затем закройте крышку.

Внимание!

• Не заливаете в бак для воды никаких иных жидкостей, кроме питьевой воды. Такие жидкости, как фруктовые соки, газированные и спиртные напитки, не годятся для использования в раздатчике охлажденной воды. Использование подобных жидкостей приведет к неисправности раздатчика охлажденной воды и может вывести его из строя без возможности ремонта. Гарантия на повреждения, вызванные подобным использованием, не распространяется. Некоторые химические компоненты или добавки в таких напитках могут вступать в реакцию и разрушать материал бака для воды.

• Используйте только свежую чистую питьевую воду.

• Емкость бака для воды 3 литра. Не переполняйте его.

• Нажмите на рычаг раздатчика охлажденной воды стаканом. При использовании мягкого одноразового стаканчика нажмите на рычаг пальцами за стаканчиком.

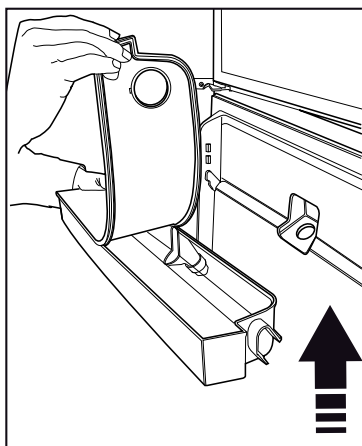
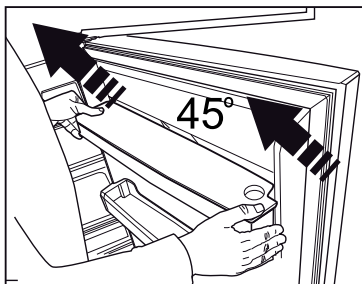
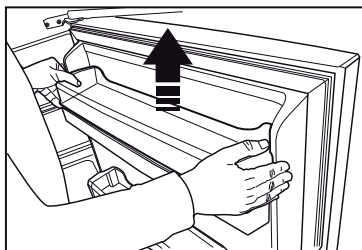
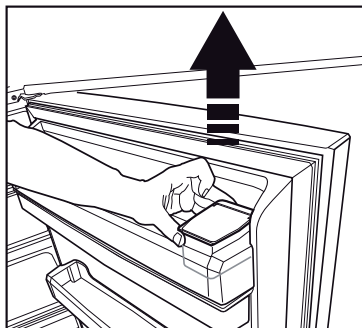
Эксплуатация устройства

5.22. Очистка бака для воды

- Выньте емкость заполнения бака для воды, находящуюся в дверной полке.
- Снимите дверную полку, держа ее с двух сторон.
- Возьмитесь за бак для воды с двух сторон и выньте его под углом 45°С.
- Снимите крышку с бака и очистите его.

Важное замечание

Компоненты бака для воды и раздатчика охлажденной воды не предназначены для мытья в посудомоечной машине.



Эксплуатация устройства

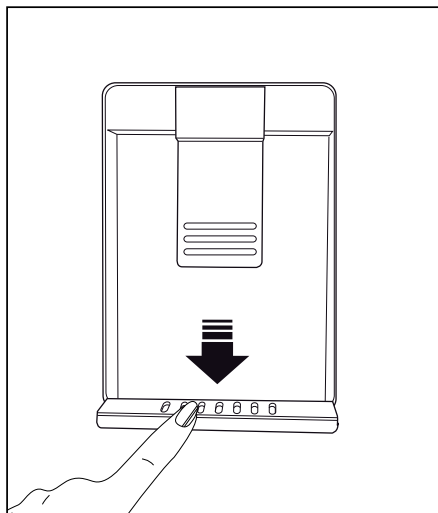
5.23. Поддон для воды

Вода, проливающаяся во время использования раздатчика охлажденной воды, собирается в поддоне для сбора воды.

Достаньте пластиковый фильтр, как показано на рисунке.

Удалите собравшуюся воду чистой сухой тканью.

ВНИМАНИЕ! Подключать только к линии подачи питьевой воды.



Эксплуатация устройства

5.24. Замораживание свежих продуктов

- Для сохранения качества продукта, его следует замораживать как можно быстрее после размещения в морозильном отделении, используйте функцию ускоренного замораживания.
- При замораживании свежих продуктов, они могут храниться в морозильном отделении дольше.
- Упакуйте замораживаемый продукт таким образом, чтобы предотвратить доступ воздуха.
- Перед помещением продуктов в морозильное отделение проверьте их упаковку. Используйте контейнеры морозильного отделения, фольгу и влагонепроницаемую бумагу, пластиковые пакеты и другие упаковочные материалы, вместо обычной упаковочной бумаги.
- Перед замораживанием укажите на каждой упаковке дату замораживания. Это поможет вам определить свежесть

каждого упакованного продукта перед его употреблением. Размещайте замороженные до этого продукты в передней части отделения, чтобы использовать их в первую очередь.



Морозильное отделение размораживается автоматически.

- Замороженные продукты следует использовать сразу после оттаивания и не замораживать повторно.
- Не замораживайте большое количество продуктов одновременно.

Настройка морозильного отделения	Параметр холодильного отделения	Примечания
-18 °C	4 °C	Это рекомендуемые стандартные настройки.
-20, -22 или -24°C	4 °C	Эти настройки рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30 °C.
Быстрое замораживание	4 °C	Рекомендуется для быстрого замораживания продуктов. Холодильник вернется к ранее используемому режиму работы после завершения процесса.
-18 °C или ниже	2°C	Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильном отделении является жаркая погода или частое открывание дверцы.

Эксплуатация устройства

5.25. Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Температуру в отделении следует установить не выше -18°C .

1. Пакеты размещайте в морозильном отделении как можно быстрее после приобретения, не допуская их оттаивания.
2. Проверьте дату "Использовать до" на упаковке, чтобы узнать срок годности до замораживания продукта.
3. Проверьте целостность упаковки продукта.

5.26. Информация о глубоком замораживании

В соответствии с требованиями стандарта IEC 62552 следует замораживать не менее 4,5 кг продукта при температуре окружающей среды 25°C при температуре не выше -18°C в течение 24 часов на каждые 100 литров объема морозильной камеры.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C .

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18°C).

Еще не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание.

Сварите овощи и слейте воду, для того, чтобы хранить овощи в замороженном виде как можно дольше. Осушив продукт, уложите его в воздухонепроницаемую упаковку и поместите в морозильное отделение. Такие продукты, как бананы, помидоры, салат, сельдерей, вареные яйца, картофель не

годятся для замораживания. При замораживании таких продуктов их питательная ценность и вкус значительно ухудшаются. Во избежание опасности для здоровья не допускайте порчи таких продуктов.

5.27. Размещение продуктов

Полки морозильной камеры	Различные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т. п.
Полки холодильной камеры	Продукты в кастрюлях, накрытых тарелках и закрытых емкостях, яйца (в закрытом контейнере)
Полки на дверце холодильного отделения	Небольшие и упакованные продукты или напитки
Контейнер для овощей и фруктов	Овощи и фрукты
Отделение для хранения свежих продуктов	Деликатесы (овсяные хлопья, мясные продукты, которые следует употребить в ближайшее время)

5.28. Предупреждение об открытой двери

(Данная функция может отсутствовать в приобретенной модели холодильника)

Сигнал об открытой дверце подается визуальным и акустическим способом.

Эксплуатация устройства

Если сигнал об открытой дверце подается в течение 10 минут, внутреннее освещение выключается.

5.29. Изменение направления открывания дверцы

В зависимости от места установки направление открывания дверцы можно изменить, для этого обращайтесь в соответствующую сервисную службу.

Описание выше носит общий характер. Информация по изменению направления открывания дверцы приведена на наклейке на внутренней стороне дверцы.

5.30. Лампа освещения

Для освещения используются светодиодные лампы. При возникновении вопросов по применению таких ламп обращайтесь в сервисный центр. Лампа (лампы), используемые в данном приборе, не подходят для освещения комнаты. Эти лампы предназначены только для облегчения процесса помещения продуктов холодильник или морозильник.

6 Обслуживание и очистка

Срок службы устройства при регулярной очистке увеличивается



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед очисткой холодильника отключите его от сети питания.

- Ни в коем случае не используйте для очистки острые предметы и абразивные средства, мыло, средства для удаления пятен, моющие средства и полирующие средства на основе воска.
- Растворите в полулитре воды чайную ложку соды. Намочите в этом растворе кусок ткани и хорошо его выжмите. Протрите этой тканью внутреннюю поверхность холодильника и дайте им хорошо высохнуть.
- Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
- Очищайте дверцу влажной тряпкой. Чтобы снять дверцу и полки извлеките все продукты. Снимите полки с дверцы, поднимая их вверх. После выполнения очистки установите их на место, сдвинув сверху вниз.
- Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.

6.1. Устранение неприятных запахов

Для производства наших приборов не используются материалы, образующие запах. Однако хранение продуктов в ненадлежащих условиях и загрязнение внутренней поверхности прибора может привести к появлению неприятных запахов.

Очищайте холодильник каждые 15 дней с помощью раствора карбоната в воде.

- Храните пищевые продукты в закрытых контейнерах. Микроорганизмы, попадающие в воздух из открытых контейнеров, могут вызывать неприятный запах.
- Никогда не храните в холодильнике испорченные продукты и продукты с истекшим сроком годности.

6.2. Защита пластиковых поверхностей

Масло, попавшее на поверхность, может повредить ее, поэтому сразу же очищайте поверхность с помощью воды.

6.3. Стекла дверцы

Снимите со стекол защитную фольгу.

На поверхность стекол нанесено покрытие. Это покрытие позволяет предотвратить образование пятен и помогает легко удалить эти возможные пятна грязи. Стекла, не защищенные таким покрытием, могут подвергаться воздействию воздуха или воды с органическими или неорганическими загрязнениями, такими как известковый налет, минеральные соли, несгоревшие углеводороды, окиси металлов и силиконы, которые ведут к быстрому пятнообразованию или повреждению материалов. Содержать такие стекла в чистоте, несмотря на регулярную чистку, становится трудно. В результате внешний вид и прозрачность стекла ухудшается. Жесткие и агрессивные чистящие смеси и способы чистки только интенсифицируют и ускоряют процесс ухудшения состояния.

Для регулярной чистки следует использовать чистящие средства на водной основе, не содержащие щелочных и агрессивных компонентов.

Чтобы обеспечить длительный срок службы этого покрытия, для чистки следует применять бесщелочные и неагрессивные материалы.

Для повышения ударопрочности и долговечности эти стекла закалены.

На задние поверхности стекол в качестве дополнительной меры безопасности также нанесена предохранительная пленка, чтобы не допустить повреждений окружающих предметов в случае разрушения стекол.

*Щелочь является основой, образующей ионы гидроксида (OH^-) при растворении в воде.

Металлы Li (литий), Na (натрий), K (калий), Rb (рубидий), Cs (цезий), а также искусственный и радиоактивный Fr (франций) называются ЩЕЛОЧНЫМИ МЕТАЛЛАМИ.

Перед обращением в сервисную службу проверьте данный список. Это позволит вам сэкономить время и деньги. В данном списке описаны наиболее часто возникающие проблемы, не связанные с качеством изготовления или материалов. Некоторые описанные здесь проблемы могут не относиться к вашей модели устройства.

Холодильник не работает.

- Неплотное подключение вилки кабеля питания. >>> Проверьте плотность подключения вилки кабеля питания.
- Сгорел предохранитель розетки питания или предохранитель главного выключателя. >>> Проверьте исправность предохранителей

Запотевание боковой стенки холодильного отделения (MULTI ZONE, COOL, CONTROL и FLEXI ZONE).

- Слишком низкая температура окружающей среды. >> Не устанавливайте устройство в помещении с температурой окружающей среды ниже -5°C .
- Слишком часто открывается дверца >>> Не открывайте дверцу холодильника слишком часто.
- Слишком высокая влажность окружающей среды. >>> Не устанавливайте устройство в помещении с повышенной влажностью.
- Продукты с содержанием жидкости хранятся в незакрытых емкостях. >>> Храните продукты с высоким содержанием жидкости в закрытых емкостях.
- Открыта дверца устройства. >>> Не открывайте дверцу устройства на длительное время.
- Задана слишком низкая температура термостата. >>> Установите надлежащую температуру термостата.

Не работает компрессор.

- При внезапном отключении электроснабжения или извлечении вилки кабеля питания и повторного ее подключения, давление газа в системе охлаждения устройства не сбалансировано, что может привести к срабатыванию термозащиты. Приблизительно через 6 минут устройство заработает нормально. Если по истечении этого времени устройство не включается, обратитесь в сервисную службу.
- Включен режим размораживания. >>> Это нормальное явление в устройствах с режимом автоматического размораживания. Режим размораживания запускается регулярно.
- Устройство не подключено к сети. >>> Проверьте подключение кабеля питания.
- Неправильная установка температуры. >>> Выберите надлежащий температурный режим.
- Не подается питание. >>> При восстановлении питания устройство продолжит работу в нормальном режиме.

В процессе эксплуатации рабочий шум возрастает.

- В зависимости от температуры окружающей среды, рабочие характеристики устройства могут меняться. Это нормальное явление и не является признаком неисправности.

Поиск и устранение неисправностей

Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

- Новый продукт может быть большего объема, чем прежний. Продукт большего объема требует больше времени на охлаждение.
- Слишком высокая температура в помещении. >>> Устройство работает нормально в течение длительного времени при повышенной температуре в помещении.
- Устройство включено недавно или в него поместили новый продукт. >>> Устройство потребует больше времени для достижения заданной температуры, если оно включено недавно и в него помещен новый продукт. Это нормальное явление.
- В устройство помещен нагретый продукт большого объема. >>> Не помещайте в устройство нагретые продукты.
- Часто открываются дверцы устройства или они остаются открытыми слишком продолжительное время. >>> Теплый воздух, перемещающийся внутри, приводит к увеличению продолжительности работы устройства. Не открывайте дверцы слишком часто.
- Возможно, неплотно прикрыта дверца морозильного или холодильного отделения. >>> Проверьте плотность закрывания дверцы.
- Возможно, задана слишком низкая температура. >>> Установите повышенное значение температуры и дождитесь, когда устройство достигнет заданного значения.
- Возможно, дверца холодильного или морозильного отделения загрязнена, изношена, повреждена или неправильно установлена. >>> Очистите или замените прокладку дверцы. Поврежденная / рваная прокладка дверцы может привести к увеличению работы устройства для поддержания заданной температуры.

Температура в морозильном отделении слишком низкая, температура в холодильном отделении нормальная.

- В морозильном отделении задана слишком низкая температура. >>> Задайте более высокую температуру для морозильной камеры и повторно проверьте.

Температура в холодильном отделении слишком низкая, температура в морозильном отделении нормальная.

- В холодильном отделении задана слишком низкая температура. >>> Задайте более высокую температуру для холодильного отделения и повторно проверьте.

Продукты, хранящиеся в холодильном отделении замерзают.

- В холодильном отделении задана слишком низкая температура. >>> Задайте более высокую температуру для холодильного отделения и повторно проверьте.

Поиск и устранение неисправностей

Слишком высокая температура в холодильном или морозильном отделении.

- В холодильном отделении задана слишком высокая температура. >>> Температура в холодильном отделении оказывает влияние на температуру в морозильном отделении. Измените температуру в холодильном или морозильном отделении и дождитесь нормальных значений температуры в обоих отделениях.
- Часто открываются дверцы устройства или они остаются открытыми слишком продолжительное время. >>> Не открывайте дверцы слишком часто.
- Возможно, неплотно закрыта дверца. >>> Полностью закройте дверцу.
- Устройство включено недавно или в него поместили новый продукт. >>> Это нормальное явление. Устройство потребует больше времени для достижения заданной температуры, если оно включено недавно и в него помещен новый продукт.
- В устройство помещен нагретый продукт большого объема. >>> Не помещайте в устройство нагретые продукты.

Тряска или шум.

- Неровная или неустойчивая поверхность. >>> Если устройство подвержено тряске, отрегулируйте опорные ножки для балансировки. Проверьте также надежность поверхности, чтобы выдерживать вес устройства.
- Шум могут создавать предметы, помещенные на устройство. >>> Снимите все предметы с устройства.

Устройство воспроизводит шум льющейся жидкости, разбрызгивания и т.п.

- В данном устройстве используются технологии потоков жидкости и газа. >>> Это нормальное явление и не является признаком неисправности.

Устройство издает звуки ветра.

- В устройстве для охлаждения используется вентилятор. Это нормальное явление и не является признаком неисправности.

Запотевают внутренние стенки устройства.

- Жаркая и влажная погода повышают вероятность образования инея и конденсации. Это нормальное явление и не является признаком неисправности.
- Часто открываются дверцы устройства или они остаются открытыми слишком продолжительное время. >>> Не открывайте дверцу слишком часто. Если дверца открыта, закройте ее.
- Возможно, неплотно закрыта дверца. >>> Полностью закройте дверцу.

Запотевают наружная поверхность устройства или пространство между дверцами.

- Возможно, из-за погоды повышена влажность воздуха - это обычное явление при влажной погоде. >>> При снижении влажности запотевание прекращается.

Поиск и устранение неисправностей

Неприятные запахи внутри устройства.

- Устройство следует регулярно очищать. >>> Регулярно очищайте внутренность устройства с помощью губки, теплой воды и карбонатной воды.
- Некоторые упаковочные материалы могут вызывать запахи. >>> Используйте упаковочные материалы без запаха.
- Продукты помещены в открытую упаковку. >>> Храните продукты в закрытых емкостях. Из негерметично закрытых контейнеров с продуктами могут распространяться микроорганизмы, вызывающие неприятный запах.
- Извлеките просроченные или испорченные продукты из устройства.

Дверца не закрывается.

- Возможно, упаковка продуктов блокирует дверцу. >>> Переместите продукты, блокирующие дверцу.
- Устройство не установлено строго вертикально на поверхности. >>> Отрегулируйте положение устройства с помощью опорных ножек.
- Неровная или неустойчивая поверхность. >>> Проверьте также горизонтальность поверхности и ее надежность, чтобы выдерживать вес устройства.

Помята корзинка для овощей.

- Возможно, продукты задевают верхнюю часть выдвижного ящика. >>> Переложите продукты в ящике.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Если проблема не устраняется, обратитесь к продавцу или в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство.

Изготовитель: "Arcelik A.S."

Адрес: Karaağaç Caddesi No:2-6 Sütlüce, 34445, Turkey

Сделано в Турции.

Импортёр в России: "BEKO LLC"

Адрес: Сельская ул., 49, д. Федоровское, сельское поселение Першинское, Киржачский р-н, Владимирская обл., Российская Федерация 601021

Дата изготовления включает серийный номер устройства, указанные на паспортной табличке, установленной на устройстве, а именно: первые две цифры серийного номера указывают год изготовления, две последние цифры - месяц. Например, «10-100001-05» означает, что изделие произведено в мае 2010 года.

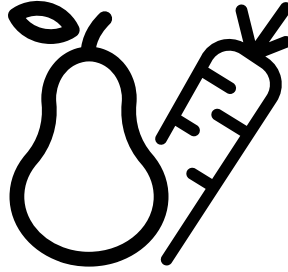
Сертификационный номер можно уточнить, позвонив в центр телефонного обслуживания по номеру 8-800-200-23-56.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в модификацию, конструкцию и технические характеристики электрического устройства.



الثلاجة

دليل المستخدم



RDNE510M20XB



AR

58 4961 0000/AB- 2/2 AR

الـثـلاـجـة/ دليـل المـسـتـخـدم

يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام المنتج!

عميلنا العزيز ،

إننا نود بلوغ أعلى فعالية لمنتجاتنا، الذي تم تصنيعه في مرافق حديثة مع ضبط دقيق للجودة. لذا، ننصحك بقراءة دليل المستخدم بشكل كامل قبل استخدام المنتج. في حال تغير مالك الجهاز، لا تنس منح الدليل مع الجهاز.

سيساعدك هذا الدليل على استخدام المنتج بسرعة وأمان.

- يرجى قراءة دليل المستخدم قبل تركيب الجهاز وتشغيله.
 - تقيد بتعليمات السلامة دائما.
 - احتفظ بدليل المستخدم بالمتناول من أجل الاستخدام المستقبلي.
 - يرجى قراءة أية وثائق أخرى مزودة مع المنتج.
- تذكر أن دليل المستخدم هذا قد ينطبق على عدة موديلات. يشير الدليل بوضوح إلى أية اختلافات في الموديلات.

معلومات هامة ونصائح مفيدة.	
الخطر على الحياة والممتلكات.	
خطر الصدمة الكهربائية.	
إن غلاف المنتج مصنوع من مواد قابلة للتدوير، طبقا لأنظمة البيئة المحلية.	

22	المروحة	3	تعليمات السلامة والبيئة
22	5.10. مقصورة الطعام الطازج	السلامة	1.1 العامة
حيز	5.11.	3	1.2
22	التبريد	تخزين	HC
تحريك	5.12.	4	1.1.2
23	رف الباب	4	للموديلات المحتوية على موزع ماء
	5.13.		1.3
23	مقصورات التخزين المائلة	5	الاستخدام المخصص
الضوء	5.14.	الامتثال	1.4
23	الأزرق/ HarvestFresh	5	لتوجيه WEEE والتخلص من المنتجات:
	5.15.	الامتثال	1.5
	مقصورة الطعام الطازج المحكومة من حيث	5	لتوجيهات RoHS
24	الرطوبة	5	1.6
خاصية	5.16.		معلومات الغلاف
24	تكوين الثلج الأوتوماتيكية		
وصف	5.17.		
52	فلتر الروائح وتنظيفه:	6	2 جهازك
منتج	5.18.		
25	الأعشاب HerbBox/HerbFresh	7	3 التركيب
استخدام	5.19.		
26	موزع المياه	موقع	3.1
وحدة	5.20.	7	التركيب الملائم
26	صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج	تركيب	3.2
استخدام	5.21.	7	الأسافين البلاستيكية
27	موزع المياه	ضبط	3.3
تعينة	5.22.	7	الأقدام
27	خزان توزيع المياه	عكس	3.4
تنظيف	5.23.	9	الأبواب
27	خزان المياه	عكس	3.5
درج	5.24.	10	الأبواب
28	المياه		
تجميد	5.25.		
29	الأطعمة الطازجة	11	4 التحضير
	5.26.	أشياء	4.1
29	توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة	11	يجب عملها لتوفير الطاقة
	5.27.		4.2
29	معلومات عن التجميد	11	الاستخدام للمرة الأولى
وضع	5.28.		
30	الطعام	12	5 تشغيل الجهاز
تخزين	5.29.	زر	5.1
30	فتح الباب	12	ضبط درجة الحرارة
تغيير	5.30.	التجميد	5.2
30	اتجاه فتحة الباب	12	السريع
مصباح	5.31.	وظيفة	5.3
30	الإضاءة	13	الأجزاء
		لوحة	5.4
		14	المؤشر
		14	
		لوحة	5.5
		16	المؤشر
		الثلج -	5.6
		21	جهاز عمل الثلج
		حاوية	5.7
		22	الثلج
		حامل	5.8
		22	البييض
			5.9
31	6 والصيانة		
حملة	6.1.		
31	الأسطح البلاستيكية		
زجاج	6.2.		
31	الباب		
32	7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها		

يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة والضرر المادي. يؤدي الإخفاق في التقيد بهذه التعليمات إلى بطلان جميع ضمانات الجهاز.

الغرض المخصص

تحذير: حافظ على فتحات التهوية في تجويف الجهاز أو في البنية المدمجة خالية من الانسداد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع، غير تلك التي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تتلف الدائرة الكهربائية لمادة التبريد.	
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة المون في الجهاز إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي بها المصنع.	
تحذير: لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوي تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.	

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل

- مناطق كادر الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المزارع والنزل في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛ أماكن المبيت والإفطار؛
- أماكن المبيت والإفطار؛
- عمليات التموين والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

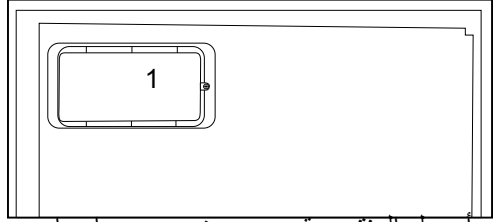
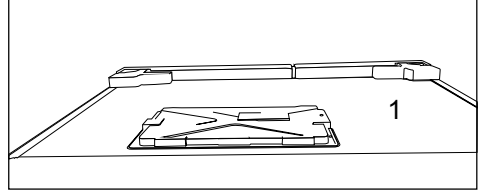
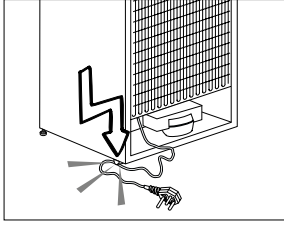
1.1. السلامة العامة

• لا يجوز استخدام هذا الجهاز بواسطة أشخاص يعانون من عجز بدني أو حسي أو عقلي، دون معرفة وخبرة كافية أو بواسطة الأطفال. يمكن استخدام الجهاز من قبل هؤلاء الأشخاص فقط تحت إشراف وتوجيه شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجب السماح للأطفال باللعب بهذا الجهاز.

- في حال حدوث عطل، افصل الجهاز عن الكهرباء.
- بعد فصله عن الكهرباء، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل توصيله مرة أخرى. افصل الجهاز عن الكهرباء في حال عدم الاستعمال. لا تلمس القابس بأيدي مبللة! لا تسحب الكبل لنزعه من الكهرباء، امسك القابس دائماً.
- امسح رأس قابل الطاقة بقماشة ناشفة قبل نزعه من الكهرباء.
- لا توصل الثلاجة بالكهرباء إذا كان المقبس رخوا.

- افصل المنتج أثناء التركيب والصيانة والتنظيف والتوصيل.
- إذا كنت لا تنوي استخدام المنتج لفترة معينة، افصله عن الكهرباء وأخرج أي طعام منه.
- لا تستعمل مواد التنظيف البخار لتنظيف الثلاجة وإذابة الجليد داخلها. قد يتلامس البخار مع المناطق المكهربة ويتسبب بقصر الدائرة الكهربائية أو الصدمة الكهربائية!
- لا تغسل المنتج برش الماء أو سكب عليه! خطر الصدمة الكهربائية!
- إذا حدث عطل، لا تستخدم المنتج فقد يتسبب ذلك بصدمة كهربائية. اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة قبل القيام بأي شيء.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي ألواحاً إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحاً (غطاء لوح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).

- وتضرر أجزائه.
- احذر أن يعلق كبل الطاقة.



1.2. تحذير HC

- إذا كان المنتج يشتمل على نظام تبريد باستخدام غاز R600a ، احذر حتى تتجنب

أضرار نظام التبريد وأنبوبه أثناء استخدام الجهاز وتحريكه. هذا الغاز سريع الاشتعال. إذا تعرض نظام التبريد للتلف، أبعد الجهاز عن مصادر الحريق وقم بنهوية الغرفة فوراً.

يشير الملصق على الجهة الداخلية اليسرى إلى نوع الغاز المستعمل في المنتج.



- أوصل المنتج بمقبس مؤرض. يجب إجراء التأريض بواسطة فني كهرباء مؤهل.
- إذا كان الجهاز يحتوي على مصابيح LED ، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة لاستبدالها أو اتصل بها في حال حدوث أية مشاكل.
- لا تلمس الأطعمة المجمدة بأيدي مبتلة! فقد تلتصق بيديك!

- لا تخزن العبوات الزجاجية أو علب المشروبات في حجرة المجمد. فقد تنفجر!
- ضع السوائل بوضع رأسي بعد إغلاق الغطاء بإحكام.

- لا ترش المواد سريعة الاشتعال قرب الجهاز، فقد يحترق أو ينفجر.

- لا تحتفظ بالمواد سريعة الاشتعال والمنتجات المحتوية على غاز سريع الاشتعال (مواد الرش، الخ) في الثلاجة.

- لا تضع مستوعبات السوائل على الجهاز. قد يتسبب رش الماء على جزء كهربائي بصدمة كهربائية أو خطر الحريق.

- يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى أضرار كهربائية. عند تغيير مكان الجهاز، لا تسحبه من مقبض الباب. فقد ينفك المقبض.

- احذر لكي لا يعلق أي جزء من يدك أو جسمك في أية أجزاء متحركة داخل الجهاز.
- لا تطأ أو تتكئ على الباب والجوارير وأجزاء مماثلة من الثلاجة. سيؤدي ذلك إلى سقوط الجهاز

1.1.2 للموديلات

المحتوية على موزع ماء

- يجب أن يكون ضغط مدخل الماء البارد 90psi كحد أقصى (620 kPa). إذا تجاوز ضغط الماء 80 550 kPa)، استخدم صمام حد الضغط في نظامك الرئيسي. إذا كنت لا تعلم كيف تفحص ضغط الماء الخاص بك، اطلب المساعدة من سمكري متخصص.

- إذا ظهر خطر تأثير الطرق المائي أثناء التركيب، استخدم معدات منع الطرق المائي في التركيب دائماً. استشر سمكري متخصص إن لم تكن متأكداً من عدم وجود تأثير للطرق المائي في التركيب.

- لا تركبه على مدخل الماء الساخن.
- يجب أخذ الحيطة من خطر تجمد الخرطوم.
- يجب أن تكون درجة حرارة الماء 33 ف

الأجهزة المستخدمة في منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

1.5 الامتثال لتوجيهات RoHS

هذا المنتج الذي اشترите يتوافق مع توجيهات (EU RoHS (2011/65 / EU). لا تحتوي على المواد الضارة المحظورة المحددة في التوجيه.

1.6 معلومات الغلاف

يتم تصنيع مواد التغليف الخاصة بالمنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً للوائح البيئة الوطنية.



لا تتخلص من مواد الغلاف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. ضع في نقطة تجميع مواد التعبئة المحددة من قبل السلطات المحلية.

(0.6 م) كحد أدنى و100 ف (38 م) كحد أقصى.
• استعمل ماء الشرب فقط.

1.3 الاستخدام المخصص

• هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي. وهو غير ملائم للاستخدام التجاري أو العام.
• يجب استخدام الجهاز لتخزين الطعام والشراب فقط.
• لا تترك المواد الحساسة التي تتطلب درجات حرارة تحت السيطرة في الثلاجة (الفراغات، الأدوية الحساسة للحرارة، اللوازم الطبية، الخ).

• لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أي ضرر بسبب سوء الاستعمال أو التعامل.
• سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعواماً، بعد تاريخ الشراء المنتج

1.4 الامتثال لتوجيه WEEE

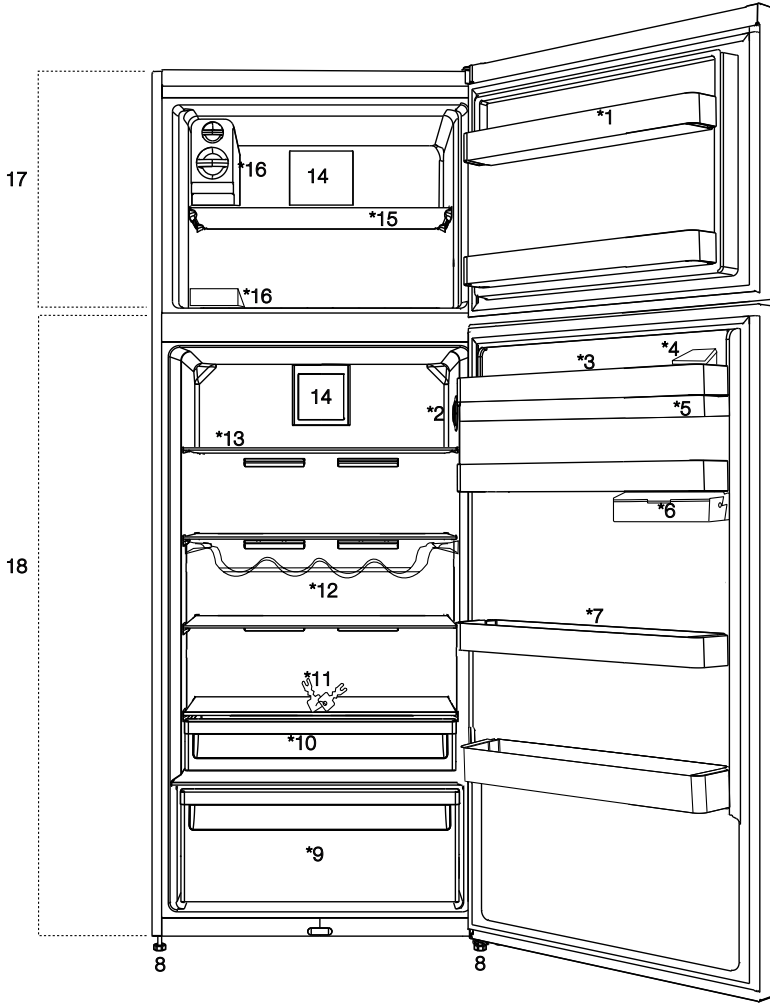
والتخلص من المنتجات:

يتوافق هذا المنتج مع توجيه EU WEEE (2012/19 / EU). يحمل هذا المنتج رمزاً لتصنيف المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة (WEEE).

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.



للغثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو تاجر التجزئة حيث تم اختبار المنتج. يؤدي كل منزل دوراً مهماً في استعادة الأجهزة القديمة وإعادة تدويرها. يساعد التخلص المناسب من



10. حيز التبريد
11. القفل والمفتاح
12. رف الزجاجات
13. رف صندوق الثلجة الزجاجي
14. مروحة
15. رف صندوق الفريزر
16. صندوق الثلج / حجرة إعداد الثلج
17. مقصورة الفريزر
18. مقصورة الثلجة

1. رف باب صندوق الثلجة
2. زر ضبط درجة الحرارة
3. رف تجويف باب الفريزر
4. موزع المياه ملء خزان
5. القسم الببيض
6. خزان موزع المياه
7. تحريك رف الباب
8. الأرجل القابلة للضبط
9. مقصورة الطعام الطازج

*اختباري إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن الأجزاء ذات الصلة غير متاحة في المنتج الذي قمت بشرائه، ينطبق الشكل على الموديلات الأخرى.



3.1 موقع التركيب الملائم

اتصل بمركز خدمة معتمد لتركيب الجهاز. لتحضير الجهاز للاستخدام، راجع المعلومات الواردة في دليل المستخدم وتأكد من أن التركيبات الكهربائية وتركيبات المياه سليمة. إذا لم يكن الأمر كذلك، اتصل بفني كهربائي ومهندس معتمد لإجراء أية ترتيبات المطلوبة.

تحذير: لن تكون الشركة المصنعة مسؤولة عن التلف الذي يحدث نتيجة إجراء أعمال التركيب والصيانة من قبل أشخاص غير معتمدين.



تحذير: لا يجوز توصيل قابس الجهاز بالكهرباء أثناء التركيب. وإلا، قد يكون هناك خطر الوفاة أو الإصابات الخطيرة!!



تحذير: إذا كان خلوص الباب في الغرفة غير كافٍ في موضع تركيب الجهاز بدرجة تمنع تمرير الجهاز، فاخلع باب الغرفة وقم بتمرير الجهاز عبر الباب من خلال تدويره إلى الجوانب؛ فإذا لم ينجح ذلك، اتصل بمركز الخدمة المعتمد.



- ضع المنتج على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.
- قم بتركيب الجهاز على مسافة لا تقل عن 30 سم من مصادر الحرارة، مثل المواقد والسخانات والأفران وعلى مسافة لا تقل عن 5 من الأفران الكهربائية.
- لا يجوز أن يتعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر ويحفظ في أماكن رطبة.
- يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول المنتج للحصول على تشغيل يتسم بالكفاءة. إذا كان سيتم وضع المنتج في تجويف داخل الحائط، فاحرص على ترك مسافة 5 سم على الأقل بين السقف والحوائط الجانبية.
- لا تقم بتركيب الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5-°م.

3.2 تركيب الأسافين البلاستيكية

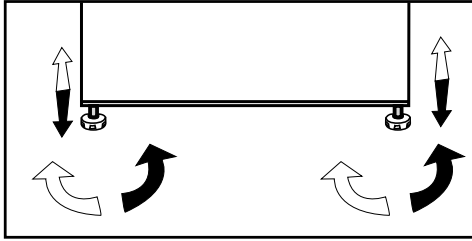
يتم استخدام الأسافين البلاستيكية الموردة مع الجهاز لإيجاد مسافة لتدوير الهواء بين المنتج والحائط الخلفي.

1. لتركيب الأسافين، اخلع البراغي الموجودة على الجهاز واستخدم البراغي الموردة مع الأسافين.

2. ادخل الطرفان البلاستيكيان داخل فتحة التهوية الخلفية كما هو موضح في الشكل.

3.3 ضبط الأقدام

إذا كان المنتج غير متزن بعد عملية التركيب، فاضبط القدم على المقدمة بعد تدويرها لليمين أو اليسار. التوصيل الكهربائي

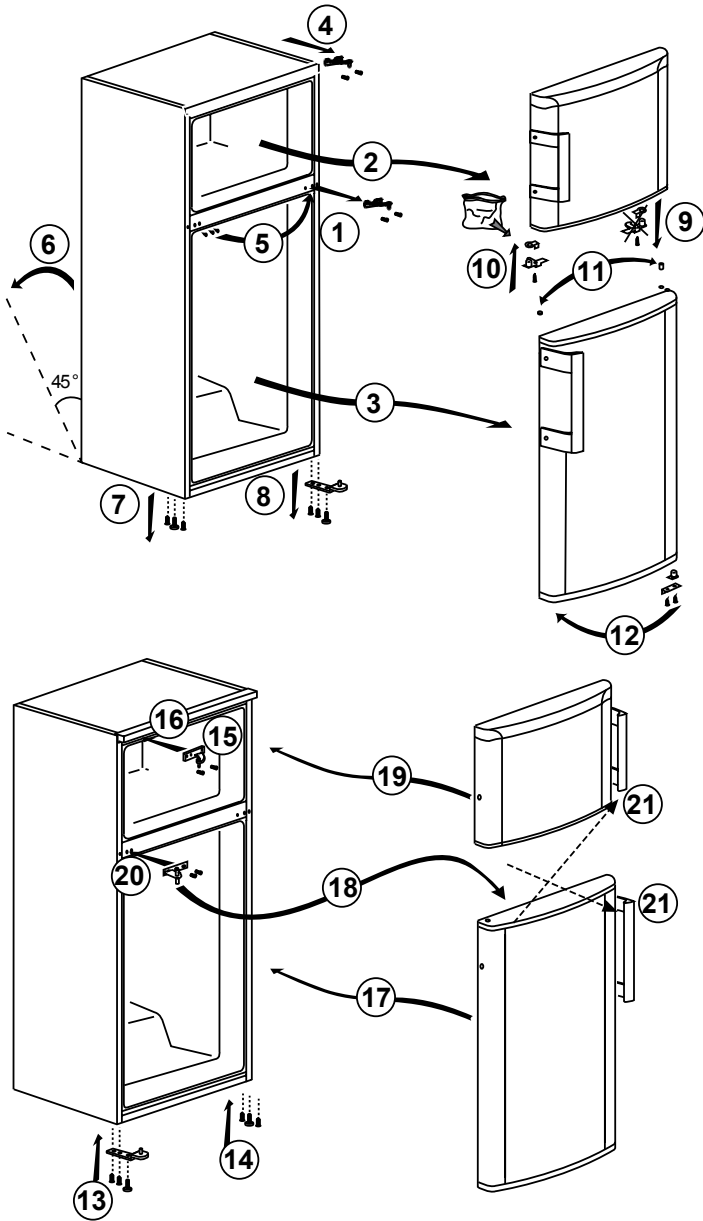


تحذير: لا تقم بعمل الوصلات من خلال كابلات إطالة أو قوابس متعددة.	
تحذير: يجب أن يقوم مندوب خدمة معتمد باستبدال كابل الطاقة التالف.	
إذا كنت بصدد تركيب مبردين جنبًا إلى جنب، يجب المباشرة بينهما بمسافة 4 سم على الأقل.	

- لن تكون شركتنا مسؤولة عن أي تلف يحدث نتيجة استخدام المنتج بدون عمل التأسيس والتوصيل بالكهرباء وفقًا للوائح المحلية.
- يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في مكان قريب من مكان التركيب.
- لا تقم بعمل وصلات إطالة للأسلاك أو المقابس المتعددة بين جهازك والمقبس الحائطي.

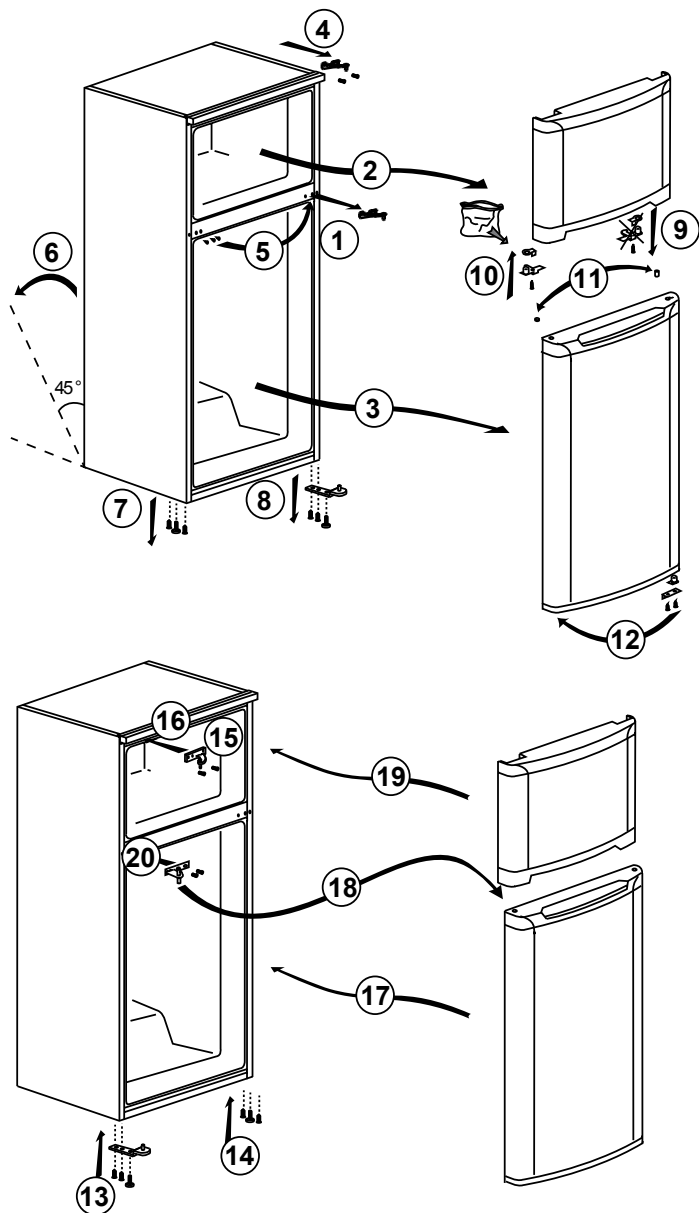
تحذير السطح الساخن زودت الجدران الجانبية لجهازك بأنابيب تبريد لتحسين مبرد نظام الطهي وقد تتدفق درجات حرارة عالية عبر هذه المناطق، مما يسخن الأسطح على الجدران الجانبية. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب أي صيانة. يرجى الانتباه أثناء لمس هذه المناطق.	
---	---

التركيب
3.4. عكس الأبواب
اتبع الترتيب الرقمي



3.5. عكس الأبواب

اتبع الترتيب الرقمي



4.1. أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

بعد توصيل الجهاز بأنظمة توفير الطاقة الكهربائية أمراً خطراً حيث قد يتسبب في تلف الجهاز.



- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يدخل مباشرة إلى المنتج الخاص بك عند عدم فتح الأبواب، فسوف يحسن المنتج الخاص بك نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط والمروحة والسخان وإزالة التجميد والإضاءة وشاشة العرض وما إلى ذلك وفقاً لاحتياجات استهلاك الحد الأدنى من الطاقة في هذه الظروف.
- إن احتكاك الطعام مع مجس درجة الحرارة في حجرة المجمد قد يزيد من استهلاك الطاقة في الجهاز. لذا يجب تجنب الاحتكاك مع المجس.
- لا تسمح للأطعمة بلامسة مستشعر درجة حرارة حيز التجميد الموضح في الشكل أدناه.

4.2. الاستخدام للمرة الأولى

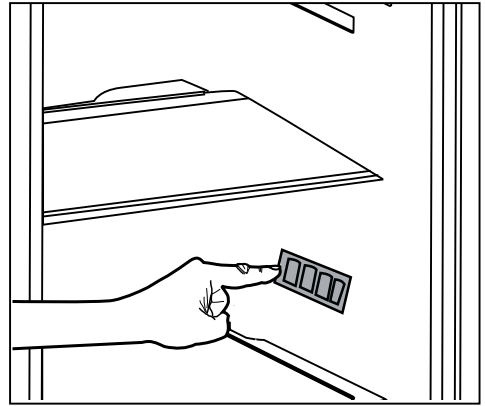
- قبل البدء في تشغيل ثلاجتك، تأكد من القيام بجميع الأعمال التحضيرية حسب الإرشادات الموضحة في أقسام "إرشادات الأمان والبيئة" و "التركيب".
- قم بتشغيل الجهاز دون وضع أي أطعمة بداخلها لمدة 6 ساعات ولا تقم بفتح الباب ما لم تكن هناك ضرورة.

سوف تسمع ضوضاء عند بدء عمل جهاز ضغط الهواء. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من نظام التبريد إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.	
قد يكون ملمس الحواف الأمامية للجهاز دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنباً للتكاثف.	

في بعض الموديلات، تتوقف لوحة الأدوات 5 دقائق بعد إغلاق الباب. سيتم إعادة تفعيلها عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.



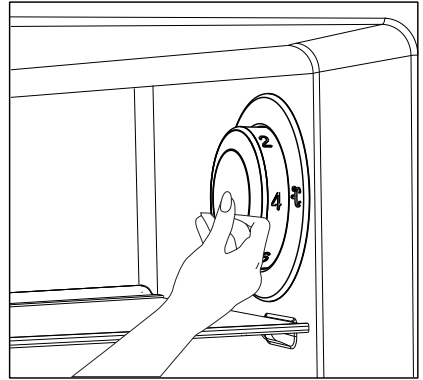
- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تفرط في وضع الأطعمة في الثلاجة، حيث يتسبب ذلك في تقليل قدرة التبريد عند منع تدوير الهواء بالداخل.
- لتخزين أكبر قدر ممكن من الأطعمة في حيز الفريزر، فإن صندوق الثلج الموجود في حيز الفريزر يمكن فكه يدوياً بسهولة وسحب للخارج. تم قياس واختبار قيم الحجم الصافي واستهلاك الطاقة الموضحة في لوحة بيانات الطاقة لثلاجتك في ظل إزالة صندوق الثلج. لا تخلع الأرفف الموجودة في حيز الفريزر وعلى باب حيز الفريزر، ويجب استخدامها بشكل دائم لضمان سهولة الاستخدام وكفاءة استغلال الطاقة.
- لا يجوز إعاقة تدفق الهواء من خلال وضع الأطعمة على جوانب مروحة حيز الفريزر. يجب توافر مسافة لا تقل عن 3 سم على جوانب غطاء المروحة الواقية.
- حسب الخصائص المتوفرة في جهاز، فإن إذابة الطعام المجمد في مقصورة الجهاز يوفر الطاقة ويحفظ جودة الطعام.
- يجب استخدام السلال/الجوارير التي تزود مع حجرة التبريد دائماً لتقليل استهلاك الطاقة ومن أجل ظروف تخزين أفضل



5.1. زر ضبط درجة الحرارة

تتغير درجة حرارة الثلاجة للأسباب التالية:

- درجات الحرارة الموسمية
 - فتح باب الثلاجة بشكل متكرر وتركه مفتوحاً لفترات طويلة،
 - الطعام الذي تم وضعه في الثلاجة بدون تبريده إلى درجة حرارة الغرفة،
 - مكان الثلاجة في الغرفة (مثل التعرض لأشعة الشمس).
 - يمكنك ضبط درجة حرارة الثلاجة المتغيرة لهذه الأسباب بواسطة زر الضبط.
- الأعداد الموضحة حول مفتاح التحكم توضح قيم درجة الحرارة بالدرجة المئوية "°C".
- إذا كانت درجة الحرارة المحيطة 25°م، فإننا ننصحك باستخدام مفتاح التحكم في درجة الحرارة لثلاجتك وضبطه على 4°م. ويمكن زيادة أو خفض هذه القيمة حسب ما تقتضيه درجة الحرارة المحيطة.

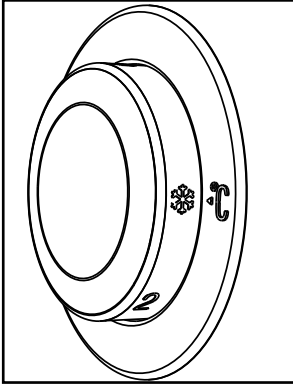


5.2. التجميد السريع

في حالة تجميد كميات كبيرة من الأطعمة الطازجة، اضبط مفتاح التحكم على الوضع (❄️) بفترة 24 ساعة قبل وضع الأطعمة الطازجة في صندوق التجميد السريع.

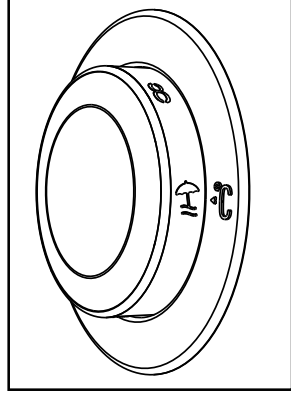
يوصى بشدة أن يتم بالإبقاء على المفتاح في هذا الوضع لمدة 24 ساعة لتجميد أكبر كمية من الأطعمة الطازجة المسموح بها حسب سعة التجميد. توخ الحذر جيداً لعدم خلط الأطعمة المجمدة بالأطعمة الطازجة.

تذكر أن تدير مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى موضعه السابق بمجرد تجميد الطعام.



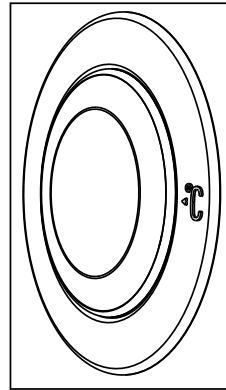
5.3. وظيفة الأجزاء

إذا لم يتم فتح أبواب المنتج لمدة 12 ساعة بعد ضبط مفتاح التحكم في درجة الحرارة على أعلى وضع درجة حرارة، فسيتم تشغيل وظيفة الأجزاء تلقائياً. لإلغاء الوظيفة، قم بتغيير إعداد المفتاح.



لا ينصح بتخزين الطعام أثناء تفعيل خاصية الأجزاء.

- عند الانتهاء من عملية الإعداد، يمكنك الضغط على مفتاح التحكم في درجة الحرارة وإخفاؤه.

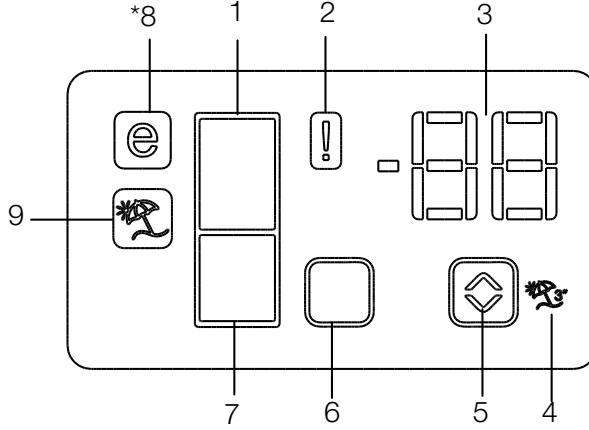


***اختياري:** إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



5.4. لوحة المؤشر

قد تختلف لوحات المؤشر وفقاً لموديل المنتج الخاص بك.
الصوت - الوظائف البصرية على لوحة المؤشر تساعدك على استخدام جهازك.



1. مؤشر مقصورة الثلجة

2. مؤشر حالة الخطأ

3. مؤشر درجة الحرارة

4. زر وظيفة الأجازات

5. زر ضبط درجة الحرارة

6. مفتاح تحديد المقصورة

7. مؤشر مقصورة الفريزر

8. مؤشر الوضع الاقتصادي

9. مؤشر وظيفة الإجازة

*اختياري

***اختياري:** إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



1. مؤشر مقصورة الثلجة

يومض ضوء مقصورة الثلجة عند تعديل درجة حرارة مقصورة الثلجة.

2. مؤشر حالة الخطأ

إذا لم تعمل ثلاجتك بتبريد كاف أو في حالة عطل في المستشعر، سيتم تفعيل هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلجة أرقامًا مثل "1 و 2 و 3...". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفي الخدمة.

3. مؤشر درجة الحرارة

يشير إلى درجة حرارة الفريزر، ومقصورة الثلجة.

4. زر وظيفة الأجازات

اضغط على زر الإجازات لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط هذه الوظيفة. عند تنشيط وظيفة الأجازة، تظهر العلامة "-". على مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلجة ولا يتم التبريد داخل مقصورة الثلجة. في هذه الوظيفة، من غير المناسب الاحتفاظ بالطعام في مقصورة الثلجة عند تفعيلها. ستستمر المقصورات الأخرى في البرودة وفقاً لدرجات الحرارة المضبوطة لها. لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر الأجازة Vacation مرة أخرى.

5. زر ضبط درجة الحرارة

تغيير درجة الحرارة للمقصورة ذات الصلة بين -24 درجة مئوية و -18 درجة مئوية.

6. مفتاح تحديد المقصورة

زر التحديد: اضغط على مفتاح تحديد المقصورة للتبديل بين مقصورة الثلجة والفريزر.

7. مؤشر مقصورة الفريزر

يومض ضوء مقصورة الثلجة عند تعديل درجة حرارة مقصورة الثلجة.

8. مؤشر الوضع الاقتصادي

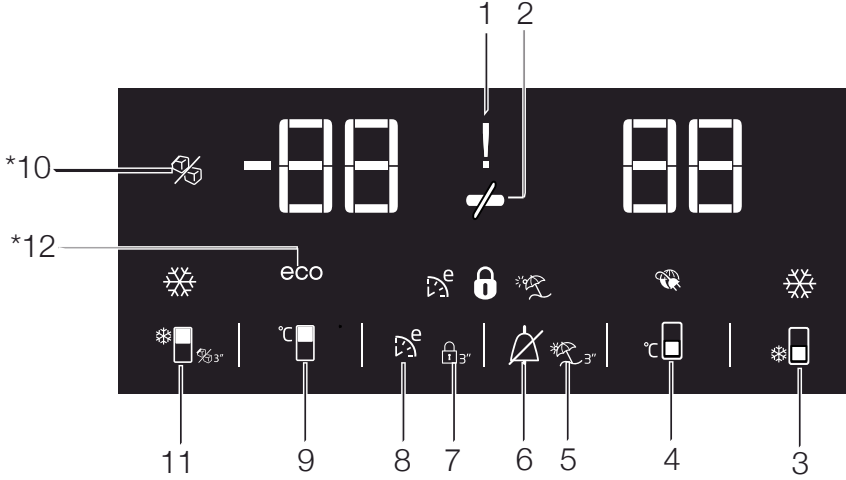
يشير إلى أن الثلجة تعمل بوضع حفظ الطاقة. سيتم تفعيل هذه الشاشة إذا تم ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر عند -18 درجة مئوية.

9. مؤشر وظيفة الإجازة

يشير إلى أنه قد تم تفعيل وظيفة الإجازة

5.5. لوحة المؤشر

تسمح لك لوحة المؤشر بضبط درجة الحرارة والتحكم في الوظائف الأخرى المتعلقة بالجهاز بدون فتح باب الجهاز. فقط اضغط على الكلمات على الأزرار المعنية لإعدادات الوظائف.



1. انقطاع الكهرباء/مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ

يضيء المؤشر (I) في حالة أعطال درجة الحرارة المرتفعة، انقطاع الكهرباء والتحذير بوقوع أخطاء. خلال انقطاع التيار الكهربائي المستمر، تظهر أعطال درجة الحرارة المرتفعة على شاشة العرض الرقمية لمقصورة الفريزر. بعد التحقق من الطعام الموجود في مقصورة الثلاجة (K) اضغط على زر الانذار لإلغاء التحذير.

2. وظيفة توفير الطاقة (الشاشة مطفأة):

يتم تشغيل وظيفة توفير الطاقة تلقائياً ويتم تفعيل رمز توفير الطاقة في حال ظلت ابواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة. (P)

حينما تكون وظيفة توفير الطاقة قيد التفعيل، يتم إطفاء جميع الرموز على الشاشة. عند تفعيل وظيفة توفير الطاقة، إذا تم الضغط على أي مفتاح أو تم فتح الباب، سيتم الخروج من وظيفة توفير الطاقة وستعود

الأيقونة على الشاشة إلى الوضع الطبيعي.

يتم تنشيط وظيفة توفير الطاقة أثناء التسليم من المصنع ولا يمكن أن تلغى.

3. وظيفة التبريد السريع

لهذا الزر وظيفتين. اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التبريد السريع. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الإعدادات إلى الوضع الطبيعي. (S)

*اختياري: إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



7. قفل المفتاح

اضغط على زر قفل المفتاح () في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. رمز قفل المفتاح

() يضيء ويتم تفعيل وضع قفل المفتاح. لن تعمل الأزرار إذا كان وضع قفل المفتاح نشطاً. اضغط

على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. سيطفأ رمز قفل المفتاح وسيتم إلغاء تنشيط وضع قفل المفتاح.

اضغط على زر **key lock** (قفل المفتاح) إذا أردت منع تغيير إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالثلاجة ().

8. الاستخدام الاقتصادي

اضغط واستمر بالضغط على زر **eco fuzzy**

(الاستخدام الاقتصادي) لمدة ثانية واحدة لتفعيل

وظيفة الاستخدام الاقتصادي. سيبدأ تشغيل الثلاجة في

أقصى وضع اقتصادي بعد مرور 6 ساعات تقريباً

وسيتم تشغيل مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند تنشيط

الوظيفة (). اضغط واستمر بالضغط على زر

وظيفة **eco fuzzy** (الاستخدام الاقتصادي) لمدة 3

ثوانٍ لإيقاف فعالية وظيفة الاستخدام الاقتصادي.

يضيء هذا المؤشر بعد 6 عند تفعيل وظيفة الاستخدام الاقتصادي.

9. زر ضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر

اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة

الفريزر على 18-، 19-، 20-، 21-، 22-، 23-،

24-، 18- على الترتيب. اضغط على هذا الزر

لضبط درجة حرارة مقصورة الفريزر على القيمة

المطلوبة. ()

10. مؤشر إيقاف تكوين الثلج

يشير ما إذا كان مقصورة الثلج قيد التشغيل أو

الإيقاف. يشير هذا الرمز () إلى أن مقصورة

الثلج ليست قيد التشغيل. لتشغيل مقصورة الثلج مرة

أخرى اضغط واستمر بالضغط على زر تشغيل-إيقاف

لمدة 3 ثوانٍ.

سيتوقف تدفق المياه من خزان المياه عندما يتم اختيار هذه الوظيفة. ومع ذلك، يمكن إخراج الثلج الموجود من وحدة التوزيع.



استخدم وظيفة التجميد السريع عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلاجة سريعاً. إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلاجة.



إذا لم يتم إلغاؤها، ستلغي وظيفة التبريد السريع نفسها تلقائياً بعد مرور 1 ساعات أو عندما تصل درجة حرارة مقصورة الثلاجة إلى الدرجة المطلوبة.



إذا ضغطت على زر التبريد السريع بشكل متكرر لفترات قصيرة، سيتم تنشيط حماية الدائرة الإلكترونية ولن يبدأ تشغيل الضاغط فوراً.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

4. زر ضبط درجة حرارة مقصورة الثلاجة

اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة مقصورة

الثلاجة على 8، 7، 6، 5، 4، 3، 2، 8...

بالترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة

مقصورة الثلاجة على القيمة المطلوبة. ()

5. وظيفة الإجازات

بهدف تفعيل وظيفة العطلة، اضغط على الزر ()

(لمدة 3 ثوانٍ، و سيبدأ بعدها مؤشر وضع العطلة

بالعمل. عند تنشيط وظيفة الإجازة، تظهر العلامة "-

" على مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلاجة ولا يتم

التبريد داخل مقصورة الثلاجة. في هذه الوظيفة، من

غير المناسب الاحتفاظ بالطعام في مقصورة الثلاجة

عند تفعيلها. ستستمر المقصورات الأخرى في البرودة

وفقاً لدرجات الحرارة المضبوطة لها.

لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر وظيفة الإجازة /

Vacation مرة أخرى.

6. إلغاء التحذير:

في حال إنقطاع التيار الكهربائي/ تحذير من درجة

الحرارة المرتفعة، بعد التحقق من الطعام الموجود

في مقصورة الثلاجة اضغط على زر الإنذار ()

لمسح التحذير.

11. زر التجميد السريع "Quick freeze"

مفتاح تشغيل-إيقاف التجميد

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط أو تعطيل وظيفة التجميد السريع. عند تفعيلك لهذه الوظيفة، سيتم تبريد مقصورة الفريزر إلى درجة حرارة أقل من القيمة المحددة. (❄️)

لتنشيط أو تفعيل صنع الثلج اضغط واستمر بالضغط عليه لمدة 3 ثوان.

استخدم وظيفة التجميد السريع، قم بتنشيطها عندما تحتاج لتجميد الطعام الموضوع في مقصورة الثلجة سريعا. إذا أردت تجميد كمية كبيرة من الطعام، يوصى بتنشيط هذه الميزة قبل وضع الطعام في الثلجة.



إذا لم يتم إلغاؤه، ستلغى وظيفة التجميد السريع نفسها تلقائيا بعد مرور 25 ساعات أو عندما تصل درجة الحرارة مقصورة الثلجة إلى الدرجة المطلوبة.



لن يتم استدعاء هذه الوظيفة عندما يتم استعادة التيار الكهربائي بعد انقطاعه.

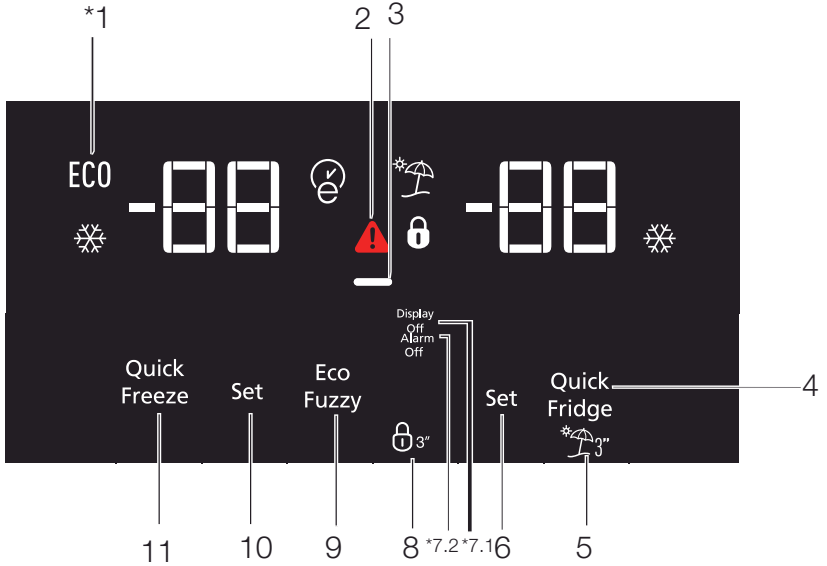


12. مؤشر الاستخدام الاقتصادي

يشير إلى أن الثلجة في وضع موفر للطاقة. (eco)
(يكون هذا المؤشر نشطا إذا تم ضبط الوظيفة على درجة حرارة من 0 إلى -18- درجة مئوية أو كانت وظيفة التبريد الموفرة للطاقة تعمل نتيجة لوظيفة التوفير الإضافي. Eco-Extra .

يتوقف مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند تحديد وظائف التبريد السريع أو التجميد السريع.





1. التوفير

قبل ذلك، إذا أردت تبريد كمية كبيرة من الطعام الطازج يرجى الضغط على زر Quick cooling (التبريد السريع) قبل وضع الطعام في صندوق التبريد.

4. وظيفة الأجازات

لتفعيل وظيفة الأجازات، اضغط على الزر رقم (4) (⏸) لمدة 3 ثوان، فيتم تفعيل مؤشر وضع الأجازات. عند تنشيط وظيفة الأجازات، تظهر العلامة "- -" على مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلاجة ولا يتم التبريد داخل مقصورة الثلاجة. في هذه الوظيفة، من غير المناسب الاحتفاظ بالطعام في مقصورة الثلاجة عند تفعيلها. ستستمر المقصورات الأخرى في البرودة وفقاً لدرجات الحرارة المضبوطة لها.

لإلغاء هذا الوظيفة، اضغط على زر Vacation (وظيفة الأجازات) مرة أخرى.

يضئ هذا الرمز عند ضبط مقصورة الفريزر على 18- درجة مئوية والتي هي أقصى إعداد للتوفير (ECO). يتوقف الاستخدام الاقتصادي عند تحديد وظائف التبريد السريع أو التجميد السريع.

2. مؤشر درجة الحرارة المرتفعة / التحذير بوقوع خطأ

يضئ المؤشر (!) في حالة أخطأ درجة الحرارة المرتفعة والتحذير بوقوع أخطاء. برجاء الرجوع إلى قسم "استكشاف الأعطال وإصلاحها" في الدليل إذا لاحظت أن المؤشر لا يضيئ.

3. التبريد السريع

يضئ مؤشر التبريد السريع (⚡) عند تفعيل وظيفة التبريد السريع وتظهر قيمة مؤشر درجة حرارة مقصورة الثلاجة بقيمة 1. لإلغاء هذه الوظيفة، اضغط زر التبريد السريع مرة أخرى. ينطفئ مؤشر التبريد السريع وتعود الثلاجة إلى إعداداتها العادية. يتم إلغاء وظيفة التبريد السريع أوتوماتيكياً خلال ساعة واحدة إذا لم تقم بإلغائها

***اختياري:** إن الأشكال الواردة في هذا الدليل عبارة عن رسومات بيانية وقد لا تتطابق تماماً مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فهذا يعني أن هذه الأجزاء مناسبة لأنواع أخرى.



5. ضبط درجة حرارة مقصورة التبريد

عند الضغط على الزر رقم (5)، يمكنك ضبط درجة حرارة مقصورة التبريد على 8 و 7 و 6 و 5 و 4 و 3 و 2 و 1 بالتتابع ().

6. وظيفة توفير الطاقة (الشاشة مطفأة):

يضيء رمز توفير الطاقة () ويتم تفعيل وظيفة توفير الطاقة عندما تضغط على هذا الزر (). إذا تم تفعيل وظيفة توفير الطاقة، يتم إيقاف جميع الرموز على الشاشة بخلاف رمز الطاقة. عند تنشيط وضع توفير الطاقة، إذا تم الضغط على زر أو إذا تم فتح الباب، يتم إلغاء وضع توفير الطاقة وستعود كل الرموز على الشاشة للوضع الطبيعي. ينطفئ رمز توفير الطاقة ويتم إيقاف فعالية وظيفة توفير الطاقة عندما تضغط على هذا الزر () مرة أخرى.

7. قفل المفتاح

اضغط على زر قفل المفتاح () في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. رمز قفل المفتاح () يضيء ويتم تفعيل وضع قفل المفتاح. لن تعمل الأزرار إذا كان وضع قفل المفتاح نشطاً. اضغط على زر قفل المفتاح في نفس الوقت لمدة 3 ثوانٍ. ينطفئ زر قفل المفتاح ويتم الخروج من وضع قفل المفتاح. اضغط على زر **key lock** (قفل المفتاح) إذا أردت منع تغيير إعدادات درجة الحرارة الخاصة بالتلاجة ().

8. الاستخدام الاقتصادي

اضغط واستمر بالضغط على زر **eco fuzzy** (الاستخدام الاقتصادي) لمدة ثانية واحدة لتفعيل وظيفة الاستخدام الاقتصادي. سيبدأ تشغيل التلاجة في أقصى وضع اقتصادي بعد مرور 6 ساعات تقريباً وسيتم تشغيل مؤشر الاستخدام الاقتصادي عند تنشيط الوظيفة (). اضغط واستمر بالضغط على زر وظيفة **eco fuzzy** (الاستخدام الاقتصادي) لمدة 3 ثوانٍ لإيقاف فعالية وظيفة الاستخدام الاقتصادي. يضيء هذا المؤشر بعد 6 عند تفعيل وظيفة الاستخدام الاقتصادي.

9. ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر

يتم ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر من هنا. عند الضغط على الزر رقم 9، يمكنك ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر على 18- و 19- و 20- و 21- و 22- و 23- و 24- بالتتابع.

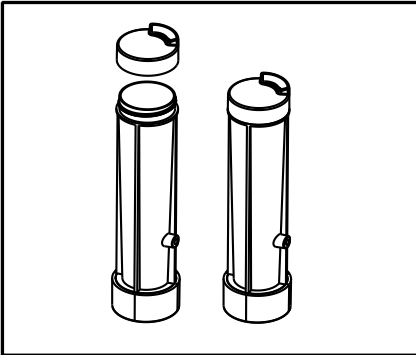
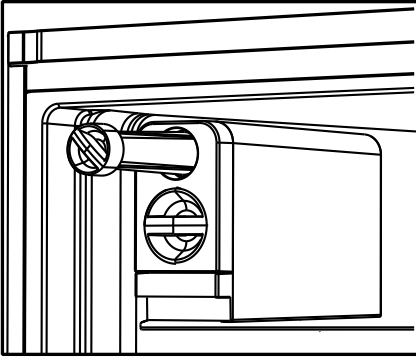
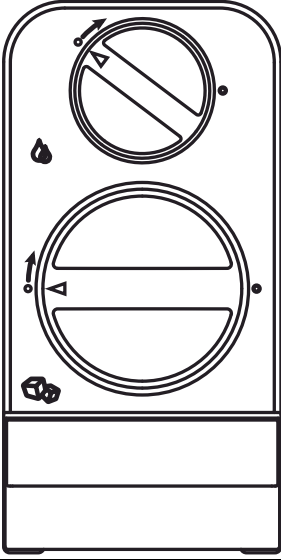
10. التجميد السريع

اضغط على الزر رقم (10) لتشغيل التجميد السريع، ويتم تفعيل مؤشر التجميد السريع ().

يضيء مؤشر التجميد السريع عند تفعيل وظيفة التجميد السريع ويظهر مؤشر درجة حرارة مقصورة التبريد بقيمة 27-. لإلغاء هذه الوظيفة، اضغط على زر التجميد السريع () مرة أخرى. ينطفئ مؤشر التجميد السريع وتعود التلاجة إلى إعداداتها العادية. يتم إلغاء وظيفة التجميد السريع أوتوماتيكياً خلال ساعة واحدة إذا لم تقم بإلغائها قبل ذلك. إذا كنت ترغب في تجميد كميات كبيرة من الطعام الطازج، فاضغط على زر **quick freeze** (التجميد السريع) قبل وضع الطعام في صندوق التجميد.

5.6. الثلج - جهاز عمل الثلج (هذه الخاصية اختيارية)

- اخلع خزان الماء من خلال تدويره لليسار .
- افتح غطاء خزان الماء من خلال تدويره وأضف الماء إلى خزان الماء حتى الجزء السفلي من غطاء خزان الماء .
- ضع خزان الماء في موضعه كما هو موضح في الشكل بعد إضافة الماء، وقم بتثبيتته من خلال تدويره في اتجاه السهم. يجب صب الماء لأسفل على قاعدة الثلج.
- بعد أن يتكون الثلج، أدر مقبض قاعدة الثلج في اتجاه السهم للسماح للثلج بالسقوط في درج الثلج.
- استخرج مكعبات الثلج من خلال سحب درج الثلج للخارج.
- اسحب الواجهة الأمامية تجاهك لغسل قاعدة الثلج، ثم ضعها على القضبان الانزلاقية على النطاق الداخلي واضغطها في موضعها لتركيبها في مكانها.
- اسحب وحدة إعداد الثلج تجاهك لإزالة الوحدة، ثم ضعها على القضبان الانزلاقية على النطاق العلوي واضغطها في موضعها لتركيبها في مكانها.

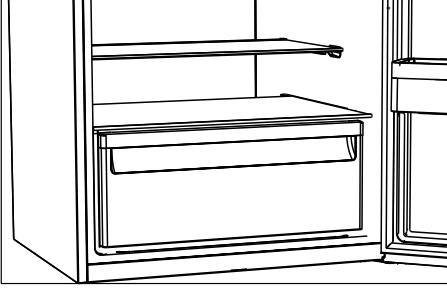


5.7 حاوية الثلج

- قم بإزالة حاوية الثلج من مقصورة الفريزر.
- قم بتعبئة حاوية الثلج بالمياه.
- ضع حاوية الثلج في مقصورة الفريزر. وبعد ساعتين، سيكون الثلج جاهزاً.
- قم بإزالة حاوية الثلج من مقصورة الفريزر وقم بثنيتها على لوحة الخدمة. ستسقط مكعبات الثلج بسهولة في لوحة الخدمة.

5.10 مقصورة الطعام الطازج

صممت مقصورة الطعام الطازج بالثلاجة خصيصاً بحيث تحتفظ بالخضروات طازجة دون فقدان رطوبتها. لهذا الغرض، تكون دورة الهواء البارد مكثفة حول الدرج بوجه عام.



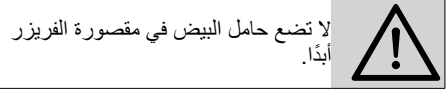
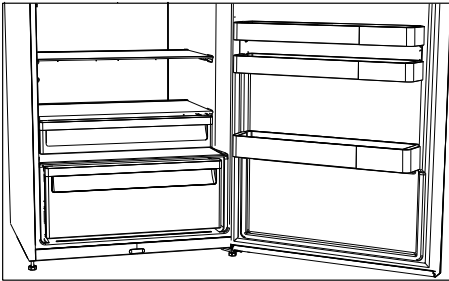
5.8 حامل البيض

يمكن تركيب حامل البيض بالباب المطلوب أو رف الجسم. إذا كان سيتم وضعه على أرفف الجسم فعنها يوصى بالأرفف ذات أقل تبريد.

5.11 حيز التبريد

(هذه الخاصية اختيارية)

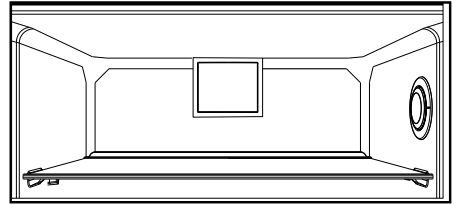
استخدم هذا الحيز لتخزين الأطعمة الحساسة التي يجب حفظها في درجة حرارة منخفضة أو منتجات اللحوم التي ترغب في استهلاكها خلال فترة قصيرة. مقصورة التبريد هي أبرد مكان في ثلاجتك، حيث يمكنك الاحتفاظ بمنتجات الألبان، واللحوم، والأسماك، والدواجن في ظروف التخزين المثالية. لا ينبغي تخزين الفواكه في هذه المقصورة.

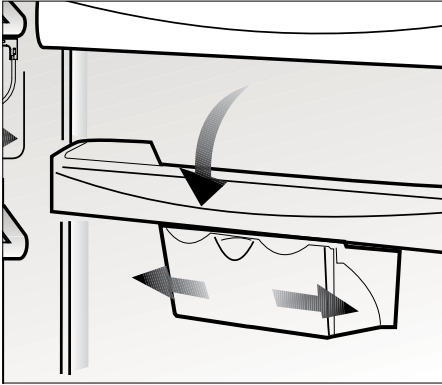


لا تضع حامل البيض في مقصورة الفريزر أبداً.

5.9 المروحة

تم تصميم المروحة لضمان التوزيع المتناسق وتدوير الهواء في شكل متناغم داخل الثلاجة. وقد تختلف فترة تشغيل المروحة حسب خصائص جهازك. أثناء تشغيل المروحة فقط مع الضاغط في بعض المنتجات، يحدد نظام التحكم وقت التشغيل في بعض المنتجات وفقاً لمتطلبات التبريد.





5.12. تحريك رف الباب

(هذه الخاصية اختيارية)

يمكن تثبيت رف الباب المتحرك على 3 مواضع مختلفة.

اضغط الأزرار الموضحة في الجوانب في نفس الوقت لتحريك الرف. يجب أن يكون الرف قابلاً للحركة.

حرك الرف لأعلى أو لأسفل.

اترك الأزرار عند ضبط الرف في الوضع المرغوب. يجب تثبيت الرف على الوضع عند ترك الأزرار.

5.14. الضوء الأزرق/ HarvestFresh

* قد لا تتوافر جميع الموديلات

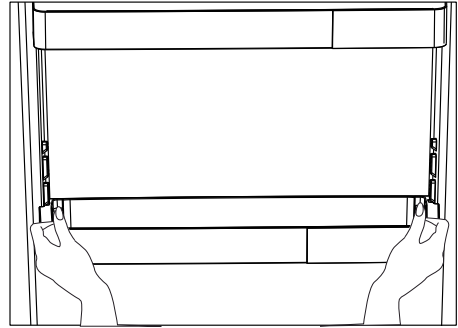
بالنسبة للضوء الأزرق،

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في الثلاجة، وهي الأقسام المضاء بالضوء الأزرق، تستمر في عملية التمثيل الضوئي بفضل تأثير طول موجة الضوء الأزرق، ومن ثم فإنها تحتفظ بالفيتامينات التي تحتوي عليها.

بالنسبة ل HarvestFresh،

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في الثلاجة، والتي تتم إضاءتها بتقنية HarvestFresh، تحتفظ بفيتاميناتها لمدة أطول بفضل دورات الأضواء الزرقاء والخضراء والحمراء والظلام، التي تحاكي دورة اليوم الكامل.

إذا فتحت باب الثلاجة خلال فترة الظلام المُفعَّلة بواسطة تقنية HarvestFresh، فسوف تكتشف الثلاجة ذلك الأمر تلقائياً وسوف تمكّن الضوء الأزرق أو الأخضر والأحمر من إضاءة قسم الخضروات والفاكهة ليتيسر لك القيام بما تريد. بعد أن تغلق باب الثلاجة، سوف تستمر فترة الظلام، لتكون بمثابة الفترة الليلية من دورة اليوم.



5.13. مقصورات التخزين المائلة

(هذه الخاصية اختيارية)

تم تصميم هذا الملحق للاستفادة من حجم أرفف الباب بشكل أكثر كفاءة.

فهو يسمح لك بوضع الزجاجات الطويلة والمرطبات والعلب في صف الزجاجات السفلي بفضل قدرته على الحركة لليمين أو اليسار.

5.15. مقصورة الطعام الطازج المحكومة من حيث الرطوبة

(FreSHelf)

(هذه الخاصية اختيارية)

مع خاصية درج التحكم بالرطوبة تظل معدلات الرطوبة للخضروات والفواكة تحت التحكم ويظل الطعام طازج لمدة أطول.

ننصحك بوضع الخضروات الورقية مثل الخس والسبانخ والخضروات الحساسة لفقدان الرطوبة في وضع أفقي قدر الإمكان في الدرج وليس على جذورها وبوضع رأسي.

أثناء وضع الخضروات يجب أن نأخذ في الاعتبار أن نضعها بوضع جاذبية معين. الخضروات الثقيلة والصلبة يجب وضعها في أسفل الدرج والخضروات الخفيفة والناعمة يجب أن توضع بالأعلى.

لا تترك الخضروات أبداً داخل الدرج في أكياسها. إذا تركت الخضروات في أكياسها، سيتسبب هذا في تحللها في فترة قصيرة. في حالة تلامس الخضروات ببعضها وهو أمر غير صحي، استخدم ورق مثقوب أو أي مادة أخرى مشابهة من مواد التغليف بدلاً من الأكياس.

لا تضع الكمثرى والمشمش والخوخ وغيرها معاً في نفس الدرج مع الخضار والفواكه الأخرى، وعلى وجه الخصوص التفاح والذي به مستوى عال من توليد غاز الإيثيلين. غاز الإيثيلين الذي ينبعث من هذه الفاكهة قد يتسبب في نضج الفاكهة الأخرى بشكل أسرع والتحلل في وقت أقل.

5.16. خاصية تكوين الثلج الأوتوماتيكية

(هذه الخاصية اختيارية)

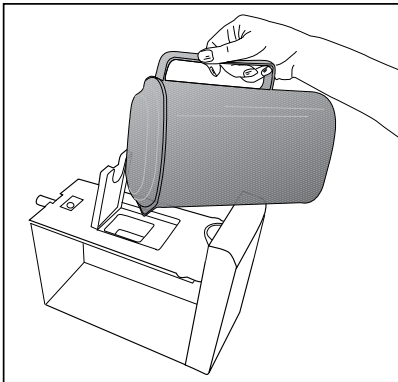
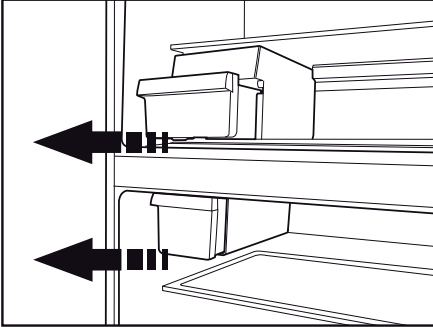
تسمح لك خاصية تكوين الثلج الأوتوماتيكية بصنع الثلج في الثلاجة بسهولة. قم بإزالة خزان المياه في مقصورة الثلجة، واملاه بالمياه وقم بتركيبه مرة أخرى للحصول على الثلجة من درج الثلج.

ستكون أول مكعبات ثلجية جاهزة في خلال ساعتين تقريباً في درج الثلج الموجود في مقصورة الفريزر.

إذا ملئت خزان المياه بالكامل، ستستطيع الحصول على حوالي 60-70 مكعب ثلجي.

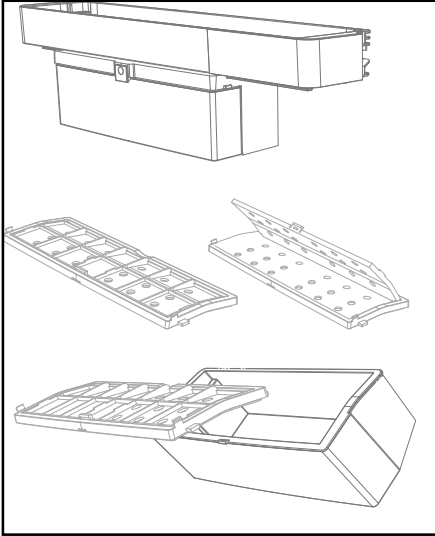
قم بتغيير المياه في خزان المياه إذا ظلت هناك لمدة 2-3 أسابيع.

للمنتجات التي بها خاصية تكوين الثلج الأوتوماتيكية، قد تسمع صوتاً أثناء صب الثلج. هذا الصوت صوتاً طبيعياً وليس علامة لوجود خطأ بالمنتج.



5.18. منتج الأعشاب HerbBox/ HerbFresh

انزع مستوعب الشريط عن HerbBox/ HerbFresh
أخرج الشريط من الكيس وضعه في مستوعب الشريط
كما توضح الصورة.
سد المستوعب بإحكام مرة أخرى وأعدّه إلى وحدة
HerbBox/HerbFresh.
تعتبر أجزاء HerbBox/HerbFresh + مثالية
لتخزين مختلف أنواع الأعشاب المقترض أن تحفظ
في ظروف خاصة.
يمكنك تخزين أعشابك غير المحفوظة في أكياس
(البقدونس، الشبت، الخ) في هذا الجزء أفقياً والحفاظ
على نضارتها أطول فترة ممكنة.
روهدش تمشد لك مليفا لادبتسا بجو.



5.17. وصف فلتر الروائح وتنظيفه: * اختياري

يمنع فلتر الروائح تراكم الروائح الكريهة داخل الثلاجة. اجذب الغطاء، الذي يتم فيه تركيب فلتر الروائح، لأسفل وأخرجه كما هو موضح في الشكل. اترك الفلتر تحت أشعة الشمس لمدة يوم. سيتم تنظيف الفلتر أثناء ذلك الوقت. قم بتركيب الفلتر في مكانه مرة أخرى. يجب تنظيف فلتر الروائح مرة كل عام.

5.19 استخدام موزع المياه

*اختياري

من الطبيعي أن تكون أكواب المياه القليلة الأولى المأخوذة من وحدة التوزيع دافئة.	
إذا لم يتم استخدام موزع المياه لفترة طويلة، فتخلص من أكواب المياه الأولى التي تحصل عليها من الماء العذب.	

1. اضغط على مزلاج صنبور الماء بالكوب. إذا كنت تستخدم كوب بلاستيكي ضعيف، فدفع الصنبور بيديك سيكون أسهل.
2. بعد تعبئة الكوب حتى المستوى الذي تريد، قم بتحرير الصنبور.

يرجي ملاحظة أن كمية تدفق المياه تعتمد على مدى وكلما ارتفع مستوى المياه في الكوب / الكأس، خفف كمية الضغط على المزلاج لتجنب زيادة التدفق. إذا ضغطت برفق على الذراع، سيقطر الماء، وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.



5.20 وحدة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج

*اختياري

استخدام وحدة صنع الثلج

- أملء جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مكانه. سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريباً. لا تخرج صندوق الثلج من مكانه لإخراج الثلج.
- أدر المقابض في صهرج الثلج باتجاه عقارب الساعة 90 درجة.

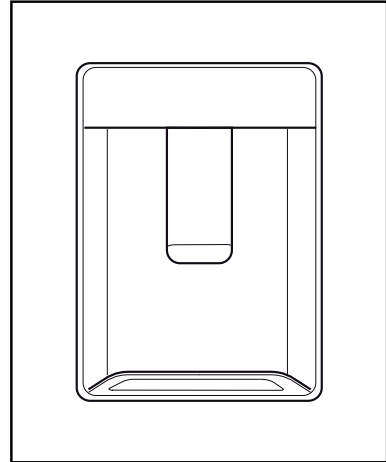
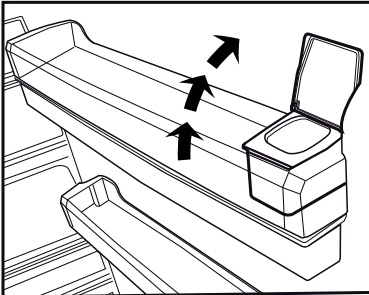
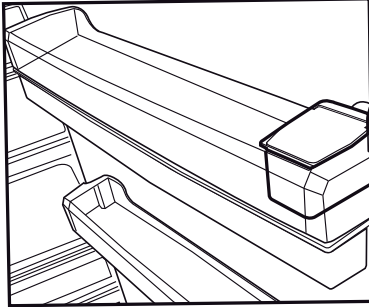
ستسقط مكعبات الثلج التي في المقصورة إلى خزان الثلج أدناه.

يمكن إخراج خزان الثلج وتقديم مكعبات الثلج.

يمكن الاحتفاظ بمكعبات الثلج في خزان الثلج إذا أردت.

رف تخزين الثلج

فخزان الثلج مخصص فقط لتجميع مكعبات الثلج. لا تضع ماء فيه. وإلا فينكسر.



5.21 استخدام موزع المياه

*اختياري

استخدم مياه الشرب النظيفة فقط.



سعة خزان المياه 3 لتر، لا تملأه على نحو مفرط.



من الطبيعي أن تكون أكواب المياه القليلة الأولى المأخوذة من وحدة التوزيع دافئة.



إذا لم يتم استخدام موزع المياه لفترة طويلة، فتخلص من أكواب المياه الأولى التي تحصل عليها من الماء العذب.



5.23 تنظيف خزان المياه

1. قم بفك صهريج تعبئة المياه داخل رف الباب.
2. قم بفك رف الباب بإمساكه من كلا الجانبين.
3. امسك خزان المياه من كلا الجانبين وقم بفكه بزاوية 45 درجة .
4. قم بإزالة غطاء خزان المياه وتنظيف الخزان.

يجب ألا يتم غسل أجزاء خزان المياه وموزع المياه في غسالة الأطباق.



1. اضغط على مزلاج صنبور الماء بالكوب. إذا كنت تستخدم كوب بلاستيكي ضعيف، فدفع الصنبور بيدك سيكون أسهل.
2. بعد تعبئة الكوب حتى المستوى الذي تريد، قم بتحرير الصنبور.

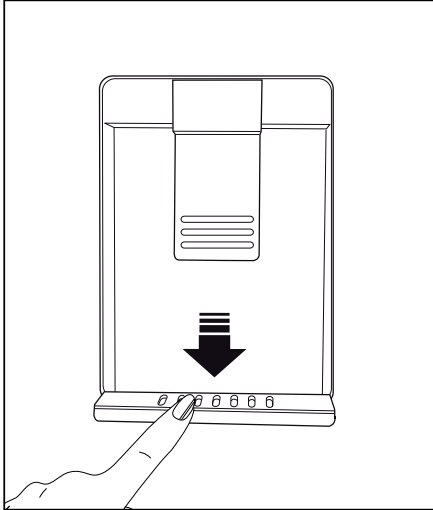
يرجي ملاحظة أن كمية تدفق المياه تعتمد على مدى وكلما ارتفع مستوى المياه في الكوب / الكأس، خفف كمية الضغط على المزلاج لتجنب زيادة التدفق. إذا ضغطت برفق على الذراع، سيقطر الماء، وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.



5.22 تعبئة خزان توزيع المياه

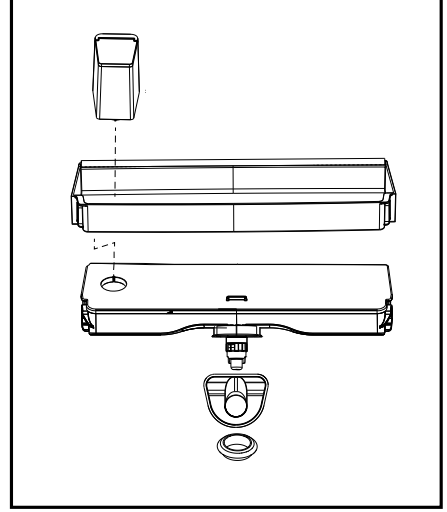
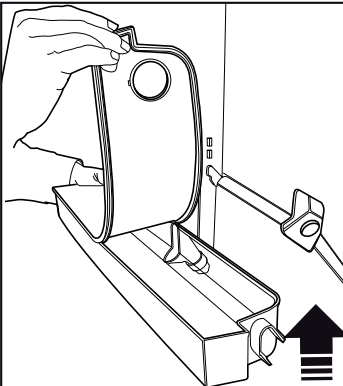
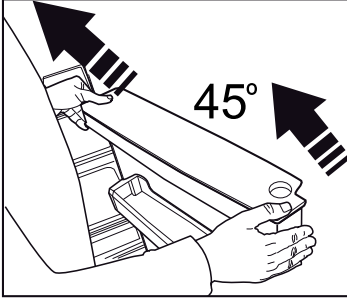
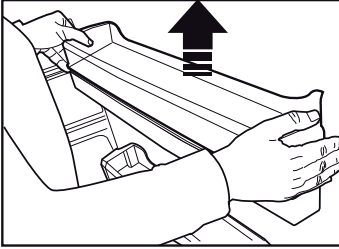
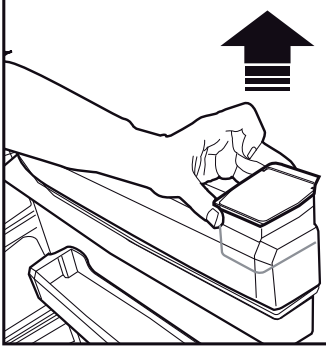
- يوجد صهريج ملى خزان المياه بداخل رف الباب.
1. افتح غطاء الخزان.
2. قم بتعبئة الخزان بمياه شرب نقية.
3. أغلق الغطاء.

• لا تملأ خزان المياه بأى سائل آخر غير مياه الشرب والمشروبات مثل عصائر الفاكهة والمشروبات الغازية، أما المشروبات الكحولية فغير مناسبة للاستخدام في موزع المياه. سيتلف موزع المياه بشكل لا يمكن إصلاحه إذا تم استخدام هذا النوع من السوائل. ولا يشمل الضمان هذا النوع من الاستخدامات في بعض المواد الكيميائية والإضافات الموجودة في هذه السوائل/المشروبات قد تتلف مواد خزان المياه.



5.24. درج المياه

المياه التي تتساقط أثناء استخدام موزع المياه تتجمع في درج المياه.
اسحب الفلتر البلاستيكي كما يظهر في الشكل.
بقطعة قماش نظيفة وجافة، قم بإزالة المياه التي تراكمت.



5.25. تجميد الأطعمة الطازجة

- للحفاظ على جودة الأطعمة، فيجب تجميدها بأسرع ما يمكن عند وضعها في صندوق الفريزر، واستخدام خاصية التجميد السريع لهذا الغرض.
- ويمكنك تخزين الأطعمة لفترة أطول في صندوق الفريزر عند تجميدها وهي طازجة.
- قم بتغليف الأطعمة المطلوب تجميدها وأغلق الأغلفة بحيث لا تسمح بدخول الهواء.
- تأكد من تغليف الأطعمة قبل وضعها في الفريزر. استخدم أوعية مناسبة للفريزر ورقائق وورق مقاوم للرطوبة وأكياس بلاستيكية وغيرها من خامات التغليف بدلاً من أوراق التغليف العادية.
- قم بتمييز كل عبوة من خلال وضع تاريخ التجميد عليها. يمكنك التفريق بين درجة طازجة كل عبوة من عبوات الطعام بهذه الطريقة عندما تفتح الفريزر في كل مرة. قم بتخزين الطعام المجمد السابق في الجانب الأمامي من الصندوق لضمان استهلاكه أولاً.
- يجب استهلاك الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده.
- لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت.

يقوم تجويف الفريزر بإزالة الثلج بشكل تلقائي.



5.26. توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة

يجب ضبط الصندوق على درجة حرارة 18°C - على الأقل.

1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء دون تركها حتى يذوب عنها التجمد.
2. تفحص ما إذا تم تجاوز تواريخ "يستخدم بحلول" و "صالح حتى" على العبوة أم لا قبل التجميد.
3. تأكد أن أغلفة الأطعمة غير نالفة.

5.27. معلومات عن التجميد

تبعاً لمواصفات IEC 62552، يمكن للجهاز تجميد 4.5 كجم من الطعام عند درجة حرارة 25°C درجة مئوية إلى 18°C - درجة مئوية أو أقل في خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم الفريزر. يمكن الحفاظ على الطعام لفترة أطول فقط عند درجة حرارة 18°C - درجة مئوية أو درجات حرارة أقل. يمكنك الحفاظ على طعام طازج لشهور عديدة (عند درجة حرارة 18°C - مئوية أو أقل في الديب فريزر). يجب عدم ملامسة الأطعمة المجمدة للمواد المذابة سابقاً لمنع الإذابة الجزئية.

ملاحظات	إعداد صندوق التبريد	إعداد صندوق الفريزر
هذا هو الضبط الموصى به بشكل طبيعي.	4 درجات مئوية	18°C - درجة مئوية
هذه هي إعدادات الضبط الموصى بها عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30°C درجة مئوية.	4 درجات مئوية	20°C أو 22°C - أو 24°C - درجة مئوية
استخدم هذا عندما ترغب في تجميد الطعام في وقت قصير. سترجع الثلجة إلى وضعها السابق عندما تنتهي هذه العملية.	4 درجات مئوية	التجميد السريع
استخدم هذه الإعدادات إذا اعتقدت أن مقصورة الثلجة غير باردة بدرجة كافية بسبب الظروف المحيطة الساخنة أو الفتح المتكرر للأبواب أو إغلاقها، فيمكن الضبط على هذه القيم.	2 درجة مئوية	18°C - درجة مئوية أو أقل

5.30. تغيير اتجاه فتحة الباب

يمكن تغيير اتجاه فتحة باب الثلاجة طبقاً لمكان الاستخدام. إذا كان ذلك ضرورياً، فيرجى الاتصال بأقرب مركز صيانة معتمد لديك.

الوصف أعلاه هو تعبير عام للمعلومات بشأن تغيير اتجاه فتح الباب، ينبغي عليك الرجوع إلى ملصق التحذير الموجود على الجانب الداخلي في الباب.

5.31. مصباح الإضاءة

تُستخدم لمبات LED كلمبات إضاءة. اتصل بمركز خدمة معتمد في حالة وجود مشكلة مع هذا النوع من الإضاءة.

المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز غير مناسبة للإضاءة في الغرف المنزلية. الغرض الأساسي لهذا المصباح هو مساعدة المستخدم لوضع أدوات الطعام في الثلاجة/المجمد بطريقة سهلة وأمنة

قم بغلي الخضروات وتصفيتها من الماء لحفظها لفترة أطول وهي متجمدة. بعد تصفية مياه الخضروات، ضعها في أغلفة محكمة ضد تسريب الهواء ثم ضعها في الفريزر. بعض الأطعمة مثل الموز والطماطم والخس والكرفس والبيض المسلوق والبطاطس غير مناسبة للتجميد. عند تجميد هذه الأطعمة، فإن قيمتها الغذائية ومذاقها يتأثران بشكل سلبي. ولا يجوز إتلافها حتى لا تمثل خطورة على صحة الأشخاص.

5.28. وضع الطعام

أرفف مقصورة الفريزر	طعام مجمد متنوع مثل اللحم والسّمك والأيّس كريم والخضروات إلخ.
أرفف مقصورة الثلاجة	الطعام في معلبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة، بيض (في عبوات مغلقة).
أرفف باب مقصورة الثلاجة	طعام قليل أو مغلف أو مشروبات
مقصورة الطازج	الخضروات والفاكهة
درج المنطقة الطازجة	الأطعمة الحساسة (طعام الإفطار، اللحوم التي يجب استهلاكها خلال فترة قصيرة)

5.29. تحذير فتح الباب

(هذه الخاصية اختيارية)

يُسمع صوت تحذير عندما يكون باب صندوق الفريزر أو الثلاجة مفتوحاً لفترة زمنية معينة.. سيصمت هذا الصوت عند الضغط على أي زر على المؤشر أو عندما يتم إغلاق الباب.

يتم تنبيه المستخدم بأن الباب مفتوح بتحذير صوتي ومرئي. في حال استمرار التحذير لمدة 10 دقائق تغلق الإضاءة الداخلية.

- ينبغي عدم الاحتفاظ بالأطعمة منتهية الصلاحية والأطعمة الفاسدة في الثلاجة.

يتم إطالة العمر الافتراضي للجهاز في حالة تنظيفه بانتظام.

6.1 حماية الأسطح البلاستيكية

قم بتنظيفها على الفور بالماء لأن الزيوت قد تتسبب في تلف الأسطح في حالة انسكابها على الأسطح البلاستيكية.

6.2 زجاج الباب

قم بإزالة رقاقة الحماية عن الزجاج.

توجد طبقة على سطح الزجاج. هذه الطبقة تقلل تراكم البقع وتساعد في إزالة البقع والأتساخات التي قد تتعرض لها بسهولة. الزجاج غير المحمي بتلك الطبقة يمكن أن يتعرض لآتساخات عنيدة ذات قاعدة هوائية أو مائية، مثل الترسبات الجيرية والأملاح المعدنية والأكاسيد المعدنية والسيلكون، وهي مواد يمكن أن تتسبب بسرعة وبسهولة في ظهور بقع وأضرار على السطح. من الصعب للغاية الحفاظ على نظافة الزجاج رغم التنظيف المنتظم. ولذلك، يتدهور شكل وشفافية الزجاج. طرق التنظيف العنيفة والمركبات الضارة تزيد من التأثيرات السلبية وتجعل بعملية تدهور مظهر الزجاج.

يجب استخدام منتجات تنظيف بقاعدة مائية غير قلوية وغير ضارة لأغراض التنظيف المنتظم. ويجب استخدام خامات غير قلوية وغير ضارة للتنظيف لإطالة العمر الافتراضي لهذه الطبقة حتى تستمر لفترة طويلة.

الزجاج صلب لزيادة متانته ضد الصدمات والكسر. يتم أيضاً وضع غشاء أمان على الأسطح الخلفية كإجراء أمان غضاقي لمنعها من التسبب في تلف ما يحيط بها في حالة الكسر.

*القلويات عبارة عن قاعدة تكون أيونات هيدروكسيد (OH⁻) عند إذابتها في الماء.

المواد Li (ليثيوم) و Na (صوديوم) و K (البوتاسيوم) و Rb (الروبيديوم) و Cs (السيزيوم) والمعادن الاصطناعية والإشعاعية Fr (الفرانسيوم) تسمى معادن قلوية.



تحذير: افصل الثلاجة أولاً عن الكهرباء قبل التنظيف.

- لا تستخدم أبداً الأدوات الحادة وكاشطة، والصابون، والمنظفات المنزلية، ومنظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.
- قم بإذابة مقدار ملعقة شاي من الكربون في نصف لتر ماء. انقع قطع قماش في المحلول واعصرها بعناية. امسح الجزء الخارجي من الثلاجة باستخدام هذه القماش وجفف الثلاجة بعناية.
- تأكد من عدم دخول المياه إلى مبيت المصباح وغيره من العناصر الكهربائية.
- قم بتنظيف الباب بقطعة قماش مبللة. لإزالة الباب وأرفف الجسم، عليك إزالة جميع محتوياتها.
- قم بإزالة أرفف الباب قبل التحريك لأعلى. بعد التنظيف، مرهم من الأعلى للأسفل للتركيب.
- لا تستخدم أبداً مواد التنظيف أو المياه التي تحتوي على الكلورين لتنظيف الأسطح الخارجية والأجزاء المطلية بالكروم من المنتج. فالكالورين يتسبب في تآكل هذه الأسطح المعدنية.

تجنب الروائح الكريهة

لم يتم استخدام المواد التي قد تنتج روائح عند تصنيع منتجاتنا. إلا أنه قد تصادف مشكلة انبعاث روائح بسبب الأحوال غير المناسبة لحفظ الطعام وعدم تنظيف السطح الداخلي للثلاجة كما هو مطلوب.

لذلك، قم بتنظيف الثلاجة بكيرونيات مذابة في الماء كل 15 يوماً.

- يجب حفظ الأطعمة في أوعية مغطاة. حيث قد تتسبب الكائنات الدقيقة الصادرة عن الأطعمة غير المغطاة في انبعاث روائح كريهة.

نم. يتأصلا زكرم لاصتلا لبقه تمناقلا مده نم قحت
ىواكشلا تمناقلا مده نمضتت. لاملاو تقولا ريفوت لكلا نأش
قبطنت لا دقو. داوملا وأ اعانصلا بويجب مطبترملا ريغ
لكزاهجى لء انه قروكنم تنعيم تامسد

الثلاجة لا تعمل.

- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق.
- تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. << يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخرا أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. << يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثا أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخرا. << لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

- قابس الطاقة غير مستقر كليا. << ادفعه بحيث يستقر في المقبس كليا.
- الصمام الموصول بالمقبس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. << افحص الصمامات.

هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنه).

- المكان بارد جدا. << لا تضع الجهاز في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 5- درجة مئوية.
- يتم فتح الباب كثيرا << تجنب فتح باب الثلاجة كثيرا.
- المكان رطب جدا. << لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستويات غير محكمة الإغلاق. << احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستويات محكمة الإغلاق.
- ترك الباب مفتوحا. << لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- تم ضبط الثيرموستات على درجات متدنية جدا. << اضبط الثيرموستات على درجة حرارة مناسبة.

الضاغط لا يعمل.

- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادة مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريبا. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. << هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تلقائيا. تتم إزالة الجليد دوريا.
- الجهاز غير موصول بالكهرباء. << تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. << اختر إعدادا صحيحا لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. << يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.
- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. << اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
- الأظعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.
- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جدا. << اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
- درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جدا.

يزداد ضجيج تشغيل الثلاجة أثناء الاستعمال.

- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناء على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلا.
- تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة.

- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. << نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدماً إسفنجة وماء دافئ وماء مكرين.
- قد تتسبب بعض المستويات ومواد التنظيف بالروائح. << استخدم المستويات ومواد التنظيف الخالية من الروائح.
- تم وضع الطعام في مستويات غير محكمة الإغلاق. << احتفظ بالأطعمة في مستويات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز.

الباب لا يغلق.

- تسد أغلفة الطعام الباب أحياناً. << غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض. << اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- الأرض غير مستوية أو متينة. << تأكد أن الأرض مستوية ومتينة لدرجة تحمل الجهاز.

سلة الخضار عالقة.

- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. << أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.

إذا كان سطح المنتج ساخناً

- قد يلاحظ ارتفاع درجات الحرارة بين البابين، وعلى الألواح الجانبية والشواية الخلفية أثناء تشغيل المنتج. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً يتطلب الصيانة. كن حذراً عند لمس هذه الأماكن.

تحذير: إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.



- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جداً. << يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة حجرة المجمد. قم بتغيير درجة حرارة حجرة المبرد أو المجمد وانتظر حتى تصل الحجرات إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخراً أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. << هذا أمر طبيعي. يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخراً. << لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.

الاهتزاز أو الضجيج.

- الأرض غير مستوية أو متينة. << إذا كان الجهاز يهتز عند تحريكه ببطء، اضبط القواعد لموازنة الجهاز. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
- قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجاً. << قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.

يصدر الجهاز ضجيجاً يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.

يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. << هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.

- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.

هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.

- يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. << لا تفتح الأبواب كثيراً؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
- ربما يكون الباب موارباً. << أغلق الباب كلياً.

هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.

- ربما يكون جو المكان رطباً، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. << سيبتدئ التكاثف عندما تقل الرطوبة.

رائحة الجزء الداخلي سيئة.